

767
1034

ASSAD
 400 NOTRE-DAME PLAZA GATINEAU
 GALERIES DE HULL BUCKINGHAM
 663-5000

Mariages:
Hommes,
femmes,
663-5000

STUDIO DE L'OUTAOUAIS
 SPECIALISTE EN PHOTOS DE MARIAGES
 663-7282

Venez EPARGNER AUJOURD'HUI chez...

Labonté
 CHRYSLER PLYMOUTH I.C.
 715, BOUL. MALONEY, GATINEAU
 663-2484



LA REVUE DE GATINEAU

Vol. 13 - No. 47 -

La Revue de Gatineau,

le 3 mars 1976

Promesse des Jeannettes

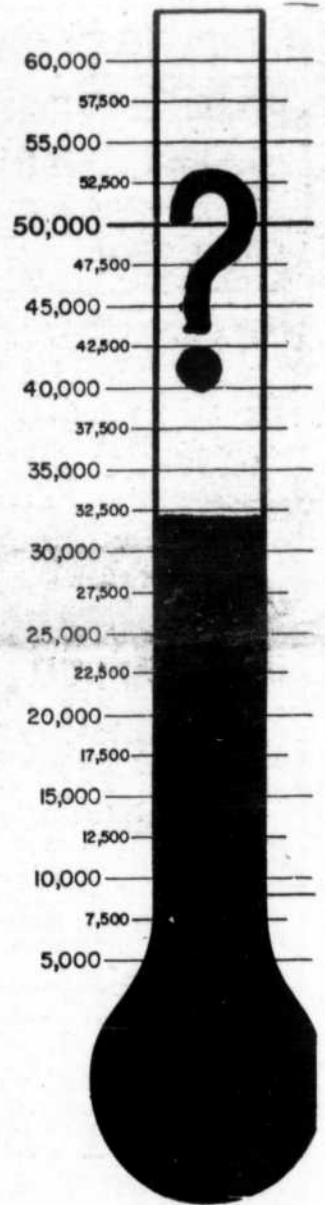
Voir P. 17



Sur la présente photo apparaissent les 22 jeannettes qui forment la troupe de Jeannettes de la paroisse St-Mathieu de Riviera. A l'arrière plan de la photo nous reconnaissons, de gauche à droite, Micheline Char-

bonneau, Hélène Fréchette [commissaire diocésaine], Louise Godard, Thérèse Lemieux, Andrée Lamarche, l'aumônier Roger Rinfret et cachée derrière une grande jeannette et j'espère qu'elle m'en excusera, Lise Chénier.

La pétition pour l'hôpital à Gatineau



[Y.L.] Cette semaine nous ne sommes pas en mesure de vous donner les montants des signatures de la pétition pour un hôpital à Gatineau puisque le service des communications à l'hôtel de ville de Gatineau a ramassé tous les cahiers de pétition qui étaient en circulation à travers la ville et les préposés sont en train de faire la compilation finale. Il semblerait de toute évidence que la pétition cesserait de circuler et dès mercredi prochain, il nous sera possible de vous offrir le nombre de signatures de la pétition et le pourcentage atteint dans l'objectif visé. Enfin le maire de Gatineau John Luck et le conseiller Jérôme Falardeau, responsables de la pétition, sont en train de nommer un comité de promotion qui verrait à mener à bonne fin la pétition pour la construction d'un hôpital à Gatineau.



Tirage de la promotion de la St-Valentin
Mme ANDRE BERTRAND
 gagne \$50.00

[Y.L.] Mardi dernier M. Roger Garneau président des Optimistes de Gatineau procédait au tirage pour la promotion de la St-Valentin. Mme André Bertrand s'est effectivement méritée les \$50.00 en bon d'achat à la Boutique Michel Mongeon rue Notre-Dame à Gatineau. Sur la photo de gauche à droite: M. Raymond Chartrand publiciste à la Revue, Roger Garneau président des Optimistes de Gatineau et M. Maurice Cousineau également publiciste.


Club Eclair de Pointe-Gatineau et Secteur Campeau
 AVIS DE CONVOCATION A TOUS LES MEMBRES
 Date.. Le 8 mars
 Heure.. 8.00PM
 Lieu.. Manoir des Rapides

PJL
 720 Boul. St-René O.
 Gatineau, 778-1927

SUPER SPECIAUX
 Venez voir et soyez prêts pour le printemps
 PISCINE OVALE (SURFACE)
 15 X 20' Equipée \$599.
 TIRAGE GRATUIT DE 2 PISCINES CREUSEES 16' X 32' CONVERTIBLE

Piscines J.L. inc.
 OLYMPIQUE - RESIDENTIELLE - COMMERCIALES
 (EN: MONTRE A L'INTERIEUR ET A L'EXTERIEUR)

ASSURANCE ALLARD Ltée
396 Notre-Dame, Gatineau Ltd



Assurances de tous genres
avec 4 COURTIERS à votre
disposition

Ouvert le Jeudi soir jusqu'à 8:PM
Open Thursday night until 8:00 P. M.

663-2401

Benoit Allard
C. d'. A. A.

BOUCHER & LEGAULT
AVOCATS

JEAN CAROL BOUCHER B.A. LL.L.
LUC C. LEGAULT B.A. LL.L.

11, RUE ST-JEAN BAPTISTE SECTEUR POINTE-GATINEAU
VILLE DE GATINEAU, QUÉ

770-0041 770-0042

CONSTRUCTION TOUS GENRES
maisons, garages, abris d'autos
installation d'aluminium

PARKER & FRERES 547 St-JEAN

663-7501 Apres 6:Hres **663-9445**

Pour tous vos besoins
d'assurances

VIE - AUTO - FEU-VOL - COMMERCIALE

Denis Nadeau REPRESENTANT
643-2306 ALLSTATE

BOILEAU & ASSOCIÉS
Ingénieurs - conseils

380 est, boul. Maloney, Gatineau, Québec
Téléphone 663-9294

STUDIO DE L'OUTAOUAIS
460 rue Plouffe, Gatineau - 663-7282


PHOTOGRAPHE pour MARIAGES
NOCE D'ARGENT NOCE D'OR

FAIRE-PART
CARTE de REMERCIEMENT

460 rue Plouffe, Gatineau
663-7282

Ouellette-Routhier-Cousineau
Cie. Ltée.

ASSURANCES GENERALES
157 Boul. St-Rene Ouest Gatineau P.O.



A. OUELLETTE G. ROUTHIER J.R. COUSINEAU

VIE-FEU-VOL-AUTO-RESPONSABILITE, etc.

663-1022-3-4 Ouvert Jeudi soir jusqu'à 8:00PM
Open Thursday night until 8:00PM



C.L.S.C.
de Pointe-Gatineau,
Touraine 778-2550
125 Archambault
Pointe-Gatineau

Services Information et Référence

Depuis l'ouverture du C.L.S.C. dans le secteur de Pointe-Gatineau, Touraine, un service essentiel a toujours été offert à la population c'est-à-dire "l'Information & Référence". Ce service est divisé en trois grands secteurs.

- 1 - Information - Référence Social
- 2 - Information - Référence Santé
- 3 - Information - Référence Documentation

Ce service répond aux interrogations des usagers en ce qui concerne les services sociaux et de santé du Réseau des affaires sociales.

Pour de plus amples informations, appelez Jacinthe Perreault, C.L.S.C. Pointe-Gatineau, Touraine, 778-2550.

Session Alpec
à
Pointe-Gatineau

La zone pastorale Pointe-Gatineau-Touraine organise une session de liturgie avec l'équipe ALPEC (animation et liturgie par l'expression et la communication).

DATE : 4-5-6 mars 1976
Lieu : Collège St-Alexandre, Limbour

Les deux premières journées sont réservées aux agents permanents de la pastorale qui ont déjà reçu la documentation. La journée du samedi, le 6 mars, est ouverte à tous ceux qui veulent des célébrations vivantes : animateurs, lecteurs, chantres, etc.

Horaire de la journée du 6 mars

9h.00 Inscription
9h.30 Accueil - présentation des ateliers (communication - Parole - créativité - célébrations familiales).
12h.00 Diner
13h30 Reprise des ateliers (jusqu'à 16h30)
16h.45 Célébration eucharistique.

(S.V.P. si vous prévoyez prendre le diner sur place AVERTIR à l'avance votre curé qui transmettra)

Renseignements supplémentaires :
Micheline Charbonneau : 770-5032

FRANÇOIS LAVIGNE
ASSURANCE, ENRG.




Vie - Feu - Vol - Auto - Responsabilité

11 St-Jean Baptiste Pointe-Gatineau

Lun. au Merc. 9: a.m. à 5: p.m.
Jeu. et Ven. 9: a.m. à 8: p.m.

François Lavigne **770-9621** Gilles Fortin

THEO MINEAULT
CHASSIS mfg. inc.
ARMOTRES DE CUISINES
ANGERS, QUEBEC
986-3190
663-1028



Les Assurances GROULX Inc.
VIE - FEU - AUTO etc




111, 2ième Avenue
GATINEAU

Roland E. Groulx **663-7778** Gérald Groulx

HEURES DE BUREAU: Lun. au Merc. 9:00AM à 6:00PM
Jeu. 9:00AM à 8:00PM

ASSURANCES
Lalonde & Gravel
INC.




334 St-André, Gatineau

663-5131 663-8989

Rés: 663-3110 Rés: 643-2427

R. H. Lalonde G. Gravel

SERVICE COMPLET EN ASSURANCE

LEVESQUE, MARCHAND, BOULANGER & CIE
GEO. A. WELCH & COMPANY


COMPTABLES AGREES 771-7381

256 Boul. St-Joseph, Hull Paul Roy, C.A.
Jean-Paul Marchand, C.A. Pierre Lamoureux, C.A.
Clément Boulanger, C.A. Louise Brûlé, C.A.
Ronald-J. Bélisle, C.A. Gladys Guérin, C.A.

OTTAWA, 299, RUE WAVERLEY-236-9191
BELLEVILLE, CORNWALL, PEMBROKE, PICTON

Jacques Laviolette
enrg

Directeur de Funérailles



GATINEAU, QUEBEC — J8P 3V7
185 ouest, boulevard Maloney
663-5321 Service d'ambulance
770-7702

L. DIOTTE, PROP. TEL. 663-6488

IMPRIMERIE **LMC** PRINTING

PAPETERIE PERSONNELLE, COMMERCIALE ET PROFESSIONNELLE

332 St-André - Gatineau

VOTRE BIJOUTIER YOUR JEWELLER
JACQUES POULIN

MONTRES, BAGUES, BIJOUX, CADEAUX

WATCHES, RINGS, JEWELRY, GIFTS

303 Notre-Dame 663-5813

Pharmacie RICHARD

ouvert tous les soirs jusqu'à
9hres sauf le samedi soir.

Produits Edith Serei Facilité de stationnement

842 Bou! Maloney, TEMPLETON - 663-2437

Conrad Leduc:

Pour la construction de logements subventionnés

COMMISSION DE CONTROLE DES PERMIS D'ALCOOL DU QUÉBEC
AVIS

Les personnes ci-après mentionnées ont demandé le permis suivant:

NOM	ADRESSE	CATÉGORIE
MAISONNEUVE, Antonio	337 rue Principale, Buckingham	Taverne
BOURGEOIS, Paul	149, boul. Maloney, Brasserie Gatineau	avec Oeuvres musicales
[Changement de catégorie de Taverne à :]		
PILON, Rhéal	30, rue Marengère, [Pointe-Gatineau] Gatineau	Epicerie
[Suite à une vente]		
RENAUD, Pierre & Jacques Bélanger	275, St-René Ouest, Gatineau	Epicerie
[Suite à une vente]		

Afin d'être valide, toute objection à cette demande doit être faite par écrit, dûment motivée et assermentée dans les 15 jours du présent avis au:

Secrétaire Général
Case postale 200, Place D'Armer, Montréal, P.Q.

[Y.L.] M. Conrad Leduc, président de l'office municipale d'habitation, convoquait lundi dernier à son bureau Boul. Gréber à Pte-Gatineau, une conférence de presse. Il y déclinait ses opinions sur la façon d'agir du présent conseil de ville de Gatineau concernant d'abord: l'office municipale d'habitation, la déclinant de l'offre de la compagnie R.S.N.D. Holdings pour la construction d'un centre d'achat d'envergure régionale et sur l'enquête sur l'ancienne administration de Pte-Gatineau; promesse du maire Luck lors de sa dernière campagne électorale.

les nombreuses qui ne sont pas logées en conséquence. Selon M. Leduc la ville aura à déboursier si jamais elle décide de favoriser la rénovation de quartier puisque la Société d'habitation du Québec ne défraie pas en totalité ce genre de projet une partie des coûts doit être payée par les propriétaires concernés et par la ville. Quand on parle de logements subventionnés, la ville n'a pas à s'impliquer financièrement d'aucune façon mais s'enrichit plutôt de nouveaux revenus en taxes municipales. De toute façon la ville n'aura plus qu'un mois

centre d'achat devant le maire. Le président de l'O.M.H. voit dans cet état de chose une certaine rançune du maire envers M. Azrieli, ne digérant pas le fait qu'en juin 1975 il n'ait pas été invité au même titre que les autres membres du conseil de ville du temps à une rencontre avec la compagnie R.S.N.D.

Enfin M. Leduc reproche au maire de Gatineau John Luck de ne pas tenir ses promesses électorales sur-tout celle qui prévoyait une enquête sur l'ancienne administration municipale de Pte-Gatineau. M. Leduc demande au maire s'il va tenir sa promesse oui ou non, même après trois mois de retard et s'il craint que Gatineau ne soit mis en tutelle si enquête il y a...

M. Conrad Leduc s'oppose, en temps que président de l'office municipale d'habitation, au principe sur lequel semble s'être arrêté le conseil de ville. Ce principe voudrait que la ville s'occupe d'abord de la rénovation de quartier au détriment des logements subventionnés. M. Leduc préconise d'abord et avant tout la construction de logements subventionnés pour la simple raison que d'après des informations du C.L.S.C. de Pte-Gatineau-Touraine et de Gatineau, plus de 150 familles nombreuses seraient nécessitées de tels logements. Pour le prouver M. Leduc réfère le cas des quelques 70 familles nombreuses qui logeraient présentement à la Place Lauvane et dont leurs loyers seraient payés par l'assistance sociale, d'autres familles subiraient le même sort et seraient logées à la Place du Progrès.



maintenant pour faire un choix mais il semblerait que le choix ait été fait et qu'on opèrerait vers l'amélioration de quartier.

Le deuxième point sur lequel M. Leduc s'est entretenu concernait la déclinant de l'offre de la compagnie R.S.N.D. Holding pour la construction d'un centre d'achat d'envergure régionale à Gatineau. M. Leduc reproche au maire et aux conseillers de ne pas avoir permis à M. David Azrieli de la compagnie R.S.N.D. une rencontre qui ait "du bon sens" pour employer son expression. M. Azrieli n'aurait bénéficié que de 5 minutes pour présenter son projet de

Le président de l'O.M.H. voit d'un mauvais oeil la récente décision du conseil municipal, qui porte sur un intérêt plus important sur la rénovation de quartier, à cause justement des famil-

PIERRE HEAFEY
NOTAIRE
CONSEILLER JURIDIQUE.

161 boul. ST-RENE, GATINEAU, SUITE 203
663-2345 **663-1529**

HEURE DE BUREAU: LUNDI au VENDREDI de 9: a.m. à 5: p.m.
le SOIR et les FINS de SEMAINE sur RENDEZ-VOUS

ME PAUL PICHETTE
B.A., LL.L.
NOTAIRE NOTARY
CONSEILLER JURIDIQUE
TITLE ATTORNEY

525 BOUL. MALONEY, GATINEAU
663-1015 **663-8126**

THEORET LAMONTAGNE & MARCOTTE

NOTAIRES - CONSEILLERS JURIDIQUES
NOTARIES - TITLE ATTORNEYS

Roland Théoret B.A., LL.L. D. Claude Lamontagne S.A., LL.L. Roger Marcotte I.L.L., D.D.N.

160, boul. Maloney, Gatineau
Heures de bureau, lundi à vendredi 9.00 AM à 5.00 PM

LE SOIR SUR RENDEZ-VOUS: 663-2404

TELEVISION

RICHARD ELECTRONIQUE

663-4810
REPARATION DE T. V. COULEUR & NOIR ET BLANC
842 BLD MALONEY, (Voisin de la Pharmacie Richard)

GAETAN RICHARD prop. MEMBRE
DEPOSITAIRE de la marque TOSHIBA BLACKSTRIPE

Service à Domicile

5 MINUTES POUR PASSEPORTS

POUR VOTRE ALBUM DE MARIAGE
RESERVEZ DES MAINTENANT
663-6696

FILM COULEUR DEVELOPPE EN 24 HEURES
Portraits, Commerciaux, Encadrement, Faire-part.

GATINEAU PHOTO 163 blvd, St-René O.
Membre de l'ASSOCIATION DES PHOTOGRAPHES PROFESSIONNELS DU QUÉBEC

Paul Steam Clean ENRG.

Nettoyage de tapis à la vapeur
Carpet steam clean

TAPIS PAUL CARPET ENR.

ESTIMATION GRATUITE

181 rue NORTH, Gatineau

CHARGEX 663-8217 **master charge**

Monsieur TRANSMISSION
SPECIALISTES EN TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES

TRANSMISSION
SPÉCIALISTES EN AUTOMATIQUES

430 boul. MALONEY OUEST GATINEAU
Tél. 819 **663-1005-6**

Michel Desjardins 
 représentant de
PAT PLANTE AUTO Ltee
 850 boul. St-Joseph, Hull.
 Je vous invite à VENIR ME CONSULTER pour l'ACHAT DE VOTRE PROCHAINE VOITURE NEUVE ou USAGÉE.
 770-0220 663-2597




BERNARD R. CHARBONNEAU
 SERVICE DE REPARATION
 ET RENOVATION
 EN PLOMBERIE ET CHAUFFAGE
 Estimation gratuite
90 East, Gatineau 663-3000

MAURICE MANN ENRG.
 CONSTRUCTION & RENOVATION
 53 RICHARD, TEMPLETON
663-8290



L'INDUSTRIELLE
 COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE
 Jean-Pierre Bernard (assureur conseil)
 VIE - FEU - VOL - RESPONSABILITE
 - AUTOMOBILE
 BUR: 771-6646 RES: 663-0344
 440 Boul. St-Joseph Hull

J. S. SAUVE
Chauffage ENRG. Heating REG'D
 13 Blv. Lafortune Pointe-Gatineau 770-3095
 ESTIMATION GRATUITE
 SERVICE DE 24 HEURES
 INSTALLATION REPARATION (système central) CHAUFFE-EAU CHAUFFE-PISCINE FILTRE ELECTRONIQUE



Union du Canada
 ASSURANCE-VIE
 PLAN INFLA-VIE - PLAN EXEMPT D'IMPÔT PLAN D'ÉPARGNE
 Paul St-Jacques 663-0395 Normand Pilon 778-2816
153 Principale, Hull Bur.. 771-6206




Migneault et Frère
QUINCAILLERIE
663-2043
 QUINCAILLERIE PRO HARDWARE MOTO-SKI - CHRYSLER OUTBOARD SALES AND SERVICE
 PEINTURES "CIL" TAPISSERIE "SUNWORTHY"
 218 Jacques-Cartier, Gatineau




capsules d'optimisme

Vous boitez?
 Vous en êtes plus charmante!

Vous avez 26 ans, Mademoiselle. Vous boitez, à cause d'une faiblesse de la hanche due à la polio.

Vous boitez et vous en êtes désespéré. Aucun chemin vers l'avenir ne vous semble ouvert. Toutes les routes, d'après vous, conduisent à une impasse. Et vous sanglotez.

Pauvre vous! Depuis une heure déjà, je cherche ce qui pourrait vous reconforter. En des circonstances comme celles-ci, l'on voudrait que les mots soient dotés de pouvoir magique, miraculeux.

Essayez de pressentir au moins ce que j'y mets, sous ces mots, d'affectueuse sympathie.

Votre handicap, Mademoiselle, est loin d'avoir l'importance que vous lui octroyez. Cessez de le regarder avec une loupe.

Ce qui vous enlève des chances, ce n'est pas votre infirmité, mais la conscience trop vive que vous en avez. Songez à telles de vos camarades d'autrefois qui, défavorisées pourtant, ont réussi quand même à force d'énergie, de confiance et d'optimisme.

Celle-ci louchait... elle est aujourd'hui mariée et heureuse en ménage.

Celle-là était courte, dodue, boulotte et pas jolie. Elle aussi a trouvé un prince charmant. Et à deux, ils mènent une entreprise progressive, tambour battant.

Une troisième, presque chauve et affligée d'une vilaine peau, a choisi le journalisme et s'y taille une belle carrière.

Ah! que j'aimerais, Mademoiselle, vous faire rencontrer certaines grandes vedettes de la télévision - avant le maquillage. Vous constateriez à quel point la vieillesse commençante, les rides, l'affaïssement des traits n'empêchent pas une âme courageuse de pulvériser les obstacles et de réussir.

Mademoiselle, cessez de vous hypnotiser sur votre infirmité. J'oserai même dire qu'à cause d'elle, probablement, quelqu'un vous trouvera plus touchante, plus charmante.

En tout cas, pour attirer le bonheur, il faut y croire, et l'espérer, et l'aimer de toutes ses forces.

Aimez le bonheur, Mademoiselle. Souriez-lui. Apprivoisez-le. Et il viendra. Je vous le garantis.

STEAMATIC de HULL
 NETTOYAGE DE TAPIS MEUBLES & DRAPERIES
 "Nos clients affirment que nous sommes les meilleurs, laissez nous le prouver"
 "Others may sound like it, nobody cleans like it"
 Hector Gauthier, prop.
 C.P. 15 P.O. Box 15 J8X 3X5
827-2187



Bibliothèque Municipale de Templeton
 Par Jacqueline Maisonneuve



SAN-ANTONIO

Ceux qui n'ont jamais vu un individu manger tour à tour : "Une semelle de chaussure, un crapaud vivant, une selle de vélo, une corne à poudre, une outre de chef de gare, un écureuil empaillé et un cadran solaire..." n'ont jamais vu Bérurier dans le plus extraordinaire numéro de boulimie de tous les temps!

Ceux-là ne peuvent pas non plus imaginer le fabuleux San-Antonio tout en haut d'une grande échelle occupé à peindre la girafe!

Pour connaître ce roman policier de la collection "Fleuve noir" il suffit d'aller à votre bibliothèque. En peignant la girafe de San Antonio est vôtre pour 3 semaines, de plus vous avez : **Les miroirs de la peur** par Roland Stragleate, **Le tigre et sa panthère noire** par Guy de Larigaudri, **La jeunesse du monde** par Paul Vialar, **Une bêtise de faite** par Julian Symons.

JOUETS - JOUETS :

Quelques descriptions de jouets qui se prêtent à votre bibliothèque. Ces jouets sont prêtés aux enfants accompagnés de leurs parents et ceci pour une période de trois semaines.

LOTO DES HORLOGES :

Pour les enfants de 6 ans et plus, 60 pièces. Ce jeu est formé de petits cartons représentant des horloges sur lesquelles les heures sont inscrites. Par ce jeu collectif, l'enfant apprend à lire l'heure. Il apprend à se socialiser et développer son esprit d'observation.

OUVERTURE DU LOCAL :

Votre bibliothèque est ouverte le mardi soir et le samedi après-midi. Dites-le à vos amis(es).

SALONS FUNERAIRES BRUNET
 750 Boul. Maloney, Gatineau
 Dans notre 95ième année au service de la population de l'Outaouais
 VASTE TERRAIN DE STATIONNEMENT


Roger Frigon
 Pharmacien / Druggist
 279, Notre-Dame Gatineau (Québec)
Tél. 663-2415
 ROGER FRIGON
 B.A. B.Ph. L.P.H.
 HEURES D'OUVERTURE:
 Lundi, Mardi, Mercredi: de 9:AM à 8:30PM
 Jeudi & Vendredi : de 9:AM à 9:00PM
 Samedi : de 9:AM à 5:00PM

NETTOYAGE GENERAL
 COMMERCIAL ET RESIDENTIEL
 TAPIS TUILES MURS VITRES
 GILLES COURVILLE
 Tel. 663-7105



Acti
 Dans
 oppose
 David
 taire d
 RSND,
 tinea
 muni
 NEAU
 sions s
 1 - S
 RSND
 position
 M. Az
 plus ra
 des pou
 contre
 contre l
 afin que
 S'orient
 ça n'a j
 facile. C
 moins d
 Pourtan
 Aux gar
 quelque
 tête, les
 bien de
 Aux étu
 universi
 \$340. p
 plus de
 leurs ét
 bien à l
 Ils font
 Carriè
 Ceux qu
 universi
 au grad

Action-Gatineau

Les interets de RSND Holding ne doivent pas avoir priorite sur ceux des Gatinois

Dans la controverse qui oppose actuellement M. David J. Azrieli, propriétaire de la firme Gestion RSND, à la ville de Gatineau et à la CRO, le parti municipal ACTION-GATINEAU apporte les précisions suivantes.

1 - Si la firme Gestion RSND est si sûre de sa position, nous demandons à M. Azrieli d'intenter le plus rapidement possible des poursuites judiciaires contre la CRO (et non contre la ville de Gatineau) afin que cessent toutes ces

déclarations et toutes ces pressions qui n'apportent rien au débat.

2 - Nous rappelons à M. Azrieli que le 30 décembre 1974, les citoyens de la ville de Pointe-Gatineau ont rejeté, par voie de référendum, le changement de zonage nécessaire à l'octroi d'un permis pour la construction d'un centre commercial dans cette partie de la ville.

3 - Nous rappelons aussi à M. Azrieli que lors des élections municipales du 2

novembre 1975, la population de l'ancienne ville de Pointe-Gatineau s'est prononcée en ne réalisant pas les conseillers qui s'étaient faits les promoteurs de ce projet.

4 - Nous ajoutons que, **présentement**, la firme Gestion RSND n'est pas propriétaire de tous les terrains nécessaires à son projet. En conséquence, M. Azrieli ne peut **actuellement** prétendre à bâtir à cet endroit.

5 - Enfin, les règlements

de zonage de ce secteur étant toujours très ambigus, il nous apparaît clairement que la population de Gatineau ne veut pas se retrouver avec une autre affaire Dasken. Les résultats de la dernière élection sont clairs à ce sujet : la population ne tient nullement à ce que ce soient des petits groupes d'hommes d'affaires ou encore quelques entreprises commerciales qui dirigent et contrôlent le conseil municipal.

L'exécutif d'Action-Gatineau

Quand tout le monde perd le nord...



S'orienter pour la vie, ça n'a jamais été facile. Ce l'est encore moins de nos jours. Pourtant...

Aux garçons et filles qui veulent faire quelque chose de leur dix doigts et de leur tête, les Forces armées canadiennes offrent bien des possibilités...
Aux étudiants qui se dirigent vers un diplôme universitaire, les Forces versent un salaire de \$340 par mois pendant un maximum de 5 ans, en plus de payer cours et livres. Les bénéficiaires font leurs études à l'un de nos collèges militaires ou bien à l'université canadienne de leur choix. Ils font ensuite carrière d'officier.

Carrière d'officier

Ceux qui ont un DEC professionnel ou un diplôme universitaire, peuvent entrer dans les Forces directement au grade d'officier.



LES FORCES ARMÉES CANADIENNES

Ils se garantissent une carrière de choix tout en conservant la liberté de quitter les Forces en tout temps.

Offre spéciale à ceux qui ont lâché leurs études

Ceux qui ont fait le secondaire V mais n'ont pas continué leurs études peuvent quand même devenir officier des Forces en faisant un an de formation. Ils seront ensuite officier de pont dans la marine, officier dans les blindés, dans l'artillerie ou dans les fantassins ou encore pilote d'avion militaire. Pensez-y deux minutes: une vie d'action, bien des amis, mais surtout une vraie carrière, sérieuse, bien payée... Avec ça on sait où l'on s'en va! Renseignez-vous au Centre d'information militaire près de chez-vous!

SI LA VIE VOUS INTÉRESSE

Votre centre de recrutement:
360 Ave. Laurier Ouest,
Ottawa, K1P 5K3
[613] 233-4030

ON DEMANDE REPRESENTANT
avec ou sans **Produit** (temps plein ou partiel)
expérience **exclusif sur le marché**
BON REVENU - GRANDE CHANCE D'AVANCEMENT
POUR PLUS D'INFORMATIONS APPELEZ
M. GILLES KINGBURY 745-9464

IMPRIMERIE CREVIER ENREGISTREE
Faire-part Carte Daffaire
papeterie de bureau
42, boul. Lorrain, Gatineau,
Secteur Templeton
Bureau: 663-2777

J.C. TRANSFERT
DEMENAGEUR — MOVER
STORAGE LOCAL & LONGUE DISTANCE
SOIR JOUR
771-7074 776-6778

Zurich Compagnie Assurance-Vie du Canada
247 St-René Ouest, suite 2 Gatineau 663-9255

Richard Charette représentant
Richard Migneault gérant district
Jean Courval représentant

Nettoyage à la Vapeur
GATINEAU
Steam Clean
Tapis et mobiliers nettoyés à la vapeur
VENTE - INSTALLATION
REPARATION DE TAPIS
ESTIMATION GRATUITE
Arthur Côté 663-9829

Tout le monde en parle

Le nouveau Centre du Disque est maintenant ouvert au 382 Notre-Dame à Gatineau et pour l'ouverture, il vous offre des spéciaux extraordinaires sur les long-jeux rég. \$7.29 pour \$4.97 et en plus avec chaque achat vous avez une chance de gagner un Stéreo Casette 8 pistes pour votre auto et le tirage se fera à la fin du mois.

J.O. Charron a eu des troubles la semaine dernière avec une erreur qui s'est glissée dans la Revue parce que la rondelle où était écrit à côté du mobilier de cuisine non tel qu'illustré. Mais c'est un fait, cette rondelle s'appliquait aux trois items car même le frigidaire vous ne pouvez pas l'acheter plein d'aliment comme la vignette le montrait.

Messieurs les automobi-

listes qui ne se sont pas procurés leurs plaques d'immatriculation, votre temps limite qui est le 8 mars à minuit raccourcit tout le temps. Mais ne vous en faites pas, il n'en reste que 20% et afin de vous faciliter la tâche et vous éviter d'attendre, le bureau de Gatineau engage plus de personnel pour que ça aille plus vite. N'attendez plus, allez-y maintenant.

La salle à manger La Côte de Boeuf fête cette semaine son 31ème anniversaire d'opération et Ilie le propriétaire est très heureux d'avoir son commerce à Pointe-Gatineau et pour célébrer cet heureux évènement, à tous ceux qui réserveront une table de 4 et dégusteront un New York Steak se verront offrir une bouteille de vin et cette fête durera jus-

qu'au 23 mars.

Le club Eclair Inc de Pointe-Gatineau tiendra son assemblée générale lundi le 8 mars à 8 hres P.M. à l'Hôtel Manoir des Rapides et tous les membres devraient se faire un devoir d'y assister.

La popularité du nouvel établissement Le Coq Doré grandie à vu d'oeil bientôt il sera un connétable sérieux au Colonel Sanders et surtout que le propriétaire du Coq Doré est un résident de Gatineau. Bravo Normand Blanchard continue à nous servir du bon poulet.

Une erreur s'est infiltrée dans mes propos de la semaine dernière. [Cela arrive jamais Wow !]. On aurait dû lire Félicitations à M. Brisson et non M. Bisson. C'est toujours rien qu'un "R" Gerry.

On souhaite un prompt rétablissement à Lise Hachey qui est à l'Hôpital Sacré-Coeur depuis 2 semaines.

Félicitations à M. et Mme Claude Mongeon qui se sont unis pour la vie samedi dernier. Ce fut une soirée magnifique [au R.A.] et le père du marié Roland Mongeon et le père de la mariée Frank Sauvé arboraient ce soir-là de magnifiques sourires. C'est bien assez, pour la soirée mixte, la salle était comble.

La semaine passée on avait parlé du vol chez Bernina-Omega sur la rue Principale à Gatineau. Exactement 5 jours après les policiers ont appréhendé les coupables et ont pu recouvrer les 3-4 de la marchandise. Félicitations à nos policiers.

Félicitations à M. et Mme Bob Larose pour leur

nouvelle petite fille de 7 lbs 11 onces. Tout le monde se porte bien. Le bébé se nommera Véronique Larose. Très beau choix Bob.

Avis aux Optimistes de Gatineau. Assemblée importante à la Valentine dimanche matin 10 hres. Faites-vous un devoir de vous rendre les gars, c'est très important.

Johnny Gosselin anciennement du Ranch est maintenant rendu gérant de l'hôtel le "MINOU" à Masson. Ne vous gênez pas pour aller lui rendre visite.

Il paraît qu'il y a une waitress chez Léo du nom de Liette qui n'aime pas qu'on l'appelle Lou-Lou.

Je demeure maintenant sur la rue Marquette. Je vous garantie que c'est pas un cadeau.

Je vous dis que Léonard Charette en a pris toute une lorsque son équipe a remporté le tournoi de ballon-balai à Thurso. Lui et sa femme Yvette, sont des enragés du ballon-balai. Un très gros merci à tous les supporteurs qui sont venus encourager l'é-

quipe à Thurso.

Si vous voulez un bon moyen pour descendre les escaliers sur les fofoues sans vous faire mal, demandez donc à Réjeanne chez Léo comment elle s'y prend.

Léo tu devrais donner un congé de temps en temps à ton concierge, il est tellement fatigué qu'il tombe endormi quand il va manger au restaurant et sa femme n'aime pas tellement être obligée de le trainer. C'est lourd des fois.



NON TEL QU'ILLUSTRE

1 table plus 6 chaises
REG. \$224.00 SPECIAL **\$179**

TERMES FACILES LIVRAISON GRATUITE

J.O. CHARRON

LTEE 323 Notre-Dame Gatineau
663-5357

LE RANCHO Hairstylist pour hommes

370 rue Principale, Gatineau 663-5355

JO-ANN MacKINNON
PROPRIETAIRE
12 ANNEES D'EXPERIENCE

FRANCINE MATTE
2 ANNEES D'EXPERIENCE

RICHARD LAFLAMME
10 ANNEES D'EXPERIENCE

HEURES D'OUVERTURE :
MARDI AU VENDREDI : 8:30 A.M. à 6:00 P.M.
SAMEDI : 8:00 A.M. à 4:00 P.M.

Teinture, style, prothèse capillaire, permanente, manucure, facial pour hommes

"UN PLAISIR DE VOUS SERVIR"

Grand terrain de stationnement
N.B. Chaque coiffeur à sa propre division

VENTE 5e ANNIVERSAIRE

commençant le 25 février 76 jusqu'au 10 mars 1976

PAQUETTE TEXTILES ENRG

161 A rue GUAY, coin Principale Gatineau
STATIONNEMENT A L'ARRIERE DE LA TAVERNE NATIONAL (PETIT CANOT) RUE PRINCIPALE

Imprimé polyester 60", belle qualité \$3.89 vge

Tweed-tricot doublés etc 60" \$1.98 vge

Crêpe polyester imprimé 45" \$1.59 vge

Denim pour Jeans 45" \$1.49 vge

Table de coupon MOITIE PRIX

Fil Drima régulier \$0.79. Boite de 12 rouleaux couleur assortie au choix \$6.00 la boîte

Laine Phentex 3 plis \$0.55 la balle

Sky \$0.69 la balle

HOTEL R-100 INC.

TEMPLETON, P.Q. 663-8101

WAITRESS TOPLESS

7 JOURS (Lun à Merc.)
De MIDI à 10:PM

(Jeu. à Dim.)
De MIDI à 8:PM

DANSEUSE

DE JEUDI A DIMANCHE TOUTES LES HEURES

(9:PM à la fermeture)

La très populaire "CANDY"



NOUVEL ORCHESTRE

Du JEUDI au SAMEDI de 9:PM à 2:AM
DIMANCHE de 3:PM à la FERMETURE

HOTEL R-100 INC.

TEMPLETON, P.Q. 663-8101

REPAS SPECIAL DU MIDI \$2.25 TOUS LES JOURS

Les étudiants de la CSRO en conge

Les 18.000 étudiants de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais de même que l'ensemble de la CSRO seront en conge la

semaine prochaine, soit du 28 février au 8 mars.

La Commission scolaire régionale de l'Outaouais a

pris cette décision cette année afin d'accorder un repos bien mérité à ses étudiants ainsi qu'à son personnel enseignant et

non-enseignant. La CSRO avait prévu dès le début de l'année ce conge d'une semaine à l'intérieur de son calendrier scolaire.

Ce précédent à la CSRO s'explique par un regroupement d'un certain nombre de congés statutaires qui auraient dû autrement être accordés à leurs dates habituelles.

Rome et à Paris, sous la supervision des autorités de la CSRO.

La Commission scolaire régionale de l'Outaouais se félicite de cette innovation puisque cela permettra un repos à tous et chacun et favorisera également la réalisation de nombreuses activités éducatives.

De nombreux étudiants de la CSRO pourront profiter de ce conge à ce temps-ci de l'année pour effectuer des voyages à l'étranger, entre autres à

Avis aux parents

Les infirmières de l'unité sanitaire font maintenant partie du CLSC le Moulin à Gatineau.

Nous voulons ainsi améliorer davantage nos services et offrir plus. C'est bien simple! Nous tiendrons

1- A tous les mois, à l'école St-Gérard, (près du rang du Cheval Blanc et du boul. Maloney) soit le 2^{ème} jeudi du mois, de 2.00 p.m. à 3.30 p.m., se tiendra une clinique pour bébés dès le plus souvent les cliniques pour nourrissons:

18 mars prochain.

2- A tous les mois, à Perkins, école Sacré-Coeur, le 2^{ème} jeudi du mois, de 2.00 p.m. à 3.30 p.m., il y a une clinique pour bébés à compter du 11 mars prochain.

3- A tous les mois, au Centre Récréatif de Templeton, (13 rue Labelle) le 2^{ème} mardi du mois, de 2.00 p.m. à 3.30 p.m., il y a

clinique pour bébés à compter du 16 mars prochain.

Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à nous téléphoner au numéro: 663-9214. On vous prie de considérer cette invitation comme personnelle.

Ghislaine Dorion infirmière responsable du secteur Templeton-Perkins.

NOUVEAU STUDIO DE PHOTOGRAPHIE

MICHEL PHOTO ENRG. 776-2343

SPECIAL D'OUVERTURE
Nous donnons une photo couleur **11 x 14** **GRATUITEMENT** avec cadre de bois d'une valeur de \$35.00 avec tout contrat de photos de mariage signés chez: **MICHEL PHOTO ENRG. 776-2343**
Cette offre se termine le 31 mars 76

Nous faisons aussi les photos à domicile :
- Photos de bébé - Photos de famille - Portraits
Prop.: Michel Chevrier

Rencontre d'information sur les troubles d'apprentissage chez nos enfants

Pour faire suite aux demandes de parents d'enfants en difficulté d'apprentissage dans l'Outaouais, votre association a organisé, pour vous, une rencontre avec deux psychologues du Centre Hospitalier Pierre-Janet :

DATE :
Mercredi le 10 mars 1976, à 8:00 hres P.M.

LIEU :
Centre diocésain, 115 rue Carillon, Hull.

INVITES :
Francine St-Germain et Richard Laurendeau, psychologues, Centre hospitalier Pierre-Janet.

SUJET :
Les services offerts par le Centre hospitalier Pierre-Janet.

En deuxième partie, nos invités discuteront des différentes façons de venir en aide aux enfants ayant des difficultés d'apprentissage et répondront aux questions des participants.

Pour de plus amples renseignements, communiquer avec :

Mme Nicole Hudon, 776-5736, Mme Hélène Blais, 568-5003, M. Gilles Dubé, 776-4171, Mme Jeanette Bigras, 568-2357, Mme Claudette Montreuil, 568-1331.

SPECIAL DE MARS

BAGUES Coquetel
en or 10K

PRIX SPECIAL \$19.95 quantité limitée

BIJOUTERIE Bériault
273 ST-ANDRE, GATINEAU 563-4641

La CSRO accorde 2 bourses d'études

La Commission scolaire régionale de l'Outaouais est très heureuse d'annoncer qu'elle vient d'accorder pour la première fois de son histoire 2 bourses d'études à ses cadres.

Les heureux récipiendaires sont messieurs Jean-Guy Thériault, directeur par intérim du Service de l'Enseignement et Harold Kehoe, directeur de l'école Polyvalente D'Arcy McGee.

Messieurs Thériault et Kehoe entreprendront des études en vue de l'obtention d'une maîtrise en éducation avec spécialisation dans les techniques d'apprentissage et l'élaboration de programmes.

Le conge avec solde accordé par la CSRO couvre la période du 1er septembre 1976 au 30 avril 1977.



MINOU'S LOUNGE

HOTEL CENTRAL a MASSON

10 MILLES SEULEMENT DE GATINEAU

A VENIR GRAND SPECTACLE D'OUVERTURE avec une pléiade d'artistes invités

Prop.: Denis "Big Den" St-Pierre

Commencant **VENDREDI 5 MARS**

CLIFF and the NUGGETS

Venez vous amuser et danser dans une ambiance de joie et de gaieté.

Vendredi 9 P.M. à 2 A.M.
Samedi 9 P.M. à 2 A.M.
Dimanche 3 P.M. à la fermeture

VOTRE HOTE : "JOHNNY" anciennement du Ranch à Gatineau

Salle de réception (200 pers.) disponible gratuitement avec orchestre

POUR INFORMATIONS & RESERVATIONS 986-5311

TIMBER WANTED

UOP FOREST PRODUCTS DIVISION is interested in buying Rotary Veneer logs. Fair scale and cash pay for yellow and white birch, red oak, hickory, black ash, elm, forest black cherry.

For details on our specifications and prices, call collect or write to :

Mrs. Lise Brochu
UOP Forest Products Division
222 McIntyre Street West
NORTH BAY, Ontario
P1B 2Y8
(705) 472-6320



Original défectueux



A.F.E.A.S. GATINEAU

Le chrétien et les injustices sociales : Au delà des barrières :

Quelle que soit la couleur de ta peau, la configuration de tes lèvres et de ton nez, ta taille, tu n'es ni un sous-homme, ni un super-homme; tu es une créature humaine. Tu as une tête, un coeur, des aspirations, des rêves. Plus important encore : le Créateur et Père a tout un plan de réalisation humaine à ton propos.

Si tu appartiens à un clan, à une famille, à une race, tu appartiens aussi à la famille humaine. Les injustices que tu rencontres chez toi, elles existent partout.

Ayant un amour spécial pour ta race, pour ton peuple, viens rejoindre tous ceux qui sont résolus à bâtir un monde plus solidaire et plus humain.

Quelle que soit ta langue peu connue ou très connue, primitive ou riche - nous serons capables de nous comprendre.

Le regard, le sourire, des gestes de paix et d'amitié, les attentions et la délicatesse, voilà la langue universelle, capable de démontrer que nous restons bien plus proches les uns des autres que nous ne l'imaginons. Partout la bonté touche, l'injustice blesse, la paix est un idéal.

Garde ta langue. Aime ses sons, sa modulation, son rythme. Mais tâche de marcher ensemble avec des hommes aux langues diverses, éloignées de la tienne, mais qui désirent, comme tu le désires, un monde plus juste et plus humain.

Quel que soit ton pays - petit clan au milieu de tribus ennemies ou nation qui étend sa puissance - sache que, chez toi, celui qui possède vraiment l'esprit de l'Action Justice et Paix ne se sentira pas un étranger.

C'est vrai que chacun de nous a son pays. Mais respectant et aimant le pays où Dieu nous a fait naître, ayant des liens spéciaux avec nos compatriotes, il est possible de nous sentir avant tout un homme au milieu des hommes, un frère au milieu des frères.

Est-ce que tu comprends ce raisonnement ? Tu diras oui, mais tu penses que les hommes pensent et agissent très diversement. Il y a les frontières, les douanes, les barrières, les distances, l'égoïsme criant à l'autre qu'il est un étranger.

Viens aider à bâtir ensemble un monde où tous les hommes se reconnaissent et s'aiment comme des frères.

Quelle que soit ta religion, tâche d'exiger qu'au lieu de séparer les hommes elle aide à les unir.

Guerre de religions ! N'est-ce pas la tristesse des tristesses, une contradiction dans les termes, une absurdité ? Dieu est Amour. La religion doit rapprocher les hommes, les rassembler.

Dans les enseignements de ta foi, quels sont les principes, les directives qui exigent la justice et la paix ?

Si la vie t'a éloigné de la pratique religieuse ou mê-

me de la foi, peut-être aimes-tu encore et toujours la vérité ? Peut-être es-tu capable de souffrir pour la justice. Alors, tu pourras aider énormément et servir d'exemple aux heures difficiles !

Au delà des barrières, unissons-nous ! Si des minorités qui sont là, qui existent, au dedans de toutes les races, de toutes les langues, de tous les pays, de toutes les religions arrivent à se rassembler dans l'Action Justice et Paix, nous aurons le droit d'espérer.

Tiré de la revue "Dossier Aféas - fév. 76"

Jacqueline Maisonneuve
Publiciste-propagandiste
pour le Cercle Ste-Rose,
Secteur Templeton.

Centre de Sante Claude Bergeron Bientot à Gatineau

NETTOYEUR DE VITRES
PEINTURE [intérieur & extérieur]
LAVAGE [murs & plafonds]
NETTOYAGE DE TAPIS
TRAVAUX DE MENUISERIE
NETTOYAGE DE COUR

TRAVAIL GARANTI ESTIMATION GRATUITE

776-6778 COMMERCIAL
et RESIDENTIELLE 568-5060

C'EST PAS POSSIBLE...!



S.O.P.

Ton nouveau tapis persan est magnifique, Julia!

France
La boutique de l'élégance
340 MAIN, GATINEAU 663-0591

VENEZ VISITER NOTRE CONSULTANTE EN ROBES DE MARIÉES

NOUS TRAVAILLONS SUR RENDEZ-VOUS APPELEZ-NOUS 663-0591

Boutique France

ROBES EXCLUSIVES pour la mariée et son cortège

HEURES D'OUVERTURE: Jeudi et Vendredi de 7:PM à 9:PM
Samеди de 1:PM à 5:PM

663-0591 340 MAIN Gatineau

Vente & Reparation

MACHINES A COUDRES & PETITS APPAREILS
BERNINA et OMEGA MENAGERS

663-6074

SPECIAL DE LA SEMAINE
MACHINE A COUDRE ZIG-ZAG
OMEGA 350
Valeur \$139.95 SPECIAL \$97.50

VENTE DE PIECES pour CUISINIÈRES

Thermostats de four de rechange universels

396 Principale Gatineau 663-6074

SALON Monika

Centre d'Achat Plaza 663-2493

VOUS AVEZ DES ONGLES CASSES, DEDOUBLES, nous avons une solution à votre problème

Venez vous faire poser des ONGLES PERMANENTS

DEMANDEZ-NOUS NOS CALENDRIERS DECOUPÉS

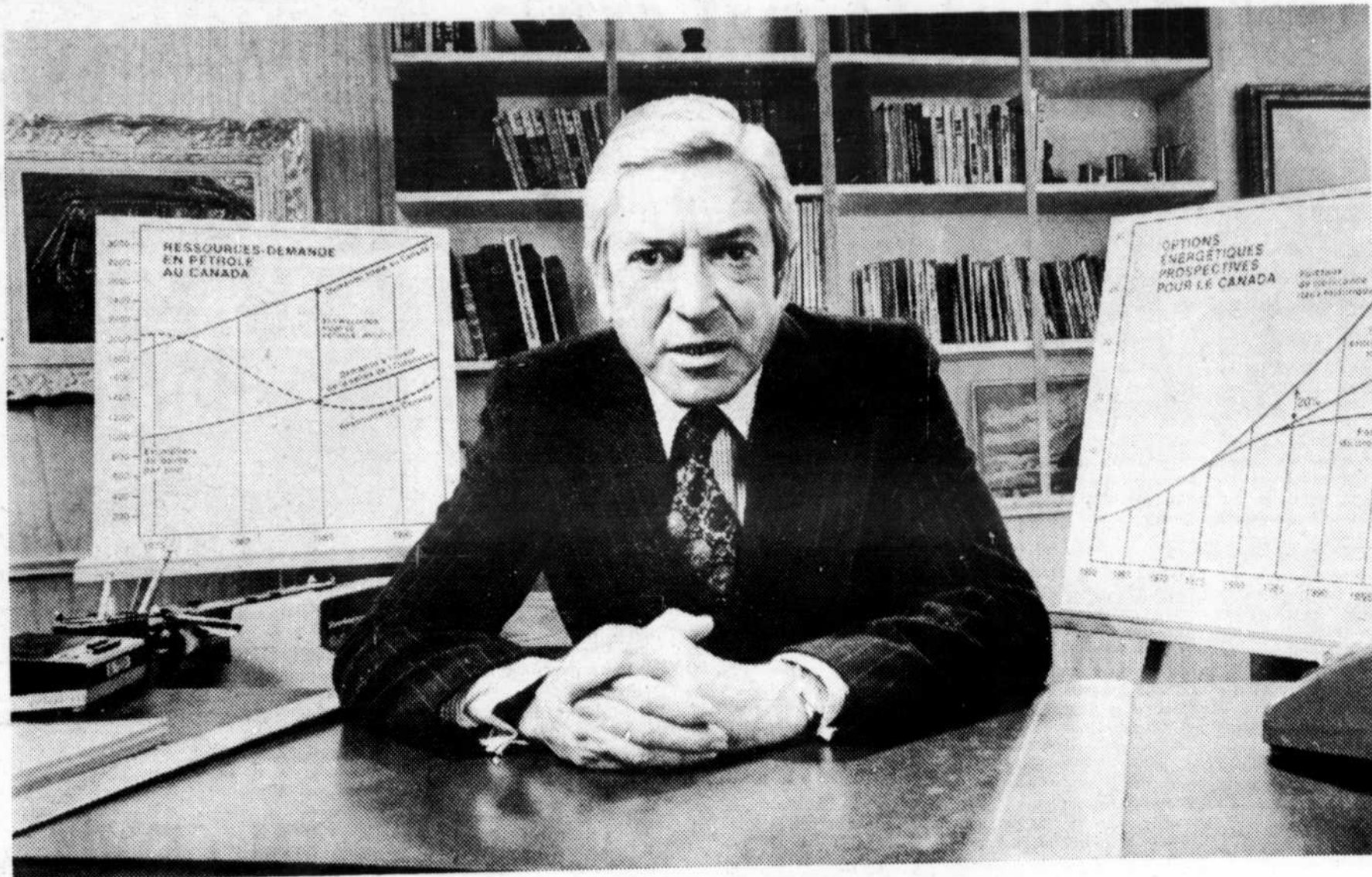
"La porte qui conduit à la beauté"

POUR VOUS MESSIEURS

GHISLAINE BELEC est de retour au Salon Monika.

VENEZ ESSAYER NOTRE NOUVELLE "UNI-PEL"

MESDAMES Soyez sveltes en utilisant notre "EXERCISER" maintenant en vente ici.



“Nous risquons de connaître bientôt une pénurie de nos ressources énergétiques”

M. Fernand Seguin
Membre du Conseil des Sciences du Canada

Après avoir étudié attentivement le dossier de l'énergie, j'ai acquis la conviction profonde que nous risquons de connaître bientôt une pénurie grave de nos ressources énergétiques. Nous avons vécu trop longtemps dans la double illusion que nos réserves étaient illimitées et que la technologie allait nous offrir des solutions à bon marché. Cette double illusion a perpétué sur le continent nord-américain des habitudes de gaspillage qui sont sans équivalent dans le monde.

Depuis 1960, notre consommation d'énergie per capita ne cesse d'augmenter. A ce rythme, nous prévoyons que nous ne pourrons plus suffire à nos besoins dès 1984.

Il faut maintenant faire face à la réalité.

Nos ressources, en particulier le pétrole, deviennent de plus en plus difficiles à extraire. Nous allons donc connaître une augmentation considérable des prix qu'il nous faudra payer pour nous chauffer, nous éclairer, nous transporter, ce qui influencera radicalement nos habitudes de vie.

Un espoir est encore possible, à condition que nous prenions dès maintenant la décision d'économiser nos ressources.

Au lieu de nous dire “Après moi le déluge”, ménageons l'énergie, en pensant plus particulièrement à nos enfants. C'est peut-être le seul héritage que nous pourrons leur laisser!”

**Ménageons l'énergie dès maintenant.
Il y va de notre avenir!**



**Énergie, Mines et
Ressources Canada**
Bureau de la conservation de l'énergie
L'Hon. Alastair Gillespie
Ministre

**Energy, Mines and
Resources Canada**
Office of Energy Conservation
Hon. Alastair Gillespie
Minister

R.M. PHARAND
RENOVATION
 INTERIEURE & EXTERIEURE
 SOUS-SOL
 PEINTURE DE TOUS GENRES
 (INTERIEURE & EXTERIEURE)
663-1480



Vous arrive-t-il plus souvent qu'à votre tour de vous faire dire: "Ne nous appelez pas, nous vous téléphonerons"?

Si oui, rendez donc visite au "libre service" de votre Centre de Main-d'oeuvre du Canada.

- TRAVAILLEURS, savez-vous que le Centre de Main-d'Oeuvre du Canada à Hull trouve de l'emploi à plus de 20 personnes par jour dans l'Outaouais? Voici donc une liste partielle d'emplois disponibles s'adressant autant aux femmes qu'aux hommes:**
- SECTEUR PROFESSIONNEL ET CLERICAL:**
- ADJOINT ADMINISTRATIF**, diplômé universitaire ou diplômé des Etudes Collégiales; 5 ans d'expérience en gestion; \$15,000 et plus par année, pour organisme gouvernemental.
 - CONSEILLER** en placement, assister les travailleurs pour recherche d'emploi; expérience du travail communautaire; \$9,000 à \$10,000 par année.
 - TROIS TECHNICIENS**: génie civil, génie mécanique, génie électrique; diplômés des Etudes Collégiales; \$3.79 l'heure et plus suivant la convention collective.
 - TECHNICIEN EN LABORATOIRE MEDICAL**, diplômé des Etudes Collégiales; \$140 et plus la semaine.
 - TRAVAILLEUR SOCIAL**, diplômé des Etudes Collégiales; \$8,600 annuellement.
 - BACHELIER EN BIBLIOTHECONOMIE** pouvant enseigner au niveau collégial; \$7,500 et plus par année.
 - ARCHIVISTE** diplômé des Etudes Collégiales, pour la conception du système de dossiers, administration et production de données statistiques; \$131 et plus par semaine.
 - HUISSIER** pour remise des mandats de la cour; personne sérieuse, bilingue un atout et possédant une auto; heures flexibles de travail; possibilité de \$200 et plus par semaine.
 - COMMIS-VENDEUR** fruits et légumes, 2 ans d'expérience; \$150. la semaine.
 - STENO-DACTYLO** bilingue, 80 mots en sténo anglaise; poste de secrétaire à \$8,324 annuellement.
 - COMMIS-DACTYLO** 50 mots à la minute; doit être bilingue ou unilingue anglaise, connaissance du dictaphone; \$540.00 et plus par mois.
 - SECRETAIRE MEDICALE**, diplômée d'une école reconnue, expérience dactylo-dictaphone; \$150 et plus la semaine.
- SERVICES PERSONNELS - HOTELS - RESTAURANTS - MANUFACTURES**
- BONNES - DOMESTIQUES** pour Hull - Gatineau - Aylmer; 45 heures la semaine; \$64. à 96. par semaine.
 - CUISINIER** spécialité poulet B-B-Q, 6 mois d'expérience; \$175. et plus la semaine.
 - CUISINIER DE CASSE-CROUTE**, préparation du poulet et des salades; \$2.80 à \$3.00 l'heure.
 - CHAUFFEUR-LIVREUR** pour restaurant de Gatineau, doit posséder son auto; \$2.80 l'heure plus boni pour l'auto et les pourboires.
 - MECANICIEN** d'automobile, expérience dans les modèles américains; \$5. et plus l'heure.
 - MAITRE-FOURREUR** 1 an d'expérience dans atelier de fourrure; \$4.00 l'heure.
 - FINISSEUR** de vêtement de fourrure, 1 an d'expérience dans le métier; \$125.00 et plus la semaine.
- Vous êtes intéressés? Communiquez avec Françoise Rousseau et Isabelle Barteaux au Centre de Main-d'Oeuvre du Canada, l'Place du Portage, rue Hôtel-de-Ville, Hull, téléphone 770-1510.

Le mal existe

Il n'est pas facile, évidemment, de s'astreindre volontairement aux directives anti-inflationnistes; mais, vaut mieux le faire maintenant car les maux que nous ressentons aujourd'hui ne sont comparables en rien aux maux que nous ressentirions si les mesures n'avaient pas été introduites.

Entendons-nous sur un point, soit le besoin urgent de prendre des mesures, parfois draconiennes, pour refréner l'escalade des coûts et des prix au Canada. En général, presque tous les Canadiens s'entendent sur le fait que le mal existe car les sondages d'opinion indiquent clairement qu'ils approuvent et appuient en principe l'offensive nationale contre l'inflation. Les avis sont évidemment partagés lorsqu'il s'agit des modalités du programme et de la façon dont il sera appliqué.

La Commission a déjà rendu public nombreuses décisions tant sur le plan rémunération que sur les prix et de la façon dont elle entend les appliquer.

Tout le monde n'est pas d'accord avec toutes les décisions de la Commission mais en face des problèmes pouvons-nous vraiment allier rigidité et souplesse? Si les indicateurs ne sont pas appliqués de façon rigoureuse, nous courons le risque que le programme s'effondre sous son propre poids. Nous ne pouvons dévier de la politique établie car si nous le faisons, par exemple en acceptant toutes les exceptions imaginables aux indicateurs, il est évident que le programme serait miné à un point tel qu'il ne tarderait à s'effondrer. Nous avons la conviction que le public comprendra et appuiera le rôle de la Commission en ce sens. Il est donc important

que tout le monde se conforme tant à l'esprit qu'à la lettre de la loi.

En fin de compte, ce qui déterminera le succès ou l'échec de la lutte contre l'inflation sera notre capacité de reconnaître que notre intérêt à tous réside dans la victoire de l'offensive contre l'inflation. Nous

avons la force d'âme nécessaire pour mener la tâche à bonne fin, j'en suis convaincu.

Il ne fait aucun doute qu'il nous faudra cette force d'âme; c'est maintenant le moment de prouver que nous l'avons.

Jacques R. Henri

THIBAUT
 Demolition
 160 ST-LOUIS
 POINTE-GATINEAU 771-6247

MEUBLES
STYLE RUSTIQUE EN CEDRE

RABAIS de 20%

Set de chambre à coucher Fini verni naturel
 (adulte) Aussi disponible teinte noyer
 VENEZ CHERCHER LE VOTRE
 CE SPECIAL EST VALIDE POUR LE MOIS DE MARS SEULEMENT

Set de cuisine fini verni naturel
 Aussi disponible teinte noyer
 GRANDEUR DE TABLE AU CHOIX

Set de salon fini verni naturel
 Aussi disponible teinte noyer
 NOUS AVONS LA LIGNE RUSTIQUE AU COMPLET

LES MEUBLES

CLOUTIER et DOYON INC.
 788 B Blvd Maloney, Gatineau
 TEL: 663-1101

LIVRAISON GRATUITE

RUSTIQUE-CEDRE-RUSTIQUE



Main-d'oeuvre et Immigration Manpower and Immigration

Plan mise de coté disponible sans frais

Mme
 [Y.L.]
 Mme Fl
 grande
 Carnava
 neau édit
 nait, ave
 sarroi que
 marchand
 tre-Dame
 venue en
 à l'avèner
 en plein
 prévue d
 activités
 aurait pa
 plein air.
 de bonne
 de l'Assoc
 chands de
 me, le dés
 venu mêm
 membres
 eurent d
 moins de
 céder à
 Mme Ab
 faire une
 air sur la

Mme A
 déçue de
 tant plus
 treprise,
 les déma
 auprès du
 et auprès
 ges Lefra
 ment de l
 sûreté m
 tiveau af
 les activ
 une journ
 qui aura
 représen
 plein air
 Dame.

NO
 AD
 TE

Mme Fleurette Abbey : Non responsable...

"Les activités en plein air du carnaval du Grand Gatineau prévues pour le 6 mars n'auront pas lieu"

[Y.L.] Jeudi dernier, Mme Fleurette Abbey, grande responsable du Carnaval du Grand Gatineau édition 1976, apprenait, avec un certain désarroi que l'Association des marchands de la rue Notre-Dame à Gatineau était venue en désaccord quant à l'avènement de la journée en plein air du 6 mars prévue dans le cadre des activités du carnaval. Il n'y aurait pas de journée en plein air. Enfin on a appris de bonne source qu'au sein de l'Association des marchands de la rue Notre-Dame, le désaccord serait survenu même après que les membres de l'Association eurent décidé depuis au moins deux semaines d'accéder à la demande de Mme Abbey qui voulait faire une journée en plein air sur la rue Notre-Dame.

Mme Abbey se dit très déçue de la situation d'autant plus qu'elle avait entrepris, elle-même, toutes les démarches nécessaires auprès du maire John Luck et auprès du sergent Georges Lefrançois du département de la circulation de la sûreté municipale de Gatineau afin d'inclure dans les activités du carnaval une journée pour la famille qui aurait été très bien représentée à la journée en plein air de la rue Notre-Dame.

Enfin Mme Abbey tient personnellement à rappeler qu'elle n'est pas responsable de la situation et elle promet de faire tout en son possible pour mener à bien le reste des activités du carnaval du Grand Gatineau 1976. Elle déplore le fait que l'optique "famille" soit involontairement évincé du carnaval dû à la situation que l'on connaît maintenant car elle avait travaillé énormément sur ce sujet-là. Ce qui est le plus regrettable dans tout cela, selon Mme Abbey, c'est que les marchands de l'Association vont être privés par leur faute de l'occasion de faire des profits par les ventes pour l'occasion, ils vont perdre aussi une autre occasion de se mousser une publicité à bon frais au niveau de tout le grand Gatineau vu l'ampleur du Carnaval et ils vont, par le fait même, pénaliser l'avancement social dans Gatineau en tout cas en ce qui concerne le point de vue "famille".

En passant, il n'y aura que l'activité en plein air du 6 mars qui serait annulée, les activités en soirée auront quand même lieu soit le couronnement de la Reine et le défilé de mode. A moins de changement,

puisque Mme Abbey travaille très fort afin qu'il y

ait une journée en plein air malgré tout, il n'y aurait

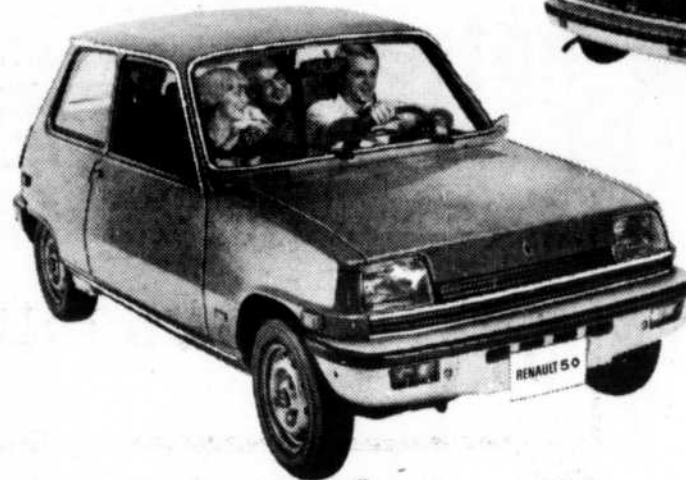
pas de journée en plein air entérinée par l'Associa-

tion des marchands de la rue Notre-Dame.

Qu'est-ce qui se passe chez

G. LEVAC AUTOMOBILES

ROUTE 148
ANGERS QUE.
663-0195



*Tests de millage (route) effectués selon les normes de l'EPA

Les nouvelles Renault 5 sont arrivées et elles partent vite!

Si vous n'avez pas encore vu et essayé la Renault 5, sa PERFORMANCE, son CONFORT, son ESPACE et son ÉCONOMIE vous surprendront agréablement. Près d'un million de Renault 5 ont été vendues à travers le monde et les raisons de son succès ne manquent pas.

- Plus de 50* milles au gallon
- Traction avant
- Pneus radiaux ceinturés d'acier
- 4 sièges super confortables
- Très grand hatch-back
- Jusqu'à 31.5 pieds cubes d'espace de chargement
- Suspension indépendante aux 4 roues, à barres de torsion
- Direction à crémaillère
- Freins à disque à l'avant (GTL)
- 4 vitesses au plancher (GTL)
- Moteur 1300 cc—96 m/h (ou 782 cc—75 m/h)

La Renault 5. Du plaisir en grand au volant de la plus pratique des petites voitures. En ville comme sur la route.



GRANDE OUVERTURE

TABAGIE STE-ROSE

Venez nous voir nous avons un choix complet de:

CADEAUX - JOUETS - ARTICLES
SCOLAIRES - et de BUREAUX
- PAPETERIE

Avec chaque ACHAT de \$1.00 et plus ce coupon vous donne droit au tirage d'un ensemble de couteaux à dépecer "Wellington" d'une valeur de \$22.95.

NOM.....

ADRESSE.....

TELEPHONE.....

Le tirage aura lieu samedi le 6 mars.



HEURES D'OUVERTURE :

7 Jours par semaine

de 9:00 A.M. à 9:00 P.M.

663-7219

151 boul Lorrain GATINEAU

secteur Templeton
en face de l'église

BUREAU de POSTE

Ouvert 6 jours par

semaine

de 9.AM à 5.PM

DEVELOPPEMENT DE FILMS

Service de 48 heures



Haute couture
Linge de dames
et demoiselles

663-0591

340 RUE
MAIN

France GATINEAU

Il faut réduire notre INVENTAIRE

<p>JUPES LONGUES & LONGUETTES</p> <p>2 POUR 1</p>	<p>JUMPERS & ROBES</p> <p>2 POUR 1</p>
<p>PANTALONS (MR. LEONARD)</p> <p>\$9.00 REG. JUSQU'A \$24.00</p>	<p>BLOUSES (MR. LEONARD) MANCHES LONGUES & COURTES</p> <p>2 POUR 1</p>
<p>BRASSIERES HUIT (rég. \$12.00)</p> <p>\$7.95 GRENIER (rég. \$9.50) demi buste \$5.00</p>	<p>GILETS MANCHES LONGUES ET COURTES</p> <p>2 POUR 1</p>
<p>ENS. PANTALONS HIVER 1/2 PRIX</p>	<p>ENS. PANTALONS PRINTEMPS 10% esc.</p>
<p>BI-JAMA HOM</p> <p>10% esc.</p>	<p>T-SHIRT MR. LEONARD \$5.00 8 A 18 ANS REG. \$10.95 POUR DAMES</p> <p>CHAPEAU \$5.00 REG. JUSQU'A \$16.00</p>
	<p>BIJOU CHAINES 15'' \$1.00</p> <p>TOUT AUTRE BIJOU 1/2 PRIX</p>

La situation scandaleuse des personnes âgées dans Gatineau

La nouvelle ville de Gatineau a connu un essor assez fantastique au cours des dernières années. Cependant, ces bouleversements ont entraîné des répercussions compte tenu chez les personnes âgées: difficulté à se trouver des logements à bon marché, absence de soins à domicile, perte d'identification suite aux modifications du milieu et manque de ressources en général.

En fait, même si les personnes âgées représentent une faible proportion de la population (3.5% de la population au recensement de 1971), elles constituent néanmoins un groupe en croissance rapide. En effet, les personnes âgées se sont accrues de 100% entre 1961 et 1971 pour le secteur Gatineau. Et nous comptons près de 900 dans ce secteur et près de 1,400 sur le territoire du CLSC.

Aussi devant cette augmentation de personnes du troisième âge et des nombreux problèmes reliés à une urbanisation trop rapide, l'écart entre les besoins et les ressources ne cesse de s'agrandir. Et les ressources existantes, par exemple celles en placement institutionnel, se trouvent vite débordées. De sorte que certaines personnes attendent près de deux ans et plus avant d'avoir accès à un centre d'accueil. De plus, compte tenu de la pénurie de ressources pour les handicapés physiques et déficients mentaux, les centres d'accueil hébergent alors ceux-ci.

En retour, les ressources des personnes âgées s'en trouvent d'autant diminuées. Et la liste d'attente pour les personnes âgées ne cesse d'augmenter. Et beaucoup de personnes âgées sont réduites à se réfugier dans d'obscures «foyers clandestins». Cette situation extrême, confirmée par de nombreux travailleurs sociaux (et tolérée parce qu'on n'a pas le choix) constitue le pendant de ce manque chronique de ressources en cette matière et des incroyables lenteurs du Ministère des Affaires sociales.

En tant que travailleurs consciencieux oeuvrant dans le domaine de la santé et du dépannage, nous nous indignons devant un tel sort réservé aux personnes âgées. Nous croyons qu'elles méritent beaucoup plus.

Aussi, en 1973, suite aux pressions du mouvement l'Outaouais à l'urgence (une pétition de 44,000 noms) le M.A.S. prévoyait 300 places additionnelles pour la région en 1973 (dont 100 à Gatineau même). Même on entrevoyait la nécessité d'ajouter 100 autres places

pour Hull-Gatineau. Malheureusement, l'année 1976 est déjà entamée et rien de concret n'a encore transpiré. Aucune décision n'a été prise. Plus les décisions attendent, plus la situation s'aggrave.

Aussi de nombreux services urgents pour les personnes demeurant à domicile:

- 1- organisation de soins à domicile; visites d'infirmières et assistance d'une aide familiale au besoin;
- 2- système de transport adéquat;
- 3- informations et dépannage pour des besoins courants; par exemple, assistance pour compléter les formulaires donnant accès au supplément de revenu;
- 4- Accès facile aux médecins et hôpitaux et non pas attendre de nombreux mois.

Encore une fois, les lenteurs incroyables du gouvernement et les réductions budgétaires se font sur le dos de ces ex-travailleurs qui sont les personnes âgées.

Travailleurs du CLSC Le Moulin regroupés dans le Syndicat.

ROGER'S
PHOTOGRAPHY
SPECIALITE MARIAGE
PRIX MODIQUE
663-5068

Nouvelle adresse

Jacques Lefebvre Inc.
606
PRINCIPALE

Jacques Lefebvre Inc. désire aviser tous ses clients et amis que le magasin sera ouvert à compter de mardi matin le 2 mars 1976 à 9:00 hres au 606 rue Principale à Buckingham. Soyez assuré que nous continuerons à vous servir comme dans le passé à notre nouvel emplacement temporaire jusqu'à la reconstruction de notre nouveau magasin.

JACQUES LEFEBVRE INC.
606 rue Principale,
986-3200-3481 Buckingham

POINTE-GATINEAU A 100 ANS

... L'INDUSTRIE DU BOIS

[Y.L.] A venir jusqu'à ces dernières années, l'industrie du bois avait toujours été de la plus haute importance pour la grande majorité des citoyens de Pte-Gatineau, car elle était leur principal gagne-pain. Pendant l'hiver on travaillait à la coupe du bois dans les nombreux chantiers en opération dans le haut de la rivière et pendant l'été, à l'équarrissage des billes, au flottage et au pilotage des trains de bois, d'abord jusqu'à la ville de Québec, ensuite jusqu'au moulins à scie d'Ottawa ou de Hull. Depuis une cinquantaine d'années, les scieries locales sont complètement disparues, l'industrie du bois s'emploie à alimenter les moulins à papier presque exclusivement. On continue cependant à utiliser les services d'un certain nombre des citoyens de Pte-Gatineau pour le flottage et le triage des billes destinées aux diverses compagnies. Principal facteur du transport du bois, cette opération est effectuée de la même façon, de père en fils, depuis plus de 150 ans, sur la rivière Gatineau. Les villageois de Pte-Gatineau se sont toujours distingués dans ce genre de travail à la «gappe».

Lors de leur arrivée dans le district, les premiers colons de Hull remarquèrent la richesse forestière

et plusieurs années avant l'établissement des fondateurs de Pte-Gatineau, ils s'employèrent à la coupe des plus beaux arbres, qu'ils destinaient à l'exportation en Angleterre qui, à ce moment, ne pouvait se ravitailler dans les ports de la mer Baltique à cause du blocus de Napoléon. Les billes du premier train de bois qui descendit la rivière Ottawa provenait des rivages de Pte-Gatineau. Formé à l'embouchure de la rivière Gatineau, vis-à-vis le site de la future Pte-Gatineau, ce train, grâce à l'initiative de Philemon Wright, le célèbre et ingénieux fondateur de Hull, se mit en marche le 11 juin 1806 pour Québec, où il arriva après maints accidents plus d'un mois après son départ. Ce bois servit probablement à la construction d'une flotte anglaise pour combattre Napoléon 1er. Pendant plus d'un demi-siècle, des milliers de trains se succèdent. Le bois fut ensuite exporté en Europe, aux Indes occidentales, aux Etats-Unis et partout l'univers. Des expéditions par la rivière des Outaouais, alors l'unique moyen de faire parvenir les bois de Pte-Gatineau sur le marché mondial, au début passaient pour fort risquées. L'équipage à bord du premier train de bois ne possédait encore aucune

expérience, il ne connaissait pas les nombreux rapides qui se trouvaient le long de sa route à maintes reprises les radeaux s'échouèrent et il fallut de laborieuses manoeuvres pour les remettre à flots. Les habiles voyageurs canotiers canadiens français qui connaissaient parfaitement la rivière pour y avoir navigué depuis des générations furent alors embauchés pour la descente des trains de bois. Graduellement ils s'infil-

trèrent dans les diverses branches de cette industrie et en peu de temps, il monopolisèrent les travaux durs et difficiles à exécuter. Le canal de Grenville n'était pas encore construit, on sautait le fameux Long-Sault. La seule force motrice utilisée pour la descente de ces nombreuses billes jusqu'à Montréal, était les bras robustes des hommes qui ramaient lorsque le courant de la rivière ne suffisait pas. On tirait avantage du vent en his-

sant ici et là sur les radeaux des voiles qui rendaient des services appréciables. Vers 1830, on généralisa des bateaux à vapeur.

Pendant plusieurs années, malgré le fort courant rencontré à l'embouchure de la Gatineau, les trains de bois se formèrent et s'organisèrent en face de Pte-Gatineau.

A partir du milieu du dix-neuvième siècle jusqu'au début du vingtième,

les vastes scieries installées à Ottawa et à Hull employèrent un grand Pte-Gatineau. Pour les Perley, les Eddy, Les Bronson, les Booth, les Edwards, les Glimour, venir de la Pointe-Gatineau était une bonne recommandation. Il était amusant, le matin et l'après-midi, de voir s'éloigner ou s'approcher les nombreuses cha-loupes utilisées par les ouvriers pour se rendre au travail ou pour en revenir.

DuPortAGE



POURQUOI TANT DE GENS PARLENT DE NOUS ET NOUS FONT CONFIANCE?

- 1— Parce que DuPortage Mercury est le plus important concessionnaire Mercury-Lincoln de l'ouest québécois.
- 2— Parce que DuPortage Mercury offre un service après vente impeccable
- 3— Parce que DuPortage Mercury offre un choix de plus de 400 voitures et camions neufs et d'occasion (en stock ou en commande)
- 4— Parce que DuPortage Mercury offre des prix plus que compétitifs en tout temps.

N.B. C'est grâce à notre popularité grandissante et dû au fait que plus de gens nous font confiance, que nous avons pris la décision de nous faire construire de magnifiques locaux neufs qui seront situés aux 949 boul. St-Joseph Hull. Vous en bénéficierez donc directement de maintes façons!

FAITES-VOUS DONC UNE FAVEUR! VOYEZ-NOUS LES PREMIERS OU LES DERNIERS, MAIS VOYEZ-NOUS!

DuPortAGE

Mercury Ventes Lte.

198 rue MONTCALM, HULL - 778-2751

OUVERT LE SAMEDI TOUTE LA JOURNEE



C.L.S.C. Des Draveurs,
125, rue Archambault,
Pointe-Gatineau, P.Q.
778-2550

MEDECIN (1)
(HOMME OU FEMME)

FONCTIONS:

- Participe, au sein d'une équipe multidisciplinaire au développement et à la mise en oeuvre de programmes d'intervention dans les domaines de la prévention médicale et sociale.
- Collabore aux programmes d'hygiène publique ou de prévention médicale tels que: cliniques de puériculture et d'immunisation, les services pré et post-natals, l'éducation sanitaire en milieu scolaire, l'évaluation physique, et à un programme de soins à domicile.
- Participe à des activités de promotion de la santé de la population du territoire, en collaboration avec des équipes de travailleurs de quartiers.

EXIGENCES:

- Omnipraticien reconnu par le Collège des médecins.
- Conception de la santé qui soit sociale et communautaire.
- Capacité et intérêt à travailler au sein d'une équipe multidisciplinaire.

SALAIRE:

Selon les normes en vigueur au Ministère des Affaires Sociales.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le vendredi 12 mars 1976 au:

C.L.S.C. Des Draveurs,
125, rue Archambault,
Pointe-Gatineau, P.Q.

A l'attention du Directeur Général.



Original défectueux

**Services
communautaires**
**Ville de
Gatineau**
663-7703

Théâtre Populaire de Pointe-Gatineau

La semaine dernière, nous vous parlions des problèmes du Théâtre Populaire de Pointe-Gatineau (T.P.P.G.). Impliqué dans la vie culturelle de la région de Gatineau depuis près de sept ans, le T.P.P.G. a connu des étapes importantes du progrès culturel de la région. Quel fut son effort et quelle est sa situation actuelle en face de ce progrès, c'est ce que nous tenterons de voir avec vous, aujourd'hui.

LE T.P.P.G. D'HIVER ET D'AUJOURD'HUI

Fondé au départ par M. Eugène Laurin, le T.P.P.G. a su profiter de sa vaste expérience en théâtre acquise avec des groupes aussi vivants que l'E.A.D., l'École d'Art Dramatique de Hull. Son choix de pièces nous a apporté les succès du théâtre étranger : *Le Ciel de Lit*, *le Don d'Adèle* et beaucoup d'autres. Il a aussi donné une place privilégiée au théâtre québécois et régional avec des auteurs comme Gratiien Gélinas (Hier les enfants dansaient) et plus particulièrement Gaby Déziel-Hupé (*Les Outardes*, *La Rosalba*) C'était un grand pas pour l'affirmation de notre capacité régionale. Après quelques années de travail ardu, Monsieur Laurin se fait assister dans sa tâche par M. Edgar Demers qui monte deux pièces dont une de sa main. Finalement, c'est après avoir présenté "Le don d'Adèle" en décembre 1972 que Monsieur Laurin songe à se retirer et le fait en septembre 1973.

Par la suite, le T.P.P.G., Jean-Pierre Charron en tête assiste à une période d'adaptation difficile. Essayant de former une équipe forte qui mettrait en valeur à la fois les comédiens locaux et de grandes figures de notre théâtre régional, nous échouons après dix mois de longs efforts. Mais un groupe de jeunes gatinois, intéressés, reprend la charge de juin à août 74 et présente à la fin de l'été "Les

cousins des autres" de Gaby Déziel-Hupé et "La rose et la couronne". Les spectacles présentés dans deux écoles locales, sont très appréciés. Le groupe se démantèle, les étudiants retournent aux études et tout est à refaire lorsqu'en novembre se prépare "Quatre à Quatre" de Michel Garneau.

Pendant ce temps se prépare le regroupement municipal à Gatineau. Le T.P.P.G. lui aussi, s'engage à desservir un plus grand territoire. Mais malgré un vif désir de regrouper pour "Quatre à Quatre" un nombre croissant de gatinois, un minimum participe au montage de la pièce.

La participation gagne cependant un point lorsque l'on nous offre la possibilité de faire une tournée dans tout l'Outaouais. Après avoir joué à Pte-Gatineau devant peu de spectateurs, somme toute, le T.P.P.G. se fait connaître à Buckingham, à Fort Coulonge, à Ste-Thérèse de la Gatineau sans oublier Luskville, Masson et bien d'autres. La première avait eu lieu le 31 janvier, la dernière fut jouée le 16 mars. Tout cela relance le T.P.P.G. sur la scène régionale et fait de "Quatre à Quatre" un succès.

Ces expériences passées, le T.P.P.G. confirme son intention de jouer majoritairement des auteurs québécois et le plus souvent régionaux. Le regroupement municipal achevé, nous nous rendons compte de la tâche immense qui nous incombe comme animateur et producteur théâtral à Gatineau et dans la région.

Nous misons d'abord sur Gatineau et dans le but de mieux servir ses concitoyens, nous présentons en octobre dernier un projet d'initiatives locales. Les lecteurs assidus de la Revue de Gatineau se souviendront du triste sort qui lui a été réservé tout récemment par les autorités fédérales.

Mais le T.P.P.G. ne perd pas courage. Toujours dans l'esprit de présenter des spectacles à caractère régional ou du moins québécois, nous espérons présenter, grâce à vous deux prochains spectacles d'ici juin. Nous faisons encore appel à votre participation, comme comédiens, techniciens au son, à l'éclairage ou encore comme auteurs. D'autres seront tout simplement intéressés pour apprendre nous les attendons. Nous avons besoin aussi de la participation des groupes dont vous faites parties : Clubs de l'âge d'or, Filles d'Isabelle ou autres. Vous qui en faites parties, pourriez-vous nous aider à présenter des spectacles dans votre milieu.

Nous voulons vous faire savoir que le T.P.P.G. travaille pour vous, notre travail ne veut rien dire. Nous attendons de vos nouvelles. Vous êtes priés de communiquer avec Jean-Pierre Charron à 777-8489.

Le cirque s'en vient !

DU NOUVEAU DANS LA REGION

Atelier de Fourrures
Claudette



RÉPARATION ET REMODELAGE
CHAPEAU ETC.

62 RUE FRONTENAC, HULL, TEL.: 777-5050

PRÉVENEZ LES ENNUIS DE TRANSMISSION

Garantie de 6 mois ou 6,000 milles!

- ESSAI SUR ROUTE
- ENLEVEMENT DU CARTER
- EXAMEN VISUEL
- NETTOYAGE DU CARTER ET DU TRÉHUIS
- RÉGLAGE DES GARNITURES ET RACCORDS
- REMPLACEMENT DU JOINT DE CUVETTE ET DU FLUIDE

\$11.45
AVEC
NOUVEAU
FLUIDE

VOITURES AMBULANCES DE TOURISME, SERVICE



111, boul.
Greber
Gatineau,

TEL.:
778-2102

LUN. - VEN. 8 H À 18 H SAM. 8 H À 13 H

LA RÉPARATION DES TRANSMISSIONS C'EST NOTRE AFFAIRE.

Noter que c'est un SERVICE D'ENTRETIEN PREVENTIF. Au cas où votre transmission serait défectueuse, renseignez-vous sur nos autres services offerts.

SIMILI-BRIQUE ENRG.
422 Notre-Dame, Gatineau
663-6664

BRIQUES
DECORATIVES

SIMILI
BRIQUES

Nous possédons tous les choix
de couleurs et de motifs parce que...

NOUS FABRIQUONS NOTRE PROPRE BRIQUE,
A GATINEAU MEME

Une invitation speciale aux
consommateurs, distributeurs et aux
commerçants a venir visiter
notre salle de montre

REJEAN COTE PROPRIETAIRES FRANÇOIS LAPOINTE

EMOND
SERVICE
DE

Coin Principale et
Maloney 663-8577

BP

SOUS NOUVELLE ADMINISTRATION

BENOIT EMOND

Benoit Emond met ses 20 années d'expérience à votre disposition pour vos réparations mineures ou majeures.

BENOIT EMOND ou GAETAN ALLARD
SONT LES GARS A VOIR

COIN PRINCIPALE & MALONEY

MISE AU POINT GRAISSAGE
CHANGEMENT D'HUILE REMORQUAGE etc.

FABIEN BRUNET

deuxieme d'une generation de 5

[Y.L.] Eh oui, c'est Fabien Brunet qui succède à son père Jean-Baptiste dans le commerce des cercueils vers la fin du siècle dernier et le début de notre siècle.

Fabien Brunet avait une terre à Clarence Creek, qu'il loua à un moment donné pour aller travailler à Rockland chez W.C. Edwards vers 1880. La Compagnie Edwards avait un moulin à scie et faut dire qu'elle était à la recherche de solides gaillards, c'est d'ailleurs pour sa robustesse et son imposante stature que Fabien Brunet y avait été engagé. Après quelques années à cette compagnie, Fabien revient sur sa terre qu'il se décide finalement à vendre pour aller s'installer définitivement à Rockland, en 1882.

A Rockland Fabien épouse Delphine Lalonde une demoiselle de Baylond Ontario. De cette union naîtront six enfants; il y avait Paul le plus vieux, celui-là qui était hôtelier à Clarence Creek, Fabien Junior suivait il était à un moment donné sous-commissaire à la Gendarmerie Royale et à sa retraite on le retrouve chef de police à la Police Provinciale et à Québec. Le troisième enfant de Fabien Brunet était une fille: José-

phine qui devint plus tard Mme Louis Gavard, ensuite Joseph Brunet, Eugénie mariée à Philippe St-Denis et le plus jeune Pierre qui fut ingénieur à Québec complétait cette famille.

Pour en revenir à Fabien Brunet, ce dernier a succédé à son père dans le sens qu'un jour entre 1885-86, alors qu'il est propriétaire d'un magasin à Rockland et qu'il vend toute sorte de choses du piano en passant par le "frigidaire" réfrigérateur, il décide de vendre comme son père des cercueils de bois après avoir commencé le commerce du charbon.

Quand Fabien se mit à vendre des cercueils les rythmes mortuaires étaient à peu près les mêmes qu'avec son père Jean-Baptiste. Les seules différences étaient que Fabien avait acheté trois corbillards à chevaux pour convenir à son commerce de cercueils.

Fabien Brunet desser les familles selon leur goût, quand elles avaient de la mortalité, le montant total pour un enterrement se chiffrait entre \$15.00 et \$18.00, un chandellier à trois branches et une boucle de porte était fournie par la même occasion.

La grosse différence venait dans la façon d'exposer les morts, maintenant les personnes sont exposées dans leur cercueil aussitôt décédées.

Quand on a commencé à exposer les morts dans les cercueils il fallait bien les couvrir d'une façon ou d'une autre afin d'éviter que les mouches ou d'autres insectes ne viennent en contact avec la dépouille c'est ainsi que l'on se mit à fermer les cercueils en y laissant une petite ouverture pour voir au moins le visage du mort, la partie à découvert était toujours recouverte d'un suaire. Les cercueils étaient fait de bois de pin, d'épinette ou de bruche.

Enfin en 1915 Fabien Brunet achetait un superbe corbillard qui paya \$800.00, il n'aura même pas eu l'occasion de le louer à quelqu'un puisque la maladie l'obligea à aller à Montréal pour se faire soigner et il y mourut, c'est donc lui qui fut le premier mort à être promené dans le superbe corbillard en 1915. Une drôle de coïncidence serait à rappeler, Joseph Brunet, fils de Fabien, fut le dernier mort à être promené dans le fameux corbillard qui fut détruit par la suite.

HOTEL QUEEN

174 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau 771-6874

CONCOURS D'AMATEURS

Jeudi soir
4 Mars

TOURNOI DE PECHE

(Sur glace)

Commencant les 13 et
14 Mars

EN FACE DE
L'HOTEL



TAPIS PAUL CARPET

181 NORTH GATINEAU
663-8217

AUBAINES DU PRINTEMPS

GRAND

BALANCE DE ROULEAU
CUSHION FLOOR REG. \$4.50 V.C.

SPECIAL **\$2.99** V.C.

SUPER FLOOR
REG. \$6.95 V.C.
SPECIAL

\$3.50 V.C.

SPECIAL

MORCEAUX DE TAPIS
DE

\$1.00 A **\$25.00**

BALANCE DE TAPIS
CUISINE
AVEC MOTIF **\$8.50** V.C.

\$10.95 V.C. POUR
\$10.50 V.C. POUR
\$6.50 V.C.

PEINTURE
SEMI-GLOSS
REG \$13.50 GAL. SPECIAL
\$9.95 GALLON

TAPISSERIE

25% DE RABAIS

CERAMIQUE

REGULIER \$1.45 P.C.
POUR **.95**
6x6 AVEC MOTIF P.C.

Estimation gratuite

CARTES
ACCEPTÉES

Tout un succes...

La soiree "Place aux Dames" de la Legion



M. Ray Swicker, président de la Légion Branche Norris, et son épouse se sont amusés ferme samedi dernier lors de la soirée Place aux Dames de la Légion.



Plus de 200 personnes assistaient à la soirée annuelle des Dames à la Légion canadienne samedi dernier.

[Y.L.] Ce n'est pas tous les jours que les dames sont considérées autant si non plus que les hommes surtout dans le cadre d'une soirée assez importante en tout cas aussi importante que celle de la Soirée Place aux Dames de la Légion canadienne, branche Norris à Gatineau.

Samedi dernier, les membres de la Légion Canadienne Branche Norris organisaient en effet, leur soirée annuelle des dames au local de la Légion Boul. Maloney à Gatineau. Plus de 200 personnes étaient présentes à cette soirée qui a débuté vers 6¼ heures P.M. lors d'un cocktail, lequel fut suivi d'un délicieux repas. Tout le long du repas un organiste jouait des airs connus qui ont bien su réjouir les convives.

Après le repas, les légionnaires, leurs épouses et les invités ont pu s'amuser amplement dans un pas de danse de tous les styles avec la musique de l'orchestre d'occasion.

Le publiciste de la Légion Branche Norris, M. Guy

Sauvé qui se réjouissait, bien entendu, du succès bien mérité de la soirée Place aux Dames. M. Sauvé tiend à souligner, en passant, que le prochain événement d'importance qui se déroulera à la Légion sera le 50ième anniversaire de la Légion canadienne le 3 juin 1976. A cette occasion une cérémonie aura lieu au Cénotaphe de Gatineau suivi d'une rencontre au local de la Légion Boul. Maloney.



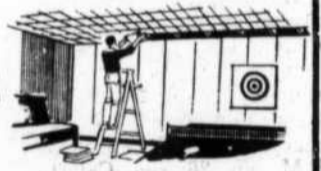
De gauche à droite: M. W. Assad, Mme Thérèse David, Mme Lemay, M. Jean-Paul Lemay; représentant de Bell Canada, M. Sylvio Cuillerier; commandant immédiat du district 14 de la Légion et son épouse.

POTVIN MINI REPARATION
663-1751

REPARATION DE TOUS GENRES
Renovation de chalets
et de maisons

APPELEZ:

GATINEAU VAL des MONTS
671-2183



CENTRE DE LIQUIDATION

79 PAPINEAU, HULL 777-9923

CUSHION
FLOOR

Choix
de 20
couleurs

3.29
V.C.

POUR UNE SEMAINE
SEULEMENT

TAPIS
A
MOTIFS

endos
caoutchouc

Valeur de \$10.95
pour

6.95

GRAND
CHOIX

DE

LAMPES

ET

CADEAUX

CENTRE DE
LIQUIDATION

79
Papineau
Hull

777-
9923

CAISSE D'ECONOMIE CANIPCO CREDIT UNION

74 MAIN, Gatineau 663-5324



LES MEMBRES SONT CORDIALEMENT INVITES A L'ASSEMBLEE ANNUELLE de la CAISSE D'ECONOMIE CANIPCO

Le 31 MARS 1976
7:30 P.M.

Lieu : Salle des Chevaliers de Colomb coin des rues East et Souvenir à Gatineau.

Il y aura lecture du bilan financier 1975

Changements aux règlements

Election des officiers

DES RAFRAICHISSEMENTS SERONT SERVIS

THE MEMBERS ARE CORDIALLY INVITED TO ATTEND THE ANNUAL MEETING OF THE CANIPCO CREDIT UNION

MARCH 31st 1976
7:30 P.M.

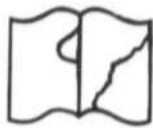
Place : KNIGHTS of COLUMBUS HALL
Corner East and Souvenir street, Gatineau.

Financial report for the year 1975

Change in By-Laws

Election of officers

REFRESHMENTS WILL BE SERVED



La messe scout a Touraine

[Y.L.] Le 28 février dernier à 19:00 hres, une messe scout était célébrée à l'église St-Mathieu de Touraine en reconnaissance de Baden Powell, le fondateur du scoutisme.

Le tout s'est déroulé avec beaucoup d'originalité l'entrée fut alimentée d'un atmosphère des plus chaleureux avec des chants et c'est ainsi que le prêtre (Roger Rinfret), les éclaireurs et deux servants de messe, (la jeannette Nathalie Pigeon) et le louveteau (Marc Chevrier) sont entrés dans l'église tandis qu'en avant les autres jeannettes et les autres louveteaux prenaient place dans les bancs accompagnés de la maîtrise de chaque unité.

La cérémonie débuta par une lecture des dernières pensées de Baden Powell récitées par l'éclaireur Gilles Bilodeau, la jeannette Elyse Goudie et le louveteau Louis Larochelle. La prière d'intersection fut ensuite lue par un représentant de chacun des groupes encore, soit l'éclaireur Pierre Lambert, la

jeannette Annie Lambert et le louveteau Marc Brazeau. D'autres éclaireurs ont ensuite passé la dîme tandis qu'à la communion, Jean Gauthier et Marc Poirier, tous deux éclaireurs accompagnaient le prêtre pour les offrandes. L'on peut dire qu'une fierté faisait vibrer les murs pendant tout le déroulement de la cérémonie qui se termina par un chant de scoutisme.

Pour entrer un peu dans l'ordre de la fin de semaine de reconnaissance de Baden Powell c'est dans ce sens-là que les onze (11) jeannettes faisaient leur promesse dimanche dernier devant leurs parents et la maîtrise à l'école St-Coeur de Marie de Riviera.

Enfin un merci tout spécial est adressé à tous ceux qui ont travaillé très fort et de leur mieux à la bonne réalisation de la messe scout. Merci à Roger Rinfret, à Micheline Charbonneau, à Richard Huot et la maîtrise de chaque unité.

A tous les propriétaires du secteur Lamarche

L'Association des propriétaires du secteur Lamarche vous invite cordialement à assister à une réunion générale qui se tiendra mercredi, le 10 mars 1976, à 7 heures 30 P.M. au 36 rue Colette (Touraine).

Le but de cette réunion, à laquelle assistera le conseiller du quartier, M. Yves Audette, est d'informer les résidents des derniers développements con-

- cernant:
- 1) Taxes d'améliorations locales (1976).
 - 2) Subvention pour les services d'aqueduc.
 - 3) Pavage.
 - 4) Tracé définitif de l'auto-route 50.

Pour de plus amples informations, veuillez appeler aux numéros suivants: 568-4019 - 568-2619.

Le conseil provisoire

SPECIAL DE LA SEMAINE 2 MOIS GRATUITS

Logis neufs de L. 2 et 3 ch. à coucher
Occupation immédiate

LOYER A PARTIR DE: **\$180**

Cuisine, salle à manger, salon, tapis
mur à mur partout. Stationnement gratuit.

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS **568-4132**

VITRERIE REGIONAL GLASS ENR'G
568-3036
355, ST-ANTOINE
POINTE-GATINEAU
JEAN-PIERRE MONAST

- * SERVICE ET REPARATION
- * VITRERIE ET ALUMINIUM
- * DEVANTURES DE MAGASINS
- * PORTES COMMERCIALES
- * UNITES SCELLES

- * PORTES ET FENETRES COMMERCIALES
- * PORTES ET FENETRES D'ALUMINIUM
- * MIROIRS
- * PLASTIQUE

VITRERIE REGIONAL GLASS ENR'G

GRANDE VENTE

d'écoulement

AU MAGASIN
HANNA ENRG.

319 Rue Notre Dame GATINEAU
Telephone 663-4260

Toute la marchandise d'hiver

HOMMES

- Paletots [matériel, cuir, simili-cuir],
- Manteaux 3-4,
- Jacket, Complet,
- Manteaux sports,
- Costume de motoneige,
- Gilet en fortrel,

FEMMES

- Manteau long, 3-4 [cuir, simili-cuir, suède]

A moitié prix

BOTTES EN CAOUTCHOUC DOUBLE POUR L'HIVER SPECIAL \$9.97	BLOUSES GRAND ASSORTIMENT POUR DAMES 25% DE REDUCTION
CHEMISES Grand assortiment (fuselée, semi-cintrée et régulier) pour hommes Rég. \$13.00 à \$15.00 \$6.97 ou 3 pour \$15.00	PANTALONS UNISEX TISSU ASSORTI Rég. jusqu'à \$19.95 SPECIAL \$11.97
COUPE-VENT de SKI POUR GARCONS \$9.97 SPECIAL \$11.97	PANTALONS CORDUROY [UNISEX] Rég. \$18.95 SPECIAL \$9.97 Aussi pour garçons \$6.97
PANTALONS ASSORTIS POUR DAMES Rég. \$11.95 à \$25.00 \$7.97, \$10.97, \$15.97	PANTALONS ASSORTIS POUR HOMMES & DAMES (en fortrel, laine, etc) SPECIAL \$4.97

MAGASIN

HANNA

ENRG.

319 Rue Notre Dame St.

Telephone 663-4260

ASSOCIATION des MARCHANDS DE LA RUE NOTRE DAME

A cause de circonstances incontrôlables nous voyons dans l'obligation de **CANCELLER** nos activités du **CARNAVAL**

MERCI!

"Simili-Brique"

Des gars de chez-nous sortent un nouveau procédé

[Y.L.] Pour plusieurs personnes la simili-brique ne remplacera jamais la vraie brique, à ces gens-là, Régean Côté et François Lapointe leur disent de venir constater comment leur simili-brique à eux n'est pas qu'une imitation farfelue et sans apparence.

Régean et François ont décidé, il y a près de six mois d'inventer une simili-brique qui serait tellement semblable à la vraie brique qu'elle la surpasserait en qualité et en avantage. C'est peut-être un peu tôt

pour le prétendre mais je crois qu'ils ont presque réussi.

La simili-brique dont on parle ici est entièrement en ciment, elle a 3-8 de pouce d'épais et elle est aussi dure que la brique d'épaisseur normale. Il y a plus de 20 modèles de simili-brique au centre simili-brique de Gatineau. Les avantages de la simili-brique de François et de Régean sont d'abord la légèreté, la facilité d'installation, la facilité de les couper à la longueur voulue. Le plus gros avan-

tage de la simili-brique est sans doute celui de la légèreté puisque lorsque l'on désire faire un mur intérieur nul n'est besoin de renforcer les murs ou les planchers.

La simili-brique dont on parle ici est faite en série par nos deux mêmes gail-

lards, elle est à base de ciment ordinaire, teinture, sable et sealbone. Plus de 5,800 briques peuvent être fabriquées quotidiennement, alors ceux à qui le sujet présent intéresse faites vite et allez au centre Simili-brique qui est situé au 422 rue Notre-Dame à Gatineau.



Régean Côté et François Lapointe du centre Simili-brique fabriquent eux-mêmes leurs briques.



Sur la présente photo, le foyer que l'on voit est entièrement recouvert de simili-brique qui saurait dire la différence d'avec la vraie brique.

Gagnants:

M. et Mme Marcel Sigouin du 18 Monette Templeton sont les heureux gagnants du télécouleur de la journée Colomienne des Chevaliers de Colomb conseil 2880 Gatineau.

NOUVELLE ADMINISTRATION

PIERRE CYR

NOUVEAU PROPRIETAIRE

ROYAL

H
O
T
E
L

Angers 986-6375

Du Jeudi au Dimanche

MUSIQUE AVEC

W.I.
CONNECTION

Vendredi, Samedi
5 et 6 Mars

DEMONSTRATION
D'ORCHESTRES

MUSIQUE SANS ARRÊT
TOUTE LA SOIRÉE

Au son de :
* CONNECTION
* NEW HORIZON
* ENERGIE

D'AUTRES
SPECTACLES
A VENIR

2^{ème} Hypothèque

TAUX jusqu'à 25ans
à partir de 14 1/2%

JUSQU'A 90%

DE LA VALEUR DE VOTRE PROPRIÉTÉ

SERVICE 24 HRES 725-2031

Finance America

A Bank America Affiliate
Une Compagnie Affiliée de Bank America

TONI'S PIZZA

POUR LE GOURMAND DE PIZZAS

A VOTRE SERVICE

METS

Du LUNDI au SAMEDI

CANADIENS

de 8.00hres a.m.
à 1.00hres a.m.



et le DIMANCHE

11.00hres a.m.
à 12.00hres a.m.

LIVRAISON GRATUITE

POUR TOUTES COMMANDES DE
\$3.00 ou plus

464 GRAVELINE 643-1525

CENTRE D'ACHATS DESNOYERS

EDITO SPORTS

avec ROLAND RIOUX



Du respect: s'il vous plait

Les quelques cents supporteurs des Nordiques, qui se sont déplacés afin d'encourager leurs favoris, à Embrun, dimanche dernier, ont été déçus du dénouement de cette partie. A entendre, les commentaires de certains amateurs, il est facile de constater que le public Gatinois s'y connaît en matière de hockey et qu'il n'accepte pas et n'acceptera jamais de demi-mesure.

Tout au long du match, les commentateurs ont fusé de toutes parts sur le comportement de certains joueurs locaux. De tous côtés, on se posait des questions sur le fait que l'équipe locale ne puisse présenter un alignement complet à l'occasion des parties importantes.

Plus d'un, n'ont pas apprécié le peu de respect envers le simple amateur de hockey, qu'a eu un porte-couleur des Nordiques. Ce joueur, en quittant la patinoire au beau milieu de la partie, a laissé tomber ses compagnons de jeu et les cents amateurs du Gatineau qui s'étaient déplacés pour une chose qu'ils jugeaient importante. Car croyez-moi, pour les "mordus" du hockey qui ont préféré se faire geler à Embrun, au lieu de demeurer confortablement chez-eux, les Nordiques de Gatineau représentent quelque chose d'important. Le geste dont on a été témoins dimanche n'est ni plus ni moins qu'une insulte envers l'amateur.

Dans toute cette affaire, le public n'est pas intéressé à savoir qui a tort ou a raison. Dans toute équipe de hockey, il survient à un moment donné des conflits.

Aux yeux du simple amateur, l'incident de dimanche dénote un manque de maturité et surtout un manque de classe.

Les Nordiques de Gatineau se sont créés une image cette saison, il serait dommage que de tels incidents détruisent ce qu'on a mis deux ans à bâtir.

Qu'on ne fasse surtout pas allusion au fait que les joueurs ne sont pas rémunérés pour leurs services. A ce stade de la saison, c'est beaucoup plus une question de fierté que de rémunération.

SPORTS EN VRAC

Le sympathique Gilles Lacelle du Marc Sports s'est mérité le titre des pointeurs de la ligue des Bons Copains Labatt, devançant à la toute dernière minute, Maurice Lamoureux de l'Amicale. Ces deux hommes se sont livrés une chaude lutte tout au long de la saison et c'est à la dernière partie de la campagne que le tout s'est décidé.

L'Amicale St-Jean-Vianney s'est accaparé le championnat de la cédule régulière.

Memo aux autorités de la ligue de Balle Lente Amicale-Labatt. "Si vous êtes toujours à la recherche d'un publiciste, Patrick Ryan, le statisticien de la ligue de hockey Bons Copains pourrait vous rendre un fier service dans ce domaine.

Marc Savoie, mieux connu sous le nom de Marc Sports, déclare à ceux qui veulent l'entendre, que les formations du Marc Sports et le Le Caire Construction feront les frais de la finale de la ligue de hockey "Les Bons Copains".

Le jeune boxeur Paul Séguin de Gatineau est selon des personnes qui suivent de près sa carrière de près, un boxeur qui a fait d'immenses progrès. Séguin, qui a connu toutes sortes d'ennuis en étant victime de blessures diverses, a effectué un retour remarqué de l'arène. Lors de ses trois derniers combats, le protégé de Jean Belleau a connu la victoire à chaque occasion.

Michel Chouinard des Citadelles de la Ligue Amicale Pierre Lafontaine est en voie de remporter le championnat des pointeurs de ce circuit.

En parlant de ce circuit, les Citadelles qui ont occupé la première position une bonne partie de la saison, semble être "tombés dans une profonde léthargie". Avec les autres à disputer un calendrier régulier, les Citadelles sont maintenant à cinq points des meneurs, les Cataractes, qui eux, ne semblent pas vouloir ralentir l'allure.

Jean-Louis Séguin, propriétaire de la Taverne "La Ronde" porte les couleurs des Commandos, une formation faisant partie également de la ligue Amicale Pierre Lafontaine.

C'est mercredi qu'aura lieu à l'arène de Touraine, à compter de 10:30 hres P.M., la partie qui décidera du championnat de la ligue de hockey Juvenile de l'Outaouais ente les porte-couleurs de la Guadeloupe et Gatineau. Cette rencontre décidera aussi du représentant de l'Outaouais aux championnats provinciaux qui se tiendront sous peu dans la région de Québec.

C'est cette semaine que débute le camp d'entraînement des Voyageurs de la ligue de Baseball junior "AA" de l'Ouest du Québec, sous la direction du nouvel instructeur Paul Lajoie. Les joueurs susceptibles de porter l'uniforme des Voyageurs s'entraînent dans les gymnases de la Polyvalente Nicolas de Gatineau.

**NATIONAL
AUTO GLASS**
80 Deveau-Parc Industriel
SHAMPOING COMPLET POUR VOITURES
TOIT DE VINYL & REMBOURRAGE

OUVERT MERCREDI ET JEUDI
JUSQU'À 9:00PM

BUREAU 777-3645
776-5754
778-2565
RESIDENCE 663-7441

TAPIS SUPREME

766, boul. St-Joseph, Hull 770-9073

Le "CAR" de reportage de
"C.J.R.C." sera sur les lieux
Vendredi (5 Mars)

Venez rencontrer les bons gars de Tapis
Supreme et laissez-les vous offrir des
speciaux incroyables

CENTRE DU DISQUE

382 NOTRE-DAME, GATINEAU

VENEZ VOIR NOS SPECIAUX SUR NOS
DISQUES TEL QUE :

"SUPERTRAMP", "EAGLE" (there greatest hits),
"AMERICA" (greatest hits), le nouvel album d'André
Gagnon, "MENESTRAL IN THE GALLERY", FRED-
DY FENDER ("BEFORE THE NEXT TEAR DROP
FALL").

T-SHIRTS en vente avec
decalque de votre choix

AVEC PRESENTATION DE CE COUPON
BENEFICIEZ DE 10% DE REDUCTION
SUR TOURS LES LONG-JEUX
EN MAGASIN



**NE MANQUEZ PAS DE VENIR VOIR NOS
SYSTEMES DE SON tel que...**
Marque "CORONET"
"NORESCO"
Sansui

Venez des maintenant
Nous vous attendons!

Nous avons de tout pour votre stéréo
tel que... AIGUILLES, CARTOUCHES,
BROSSE A NETTOYER, etc.

CENTRE DU DISQUE
382 NOTRE-DAME, GATINEAU

HEURES D'OUVERTURE

LUNDI au MERCREDI
de 9.00AM à 6.00PM

JEUDI & VENDREDI
de 9.00AM à 9.00PM

SAMEDI
de 9.00AM à 4 5.00PM

GRAND TIRAGE D'UN STEREO A CASSETTES POUR AUTO

Avec chaque achat que vous ferez chez nous vous avez droit à une chance pour le tirage du stéréo à cassettes qui aura lieu Jeudi 1er Avril

REMORQUAGE DU QUEBEC

SERVICE de
24 Hres

AVEC COMMUNICATION
PAR RADIOS

2 Camions pour un
meilleur service

LICENCE POUR LE GRAND
GATINEAU ET HULL



568-3787

MEMBRE DE "O.M.L." "N.A.L." D.A.A.

Association Recreative de Templeton

Le 10 avril prochain aura lieu, au Centre Récréatif, 13 Labelle, une soirée bavaroise, avec l'orchestre Bavarian Swing Band organisée par les membres du comité d'hockey, sec-teur Templeton. Le prix d'entrée sera de \$3.00

(mug gratuit)

La présentation des cours de folklore, majorette et jazz aura lieu au commencement d'avril.

Il y en a qui vont à Hawaï, font du surf et reviennent avec quelque

chose en moins.....

Si vous ne savez pas comment placer votre argent demandez-le à Adèle..

De ce temps là, Louise a de la misère à additionner, l'amour....

Prompt rétablissement à Claire.

Marcel je te dis que je parlerai pas de rien - ni le trottoir à Ottawa, ni la fermeture éclair. Je dis rien rien rien. O.K.

Merci pour les souvenirs. Un gros bec.

LIGUE DE SACS DE SABLE "LE COTEAU" SAND BAG LEAGUE

CLASSEMENT TEAM STANDING

Lalande D.	34400	778500	144	pts
Lauzon N.	40000	780700	129	pts
Barbeau G.	37900	777600	128 1/2	pts
Therien M.	43900	791100	127	pts
Roussel L.	33600	731700	124 1/2	pts
Gauthier J.M.	49900	731300	117	pts
Gagnon D.	40600	730400	117	pts
Lalande P.	35300	711900	113	pts
Therien B.	44200	762200	112 1/2	pts
Phillon R.	38600	664000	95	pts
Roy, H.	33400	686700	94	pts
Villeneuve Y.	24000	585700	63	pts

HAUT TOTAL - HIGH TOTAL

Bernard Therien 14300 Denise Gagnon 12600

HAUTE PARTIE - HIGHEST GAME

Jean Marc Lauzon 7000 Nicole Lauzon 7100
Gaétan Gagnon 7000

HAUT SIMPLE - HIGH SINGLE

Doug Whitaker 2800 Lise Therien 2600
Jack Buckland 2800

CERTIFICAT : BIERE :

Fernand Constantineau No 2
Gilles Barbeau No 8

Côte d'Azur

Rue Antibes, grand bungalow, garage, sous-sol fini, foyer, très beau style. Une seule visite vous convaincra (76-7).

Rue Millar

Grand bungalow avec garage, sous-sol fini, terrain 100X100 approx. Prix très raisonnable (75-130).

Gatineau

Rue Notre-Dame, 3 logis, 4 ans, tout brique. Bons revenus, stationnement, très bon placement (76-133).

Val des Monts

Terrain 1 1/2 acres, chemin de Perkins. Prêt à être construit (76-35).

Maisons neuves à Pte-Gatineau et Angers, construites par les Entreprises Le Caire Inc. Paiement initial minime, éligible à l'aide du gouvernement fédéral.

POUR
INFORMATIONS

Guy
Huneault,
770-0422



Sylvio HUNEULT
IMMEUBLES

362 boul. Maloney
Gatineau

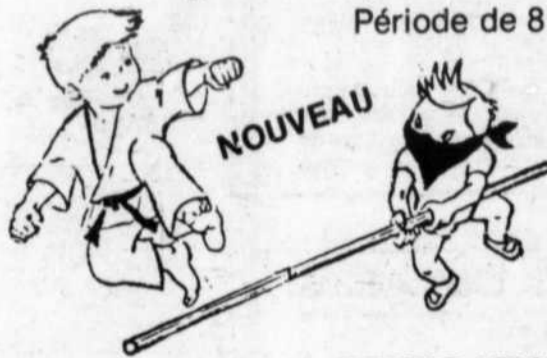
663-3903 663-7707 663-7708 663-7709

SPECIAL - ENFANTS

CLASSE DE KARATE ETABLIE SPECIALEMENT POUR ENFANTS MARDI & JEUDI 6.30 A 8 HRES

[5 à 13 ans]

Période de 8 semaines



PRIX SPECIAL

\$28.00

Rég. \$48.00

[Sans contrat]

STUDIO VILLENEUVE KARATE

328 St-André Gatineau

INFORMATIONS

663-1335 ou 643-3696 [AVANT-MIDI]

DES SPORTS... en veux-tu, en v'là.



j'écoute

J'AI LE
RÉFLEXE 115

CJRC RADIO 115

OTTAWA-HULL

Bulletins complets à 7h50, 16h55, 17h50 et 23h30

L'Éditorial sportif de Rocky Brisebois à 12h20
Les rapports de ski à 7h45 et 17h45

ANNONCES CLASSEES

Gatineau Moving and Transfer

Complete insurance coverage and packaging
Assurance couvrant le tout et emballage

SERVICE 24 HRS TEL: 771-0210

Construction de tous genres

Maison, garage, abri d'auto, chalet, charpente, salle de jeux finition intérieure et réparations générales.

ESTIMATION GRATUITE

B. PARIS 643-3124

TEL.: 663-3984 338, RUE ST-ANDRE, GATINEAU

FRANÇOISE TEXTILE Inc.

TISSUS EXCLUSIFS POUR ROBES
DECORATION INTERIEURE

Estimation gratuite sur rendez-vous **663-3984**

Plomberie M. G.

R.R.#1, Gatineau

Tarif régulier
soir & fin
de semaine

Service 24 heures

SPECIALITES: reparations - renovations
ESTIMATION GRATUITE

BUR: 777-2140 RES: 568-2577

A & D ST-JEAN RENOVATIONS

INTERIEURE EXTERIEURE - SOUS-SOL

GATINEAU ST-ANDRE AVELIN

ANDRE 663-1231 DONOZA 428-3129

Vous considérez un emploi de bureau différent?

VOICI 8 BONNES RAISONS DE CONSULTER SANS DELAI

les 500 SPECIALISTES EN RECRUTEMENT DE PERSONNEL

- Plusieurs emplois permanents et temporaires bien choisis toujours disponibles.
- Nous payons l'un des tarifs les plus élevés l'heure pour nos emplois temporaires.
- Absolument pas de frais dus par la candidate.
- Conseillères des plus qualifiées, formées et très compétentes pour vous orienter.
- Les clients/employeurs de "Les 500" font partie de compagnies de renom.
- "Les 500" une agence très consciencieuse et d'une réputation enviable.
- "Les 500" une compagnie des résidents d'Ottawa, dirigée par eux.
- "Les 500" une des plus grandes agences de recrutement de personnel au Canada.

Boni de bilinguisme
4% de salaire en vacance
2 bureaux pour mieux servir la région

les 500 services de sélection

120 rue Principale, 116 rue Alberts suite
102 Hull 804 Ottawa
770-6335 237-2888

A LOUER

BUREAU A LOUER - Une partie ou au complet, 8000 pi. carrés.
568-3008

SOUS-SOL A LOUER - Logis de campagne, 1 ch. à c., chauffé, éclairé, meublé si désiré.
663-4253

PLUSIEURS MAISONS A LOUER - Dans Gatineau et Pointe-Gatineau. Appelez le soir.
731-7154

PROPRIETAIRES OU LOCATAIRES DE DUPLEX ET TRIPLEX - Pourquoi ne pas introduire des personnes âgées dans votre entourage? Information sur les pensions surveillées et les petits foyers d'accueil pour personnes âgées: CENTRE DE SERVICES SOCIAUX DE L'OUTAOUAIS, succ. de Gatineau, Daniel Gaudreault: 663-2471

BUREAU A LOUER - S'adresser à 309 Notre-Dame, Gatineau.
663-4283

LOGIS A LOUER - Pointe-Gatineau garçonnière au sous-sol, chauffé, meublé, éclairé, \$150.00 par mois.
770-0396

CHAMBRE A LOUER - Entrée privée, permis de cuisson, réfrigérateur, tapis mur à mur, rue Lafleur, secteur Templeton.
663-3357

PROPRIETAIRES DE PETITS MEUBLES - Choisissez vos locataires! Informez-vous sur les pensions surveillées pour personnes âgées au: CENTRE DE SERVICES SOCIAUX DE L'OUTAOUAIS, Succ. de Gatineau, Daniel Gaudreault: 663-2471

A LOUER - Edifice commerciale, grande vitrine, excellent pour tout genre de commerce, 831 Boul. Maloney, Gatineau.
663-8972

LOGIS A LOUER - 1 ch. à c., tapis mur à mur, petit salon avec tapis, cuisine et salle de bain, chauffé.
663-6290

BUREAUX A LOUER - Edifice Hurtubise, rue Notre-Dame,
663-3600

A LOUER - Templeton, 67 Lavallée, coin St-René, 1 ch. à c., salon, cuisine, salle de bain, tapis partout chauffé, stationnement. Appelez après 5.30h Marie Paule:
776-3679

DEMANDE

DAME OU Fille SERIEUSE DEMANDEE - Pour prendre soin 2 à 3 jours par semaine de 2 enfants, 1½ et 4 ans.
663-1273

SECRETARE DEMANDEE - Avec expérience en comptabilité.
663-7778

OFFRE D'EMPLOI - Demande immédiatement 2 déboussés, bénéfices marginaux, salaire selon expérience, communiquer avec Lucien Duguay Chez Baurore Pontiac Buick, Angers.
663-7434 ou 663-3443

\$ garçons ou filles \$
* Voici une occasion de gagner de l'argent supplémentaire. \$
* DEVENEZ CAMELOT pour la distribution de la Revue de Gatineau, près de chez vous. \$
* Appelez: 663-4860 \$

BUR. 827-1044 RES.: 827-2322

PLOMBERIE
DUQUETTE
PLUMBING

PLOMBERIE GENERALE, REPARATION ET ESTIMATION GRATUITE

Rue Principale, Cantley



BIJOUTERIE JACQUES CHARRON

SPECIALITES: montres, diamants, cadeaux

Vente de trophées Réparation (montres, bijoux)

355 MAIN, GATINEAU Gravures Tél.: 663-8100

GONNOT AUTO BODY ROUTE 8 TEMPLETON

PRIX SPECIAL D'AUTOMNE DEBOSELAGE PEINTURE FIBRE DE VERRE - FRAME AUTOS USAGEES A VENDRE - REMISES A NEUF VENDEURS LICENCIES ESTIMATION GRATUITE
663-2012 9 a 6h apres 6.00h **663-3894**



Marcel St-Jean

Agence
MARCEL ST-JEAN

771-3476

2 courtiers à votre service



Pierre St-Jean

153 St-Louis, app. 2

Assurance générale Vie - Feu - Vol Automobile

Responsabilité Accident - Maladie

Anciennement
TEMPLETON REFRIGERATION

ANDRE REFRIGERATION a votre domicile 663-7558

DOMESTIQUE reparations de congélateurs, de toutes les marques	COMMERCIAL installation - réparation de chambre froide comptoir à viande - bière - lait air cond. auto
---	---

Monsieur BALAYEUSE

DISTRIBUTOR Compact DISTRIBUTEUR

Vente & Réparation de toutes marques
SACS & PIECES
POUR TOUTES MACHINES
313 Notre-Dame, Gatineau, 663-6161



Un cadeau pour vous, aujourd'hui. Appelez-nous et vous recevrez une avant-première de l'appareil "COMPACT" et un cadeau d'une valeur de \$20.00 vous sera remis sans obligation.

MONSIEUR BALAYEUSE

313 Notre-Dame 663-6161

ANNONCES CLASSEES

761 boul. Maloney
Gatineau

TRAVAUX

HAYES MACHINE SHOP :
Réparations mécaniques
Soudure générale
Travail sur tour
663-8760

REPARONS TOUTES MARQUES DE MACHINE A COUDRE - Service à domicile, Ouvrage garanti de 1 an, Aussi location,
663-9726

DUGUAY & TESSIER -
Manufacturier de matelas à ressorts et "Foam", toutes grandeurs,
139 Avenue Gatineau, Touraine,
568-3601

REPARONS TOUTES MARQUES DE MACHINE A COUDRE - Machine de maison et de manufacture,
396 Principale, Gatineau,
663-6074

FERAIS TOUS GENRES DE CALFEUTRAGE "CAULKING" -- Sur bain, vanité fenêtres, portes, etc.
Demandez Richard :
663-6413 ou 663-3037

COUTURIERE D'EXPERIENCE - Ferait tous genres d'altérations pour dames, hommes et enfants, draperies,
663-1555

Electricien LICENCE
Réparations d'appareils électriques-poêles-sècheuse-laveuse-fer à repasser-grille pain-moteur-aspirateur-tout éléments de fourneau et de surfaces,
A. GRAVELLE, 212 East, Gatineau,
663-2258

Rembourrage de meubles
Fauteuil, set de salon set de cuisine. Grand choix de tissus à domicile. A. Maisonneuve Estimation et 663-4878
livraison gratuite

20 ANS D'EXPERIENCE -
A votre service pour rembourrage de meubles de salon, cuisine, etc.....
Estimation gratuite. Vaste choix de tissus et de cuirette, CHARLES HECTOR LACASSE, 236 Bélec, Gatineau,
663-5096

POUR VOTRE POELE -
Elements de surface, de fourneaux, et contrôles de toutes sortes, 396 Principale, Gatineau,
663-6074

STEAMATIC DE HULL -
nettoyage de tapis, lambrite, nettoyage à sec, draperies et meubles.
Hector Gauthier
771-2517

REMBOURREUR TEMPLTON UPHOLSTERY - Spécialités Provincial & Italien. Rembourrage générale, Marcel Essiembre, prop., 837 Boul. St-Rene, Templeton
663-8215

NOUVEAU SERVICE - Entretien et réparation de toutes marques d'aspirateur Service à domicile,
568-2305

LOCATION DE TV DE HULL
\$5
\$8
\$12

Vente Service Location,
230 Kent
Angle Kent & Sacré-Coeur
André LESAGE
771-3233

Plomberie & Chauffage
BLS
Plumbing & Heating
106, ST-ANTOINE
POINTE-GATINEAU, QUE.
Réparation de tous genres
Installation : résidentielle et commercial
24 hrs service
BUR. 776-5667
L. St-Arnault 771-9093

REPARATIONS DE MEUBLES
Refinition, remplacement de pièces brisée retouche, vente de meubles usagés & antiques
CLINIQUE DU MEUBLE
424 Notre-Dame, Gat.
663-6550

POUR VOS NETTOYAGES
Nous sommes dépositaire pour le NETTOYEUR ST-LOUIS
396 Principale, Gatineau, Service : 24 heures
663-6074

REPARATIONS poele laveuse secheuse
SIGISBERT BRETON
REPARATION A DOMICILE
OUVRAGE GARANTIE
568-5460

Rembourreur L & L Upholstery
Vaste choix de tissus et matériel, sofa, chaise, etc.
551 Boul. St-Rene, Gatineau. Jour ou soir :
643-1833

G.P. REMBOURREUR
Prop. G. Hamond
836 Blvd. St-René
Confiez vos travaux à des spécialistes en recouvrement.
VOYEZ NOTRE ALBUM DE PHOTOS DES TRAVAUX EXECUTES
*Sets de salon
*Sets de cuisine
*Vaste choix de tissus
ESTIMATION GRATUITE
JOUR & SOIR :
663-3256

A VENDRE

A VENDRE - Mustant 1969, bonne condition, \$600.00 demandez Réjean :
663-8922

A VENDRE - Dodge Charger 1972, 440 Magnum, 58,000 milles, pneus radiaux, bon état.
663-8760

A VENDRE - Setter Irlandais, 7 semaines, innoculé, enregistré, parents champions, spécimen de concours et de compagnie
663-4237

A VENDRE - Toyota Silca 1973, excellente condition très propre, 40,000 milles un seul propriétaire féminin, Demande \$2,500.00
771-1334

MUSTANG FOR SALE -
69 yr., motor 302 perfect condition, needs only transmission. All new parts an it. Will sell car or by parts.
663-3786

A VENDRE - Matelas-sommier-boite (54) les deux pour \$33.00.
777-6094

A VENDRE - Robe de mariée, 12-14, en crêpe pompadour, avec voile \$80.00
663-1555

A VENDRE - Ford 1967 Galaxie avec moteur 351, \$400.00,
663-6052

A VENDRE - 1965 Plymouth Fury II, \$200.00,
663-2958

A VENDRE - Lit 39" sommier-boite, matelas, très propre, \$20.00. Aussi 2 chaises T. V. cuirette, 2 couvre-lit,
663-5581

A VENDRE - 1 Boa-Ski 1971, 1 Moto-Ski 1971. Les 2 pour \$450.00, très bonne condition
663-3771

A VENDRE - Machine à écrire Olivetti manuelle, très bonne condition. Appelez apres 5.00h :
663-0250

A VENDRE - Patin blanc de fille CCM, pointure 4, presque neuf, \$15.00,
663-5615

A VENDRE - Roulotte Travalaire 1974 20 pi 1/2, hivernisée, route équipée avec bain. Appelez apres 7.00h p.m.
770-0556

NOUS VENDONS - Télévisions, usagées noir et blanc et couleur, 1 an de garantie.
643-1866

A VENDRE - 2 habits neufs, point 34, jamais portés, valeur \$100.00 chacun spécial : \$50.00 chaque.
220 Garnier, Gatineau.

A VENDRE - Set de cuisine 4 chaises, prix à discuter. Appelez toute la journée à
663-0913

TERRAIN A VENDRE - 200 X 200 et plus, Val-des-Monts.
663-6665

ANTELLE CHANEL-MAS-TER - Réception garantie sur canaux 4-6-9-13-24-30
643-1866

ATTENTION RENA WARE & ZYLCO - Pour batteries de cuisine, couteaux, est à votre disposition pour Service, Vente & Emplois,
663-6665

JACK'S WASHING MACHINE
33 Dufresne, secteur Templeton, Gatineau
REPARATION ET VENTE DE PIECES POUR:
Poêle, Réfrigérateur, Laveuse, Sécheuse, Congélateur, etc.
663-8888

N. BUREAU PLOMBERIE (LUMBERG)
REPARATION & INSTALLATION DE TOUS GENRES - 771-6338
RESIDENTIEL & COMMERCIAL
Normand Bureau prop. SERVICE 24 HEURES

TOITURE - FURRY EQUIPMENT - ROOF
R - A - M ROOFING
663-0554
REPARATION GENERALE - ESTIMATION GRATUITE
TOUS GENRES DE COUVERTURES
EQUIPEMENT COMPLET
DEGLACAGE - SNOW & ICE REMOVAL
RONALD DESJARDINS PROPRIETAIRE
8, RUE LABELLE TEMPLETON, QUE.

DEBLAIEMENT DE NEIGE
17 MAGNUS GATINEAU
643-2366 643-1868
RAYMOND LANGEVIN

R. BEGIN, PROP.
Plus de 25 années d'expérience à votre service.
TEL. 663-8436 Estimation gratuite
PAPINEAU TRANSMISSION
823 NOTRE-DAME, TEMPLETON, QUE.
TUNE-UP ET GÉNÉRAL POWER
STEERING BRAKES

MAISON A VENDRE

678 NOTRE-DAME 663-6493

DEVENEZ REPRESENTANTE AVON
C'EST UN EXCELLENT MOYEN DE GAGNER DE L'ARGENT, TOUT EN CHOISSANT VOS HEURES DE TRAVAIL
COMPOSEZ 568-7806
OU ECRIRE A C.P. 6 POINTE-GATINEAU

Avon

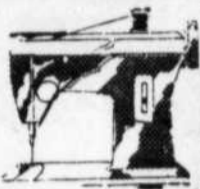
NOUS VENDONS PLUS DE PRODUITS COSMETIQUES QUE TOUT AUTRE SOCIETE AU MONDE.

ANNONCES CLASSEES

Les ANNONCES CLASSEES ne sont pas acceptées par TELEPHONE!

Réparations de MACHINES A COUDRE
toutes les marques

663-1515
663-9726
SOIR 663-3113
SERVICE A DOMICILE



DIVERS

Garderie privée BOURASSA
APPROUVEE PAR QUEBEC

Garderais enfants de 2 ans & plus à l'heure, journée & sem. Du lun. au ven. de 7h à 6h.
Directrice: Mme Cécile Lusignan
643-3338 Rés. 643-1 000

IMPOT & COMPTABILITE
Tenue de livres, comptabilité générale et impot sur le revenu pour particuliers et petites entreprises.
131 Boul. St-Joseph, Hull, 770-8682

ATTENTION - Vous aimez nos produits FULLER BRUSH commande téléphonique ou sur rendez-vous, UN SEUL NUMERO: 663-4037

ACHETONS - Télévision usagée, noir et blanc ou couleur, défectueuse ou 643-1866

RAPPORTS D'IMPOTS - Faites les faire à prix raisonnable et travail garanti. Appelez G. Rochon 663-6633

INCOME TAX REPORTS - Get them done at a reasonable price and work guaranteed. Phone G. Rochon 663-663-6633

VOS ENFANTS ONT QUITTE LA MAISON - Ou vous vivez seul, vous êtes âgés de 30 à 50 ans, répandez la joie de vivre; rehaussez votre qualité de vie: Ouvrez un petit foyer pour personnes âgées chez-vous! Avec le support requis. Pour information: CENTRE DE SERVICE SOCIAUX DE L'OUTAOUAIS, Succ. de Gatineau, Daniel Gaudreault: 663-2471

SOIREE-CAUSERIE BAHARIE - BAHAK FIRE-SIDE - Sujet: L'unité mondiale. Subject: World unity. Mercredi et vendredi. Wednesday and Friday. 663-7247 ou 663-3258

COURS DE MACRAME & TISSAGE - Sans métier pour débutants, jour ou soir. 568-8949

CREATIONS PIER - Méritiez de beaux cadeaux en donnant une démonstration de bijoux en or 10 carats. 643-1567

PLUSIEURS FAMILLES STABLES ONT ACCUEILLI DES PERSONNES AGEES A LA MAISON - Peut-être seriez-vous intéressé. Information CENTRE DE SERVICES SOCIAUX DE L'OUTAOUAIS, Succ. de Gatineau Daniel Gaudreault: 663-2471

C'EST PAYANT UNE ANNONCES CLASSEES DANS LA REVUE

GARDERIE DES FEES
Garderais enfants de 2 à 5 ans, Lundi au vendredi, 7:00 heures à 5:00 heures p.m. Cour clôturée, éducatif, repas chauds, 471 Georges, Gatineau.
663-5151

DAY CARE CENTRE
For children 2 to 5, Monday to Friday, 7 at 5 p.m. Fenced yard, good care, hot meal, 471 George, Gatineau.
663-5151

GARDERAI ENFANTS - Du lundi au vendredi de 7.00 a. m. à 5.00 p. m., repas chauds, jeux éducatifs, collations. 663-4523

BABYSIT - My home Monday to Friday. 663-0543

EXPERIENCE MOTHER WILL MIND - Children in my home 5 days a week, in Labine street. 663-3786

GARDERAI ENFANTS - A Domicile du lundi au vendredi de 9 a. m. à 6 p. m. \$35.00 sans ménage \$50.00 avec le ménage. 663-9829

GARDERAI ENFANTS - Tous ages du lundi au vendredi, rue Poplar, près C. I. P., Gatineau. 663-6574

GARDERAI ENFANTS - Chez-moi rue St-Luc. 643-3984

RECOMPENSE - Beagle miniature femelle, 7 ans, couleur noir, brun et blanc répond au nom de Zouzou. Communiquez avec: 663-6193 ou 663-5536

REWARD - Beagle miniature femelle black, brown and white, is name is Zouzou. 663-6193 or 663-5536

MESDAMES - Vous avez des loisirs. Aimeriez-vous échanger ce temps pour du travail et gagner \$50.00 à \$80.00. 663-5851

LEN'S RADIATOR

20 GREBER (HWY. 8)
POINTE-GATINEAU, QUE.

776-1122

RADIATEURS - CHAUFFERETTES - RESERVOIRS D'ESSENCE.
RADIATORS - HEATERS - GAS TANKS
NETTOYAGE & REPERATIONS



personnel pool

Pour le **SUMMUM** en fait de poste temporaire, pour un personnel amical qui vous aidera

VOYEZ ou TELEPHONEZ A



personnel pool

Ouverture intéressante dans la région

RENDEZ-VOUS NON NECESSAIRE

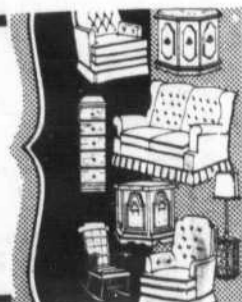
131 Principale, Hull 778-3320
155 Kent, Ottawa 237-5060



791
Blvd Maloney
Gatineau

Meubles RO-GER
ROGER & ROBERT LAFLEUR PROPS

663-2773



Attention propriétaires Pourquoi attendre?
Rabais de 15%

Faites installer vos GOUTTIERES dès maintenant par nos experts, et profitez d'un escompte de 15%

Les GOUTTIERES sont fabriquées sur les lieux, sans joints - 5" Email blanc

GARANTIE DE 20 ans PRODUITS "ALCAN" LIGNE COMPLETE DE PORTES ALUMINIUM DE COULEUR (installées)

FENETRES CORNICHES

REVETEMENT (siding)
ABRIS D'AUTOS - AUVENTS

PRODUITS ALUMINIUM

TOURNESOL

Branche du Québec 442 Millar
Gatineau

663-1174

Howard Automobile
22 boul. Greber, Pte Gatineau
770-7017

Used Cars Autos usagées

TRUDEL LE Déménageur
LOCAL ET LONGUES DISTANCES ENTREPOT
GATINEAU
663-2119
986-8390
BOITE POSTALE 221

WARE Batteries aux, est à pour Scr- plois.

NE neau

AU

Bl (G)

ATION: -6338

ICIAL

RES

DF

ITE

LE UE.

E

1868

gratuite

N

RE

93

SPECIALITE
FRUITS ET
LEGUMES

RONALD EMERY ET FILS

SPECIALITE
FRUITS ET
LEGUMES

874 BOULEVARD MALONEY GATINEAU 663-0787

PAIN

TABLE PRIDE



49¢

AVEC L'ACHAT DE 2 PAINS
VOUS EN OBTIENDREZ
UN GRATUITEMENT

VARIETES DE

BISCUITS

A LA LB

99¢ LB

SALADE

DE
CALIFORNIE



31¢ LA POMME

LAIT

HOMOGENEISE

SAC DE 3 PINTES

\$1.47

2%

SAC DE 3 PINTES

\$1.41

FRAISES

DE

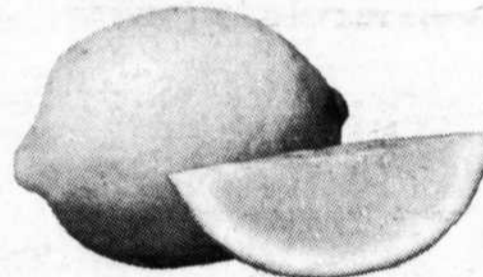
CALIFORNIE



59¢ LA CHOPINE

CITRON

GROSSEUR 140



5/29¢

CHOUX

VERT

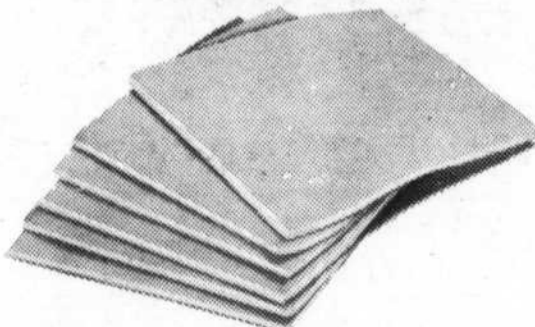
DES E.U.



11¢ LB

FROMAGE

CANADIEN

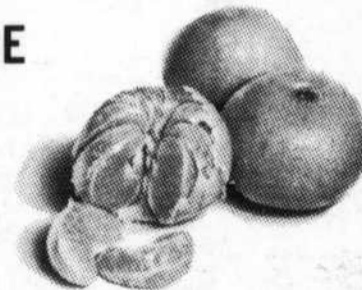


\$1.29 LB

ORANGES

TANGERINE

GROSSEUR
180



59¢ DZ

NOUS AVONS AUSSI DES GRAINES DE SEMENCE
ET DE LA TERRE POUR ENSEMENCER

REÇU LE

17 MARS 1976

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE
D'OTTAWA



Connait votre goût

DES AUBAINES SUR PRODUITS DE BASE ET PRODUITS MENAGERS

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES SELON LES RESERVES INVENTAIRES D'UNE FAMILLE. Favori et Servi par M. Loeb Limited

LES SPECIAUX HERDOMADAIRES ICI ANNONCES SONT EN VIGUEUR DU MERCREDI LE 3 MARS 1976 JUSQU'A LA FERMETURE SAMEDI 17 MARS 1976

L'endroit idéal où faire vos achats de viande

FEVES VERTES ou JAUNES COUPEES STANDARD LACHINE 5 \$1 btes. de 19 on. liq.	COUPE DE BOEUF BUDGET ROTI BIFTECK DE RONDE Désossé - Coupe du bout Dans la hanche \$109 liv.	COUPE DE BOEUF BUDGET BIFTECKS DE SURLONGE Dans la longe \$119 liv.	COUPE DE BOEUF BUDGET ROTI DE POINTE DE SURLONGE Dans les hanches \$129 liv.	TOMATES DE CHOIX AYLMER 2 88c btes. de 19 on. liq.
APPRET A SALADE MIRACLE WHIP KRAFT 59c pot de 16 on. liq.	COUPE DE BOEUF BUDGET BIFTECK HAUT DE RONDE Dans les hanches \$139 liv.	COUPE DE BOEUF BUDGET BIFTECKS DE LONGE Dans la longe \$129 liv.	COUPE DE BOEUF BUDGET ROTI DE GROUPE DESOSSEE Dans les hanches \$109 liv.	JUS DE TOMATES DE FANTAISIE HEINZ 55c bte de 48 on. liq.
SPAGHETTI OU MACARONI COUPE LIDO 49c pqt. de 2 liv.	WIENERS Top Valu pqt. de 1 liv. 68c liv.	STEAKETTES DE BOEUF MARY MILES Emballage au magasin 78c liv.	SAUCISSE DE BOLOGNE TOP VALU Au morceau seulement 48c liv.	PAPIER HYGIENIQUE BLANC BUDGET 69c pqt. de 4 roul.
ANANAS TRANCHES BROYES ou en Morceaux TOP VALU 2 btes. de 19 on. liq. 88c	FOIE DE BOEUF TRANCHE SANS PEAU CONGELE AU PREALABLE 48c liv.	VIANDES CUITES TRANCHES TOP VALU EMBALLAGE DIVERS, pqt. de 1 liv. 88c	SAUCISSE DE PORC PUR TOP VALU Emballage au magasin 78c liv.	SAUCE POUR PIZZA GATTUSO bte. de 14 on. liq. 49c
GRENACHE A TARTINER Sucré, saveurs assorties cont. de 14 on. 55c	SAUCISSE DE BOLOGNE TRANCHE TOP VALU , pqt. de 1 liv. 88c	JAMBONS FUMES SUGAR PLUM liv. 1.98 SWIFT, DEMI DESOSSE, MOITIES	WIENERS TOUT BOEUF SHOPSYS , pqt. de 1 liv. 98c	SEL DE TABLE IODE SIFTO pqt. de 5 liv. 45c
CRISTAUX A SAVEUR D'ORANGES Sungold pqt. de 4 79c	CAFE MOULU Chase & Sanborn sac de 1 liv. 1.59	CEREALE Rice Krispies Kelloggs pqt. de 13 on. 88c	DETERSIF EN POUDRE Cheer ou Bold bte. de 5 liv. 2.49	ALIMENTS POUR CHATS DIVERS Puss'N'Boots 4 btes. de 15 on. 88c

ALIMENTS POUR BEBE Puré Variétés Sans Viande 21c GERBER	BRISURES AUX CHOCOLAT DIVERSES CHIPSITS pqt. de 6 on. 57c	BANANES CHIQUITA PRODUIT DE HONDURAS 17c liv.	CITRONS RECOLTE DE LA CALIFORNIE 5 grosseur 140 39c	MARGARINE Huile de Maïs FLEISHMAN pqt. de 2 liv. 1.74	THON EN MORCEAU GOLD SEAL bte. de 6 on. 59c
ALIMENTS POUR BEBE Junior Variétés sans Viande 29c GERBER	MELANGE DE SOUPE DIVERS LIPTON pqt. de 2 on. 88c	PIEDS DE CELERI Catégorie No. 1 Catégorie No. 1 Produit des E.-U. ch. 49c	BROCOLI FRAIS grosseur 14 ch. 59c Produit des E.-U.	CHEESE WHIZ ORDINAIRE Fondu Canadien cont. de 16 on. 1.19 KRAFT	FRITES & TURBOT CONGELES pqt. de 10 on. 49c FRASERVALE
JOUEZ ET GAGNEZ AU BINGO IGA 24 PARTIES PAR SEMAINE AU POSTE DE TELEVISION GLOBAL CANAUX 2, 6 et TELECANAL 3 DU LUNDI AU VENDREDI 15h30 à 16h SAMEDI - 19h30 à 20h AU POSTE DE TELEVISION CFVO CANAL 30, TELECANAL 10 DU LUNDI AU VENDREDI 11h45 et 16h30 SAMEDI 10h45 et 14h45 PASSEZ PRENDRE VOTRE CARTE DE BINGO GRATUITS A N'IMPORTE QUEL MARCHÉ IGA. AUCUN ACHAT NECESSAIRE. LA CARTE ROUGE POUR LES PARTIES DE LA SEMAINE DU 8 AU 13 MARS 1976 EST MAINTENANT DISPONIBLE.	CEREALE AU GRUAU DIVERS PRET A SERVIR QUAKER pqt. de 9 on. 59c	SACS A DECHETS GLAD pqt. de 20 1.99	ORANGES JAFFA grosseur 123 douz. 89c Sucrées et Juteuses	FROMAGE Tranches Individuelles FONDU CANADIEN pqt. de 1 liv. 2.72 KRAFT	FRITES & POISSONS Bleu de Boston pqt. de 20 on. 79c CONGELE HIGH LINER
	SACHETS DE THE Emballage Economique pqt. de 90 99c RED ROSE	SACS A DECHETS Kitchen Catchers GLAD pqt. de 24 99c	CONCOMBRES Sans Pépins grosseur 12 ch. 59c Catégorie No. 1 du Canada	FROMAGE Velveeta KRAFT pqt. de 1 liv. 1.31	FILET DE SOLE CONGELE BLUE WATER 1 liv. 1.34
	POIS DE CHOIX TOP VALU 4 btes. de 14 on. liq. 1.00	LIQUEURS DOUCES PEPSI COLA 24 bott. de 10 on. liq. 3.19	ARTICLE BINGO EN VEDETTE CETTE SEMAINE	MARGARINE MOLLE BLUE BONNET pqt. de 1 liv. 69c	CONTENANT EN PLASTIQUE 1 PINT 43c
	DINERS CHINOIS DIVERS CHUN KING cont. de 40 on. 1.29		ARTICLE BINGO EN VEDETTE CETTE SEMAINE	PAIN A SANDWICH 100% de Blé Entier pain de 24 on. 43c WESTON	ROUTEAUX DE CUISINE DIVERS ch. 1.39 Emballage en Bois - Packwood
	HUILE VEGETALE PUR GATTUSO bott. de 32 on. liq. 1.29			ROULE SUISSE Aux Framboises WESTON pqt. de 4 49c	RINCE BOUCHE SCOPE bott. de 17 on. liq. 1.39



Les Ambassadeurs égalent les chances

[R.R.] Les Ambassadeurs de Gatineau ont démontré au cours de leurs deux dernières sorties qu'ils ne seraient pas une proie facile, face aux Aigles de St-Isidore.

série, les devants deux parties à zéro, croyaient bien être sur le chemin de la demi-finale, mais ils ont sûrement oublier de demander l'avis des joueurs des Ambassadeurs qui en avaient décidé autrement.

Ces derniers, qui avaient pris, plus tôt dans cette

En effet, les protégés de Gilles Lacelle ont rebondi

22 médailles pour l'Ecole de Karate Villeneuve



Lors des Jeux Régionaux du Québec qui se déroulaient au Cegep de Hull dernièrement, les Ecoles de Karate Villeneuve ont remporté 22 médailles.

Voici la liste des gagnants :

Noms	Médailles et Catégories	
	Combat	Kata
Mario Lafrance	Argent	
André Siamundele	Bronze	
Luc Larivière	Argent	
Marcel Vallière	Or	
Rémi Ouellet	Argent	
Florent Jette	Bronze	
Lise Ladouceur	Bronze	Argent
Luc Maisonneuve	Bronze	Bronze
Mario St-Jean	Or	Argent
Mario Giroux	Argent	Bronze
Daniel Roy	Bronze	
Gilles Ladouceur		Argent
Marc Dagenais	Bronze	
Terry Higgins		Bronze
Jack Higgins	Bronze	
Georges Blais		Bronze
Pierre Boisvenue	Argent	Bronze

de brillante façon, en défaisant les Aigles par des pointages de 6-2 et 6-3, pour ainsi égaliser les chances à 2-2. C'est le cas de le dire que les Aigles se sont faits couper les ailes.

Vendredi à St-Isidore, les Ambassadeurs ont complètement dominé la partie, dirigeant 50 rondelles en direction des filets des Aigles, comparativement à seulement 25 pour St-Isidore. Les représentants du Gatineau ont finalement réussi à marquer des buts. Ils n'avaient réussi qu'à 5 occasions, même s'ils possédaient un nombre incalculable de chances de compter. Le manque d'opportunité leur avait déjà coûté la victoire à deux occasions.

Luc Charbonneau s'est avéré le héros de la rencontre avec trois buts; Gilles Myre, qui avait été

tenu en échec dans la partie précédente en a réussi deux, pendant que Richard Lesage produisait l'autre. Pierre Fillion et Luc Lalonde ont répliqué pour St-Isidore.

A noter que l'instructeur Gilles Lacelle avait effectué quelques changements pour la circonstance. C'est ainsi que Pierre Dagenais, qui évoluait plus souvent qu'autrement, à la défensive, s'est retrouvé sur une ligne d'attaque, en compagnie de Richard Lesage et Richard Lafontaine, pendant que Luc Charbonneau et Gilles Myre avaient pour joueur de centre, le jeune Mario Peris. Il appert que Peris a encore une fois, joué un match du tonnerre, de même que Daniel Dupont, un jeune homme qui n'a pas toujours été à la hauteur de son talent.

Dimanche, cette fois, sur la patinoire de la rue Ca-

ron, les Ambassadeurs ont récidivé, infligeant une défaite de 6-3 aux Aigles. Luc Charbonneau a continué son beau travail pour les vainqueurs, y allant de deux buts. André Bastien, Pierre Dagenais, Richard Lafontaine et Gilles Myre ont contribué à la victoire, avec un filet chacun. Alain Lalonde, Rémi Leroux et Luc Villeneuve ont marqué pour les Aigles qui ont dominé 40-31 dans les lancers.

Les Ambassadeurs tenteront de poursuivre leur élan victorieux, alors qu'ils visiteront les Aigles, mercredi, pour y disputer le 5ième affrontement. Quant à la sixième partie, il nous a été impossible de connaître l'endroit où aura lieu la partie.

En ce qui a trait au 7ième match, il aura lieu, si nécessaire dimanche sur la patinoire des Aigles.

SOMMAIRE

St-Isidore	4
Gatineau	2
1ère période	
St-Isid. D. Lamarche	1:09
(P. Lamarche) (Picard)	
St-Isid. P. P. Lamarche	12:12
(Lalonde) (Lamarche)	
Pun. : Joly 3:09, Peris	
13:53, Dagenais 18:37	
2ième période	
St-Isid. L. Lalonde	7:59
(Fillion)	
Pun. : viau 7:30, Picard	
13:53, Charbonneau 13:53,	
Moreau 16:25	
3ième période	
St-Isid. M. Picard	3:51
(Joly)	
Gat. R. Lesage	6:14
(Charbonneau) (Peris)	
Gat. R. Lesage	6:14
(Lafontaine) (Myre)	
Pun. : St-Isidore (trop d'hommes sur la glace) 2:18, Gigout 6:37, Lamarche 8:41, Guérette 11:14, Peris 12:54, Kelly 16:33, Villeneuve 16:57, Guérette 17:51, Joly 18:51.	
LANCERS :	
St-Isidore : 20-6-7	33
Gatineau : 15-12-8	35

DESLAURIERS-DUGUAY-FRAPPIER CIE LTEE

CENTRE



R. DESLAURIERS



P. DUGUAY



J. FRAPPIER

ELECTRONIQUE ENRG.

Venez visiter notre nouvelle salle de montre.

Service

378 PRINCIPALE, GATINEAU

Service

Vente

663-4625 663-4228

à

Location

DÉPOSITAIRE DE MARQUES BIEN CONNUES.

domicile

CENTRE DE DÉPÔT

RCA - XL 100
PHILIPS - MODULAIRES
ADMIRAL - MODULAIRES

- DE SERVICE



NOUS SOMMES AUSSI PRES DE VOUS

QUE VOTRE TELEPHONE

BUCKINGHAM-MASSON-ANGERS-THURSO

CONSULTEZ-NOUS D'ABORD

985-2560



RESTAURANT

NOUS SOMMES AUSSI
POURVOYEUR POUR
BANQUETS - SOUPERS,
etc

WE ALSO DO
CATERING
FOR PARTIES

Livraison gratuite
Free delivery

GATINEAU, POINTE-GATINEAU, LE BARON, TEMPLETON, TOURAINE
5 autos pour vous servir
METS CANADIENS & CHINOIS

663-7747

En volant

Par Claude Tessier

Cette chronique se veut de rapporter quelques évènements dans le domaine du badminton. Peut-être y retrouverez-vous des noms que vous connaissez, si ce n'est pas le vôtre.

C'EST UN DEPART....

Jacques Brabant est un fervent du badminton, il ne manque jamais une pratique, dernièrement il a commencé à jouer des parties contre les joueurs de compétition. Il en arrache. Néanmoins, il est celui qui à mon avis a fait le plus de progrès en un an.

Marcel Brabant et Jacques Chauvet sont portés disparus depuis un mois. Voyons messieurs si vos affaires nuisent au badminton, laissez les tomber....

Je tiens à remercier Bernard Frénette et Roger Chartrand qui ont fait les frais de la musique lors de la soirée dansante tenue pendant le championnat provincial "B". Leur musique est tout simplement sensationnelle.

Je ne sais pas si Jacques Essiambre s'impatiente mais ça fait deux semaines que je lui promets d'aller lui aider dans la stratégie du double. Ne désespère pas.

Robert Mainguy est devenu brave depuis deux semaines, il accepte de jouer en double contre moi et Denis, y aurait-il une raison Robert ?

Voici officiellement ceux qui participeront aux Jeux du Québec à Jonquière : Guy Séguin, John Maher, Normand Bernier, Martine Glandon, Sylvie Charlebois et Johanne Bélanger. Ils nous feront honneur. Bonne chance à tous et toutes.

On anticipe le retour de Michel Lafleur et Diane Bronsard pour cette semaine, ils sont inactifs depuis un bon moment. Ils ont du pain sur la planche s'ils veulent retrouver leur forme rapidement.

Il est question que l'équipe outaouaise participe à deux autres tournois d'ici la fin de la saison, soit le Paul E. Denis à Lachute et le A.B.C. printemps à Ste-Foy.

S'il y a des personnes de sexe féminin qui démontrent un certain talent, venez faire un tour lors des pratiques. Il n'est pas difficile de renforcer l'équipe féminine. Il semble y avoir une pénurie de filles pratiquant le badminton au niveau compétition.

D'après les dernières statistiques, il y aurait plus de 600 amateurs de badminton à Gatineau, Hull et Aylmer, et tous les clubs n'ont pas été visités. Sur ce montant, il y a environ 6 filles qui sont intéressées à compétitionner à l'extérieur de l'Outaouais.

La dernière de Denis Labonté sur les Newfies "Pourquoi les Newfies mettent-ils un caméra (kodak) en dessous de leur auto à l'automne ? Pour POSER leurs ongles d'hiver".

CLIC!
CAMERA

**368 rue PRINCIPALE GATINEAU
663-1032**

Tournoi

L'Association de Hockey Mineur de Buckingham organise du 12 au 18 avril un tournoi de Hockey, double élimination de catégorie Atome à Midget de classe "B". Huit équipes seront acceptées dans chaque catégorie. En tout un total de

53 parties seront présentées. L'inscription est de \$50.00 par équipe, soit \$40.00, tel que demandé par la Fédération et \$10.00 pour les frais de glace. Pour inscriptions communiquez avec M. Roland Labelle, au 650 Bélair, Buckingham. Tél. 986-5308.

LES ENTREPRISES
D'ELECTRONIQUE

QUASAR

MOTOROLA

ELECTRONIC
ENTERPRISES INC.

Service Television Radio
Stereo

Tel.. 663-4741
663-0595

368 Main Gatineau

- SERVICE -

POUR MIEUX VOUS
SERVIR, la
TRUST ROYAL
MET A VOTRE
DISPOSITION 2
AGENTS RESIDANTS
DEPUIS PLUSIEURS
ANNEES DANS
LA VILLE DE
GATINEAU

TRUST ROYAL



John Luc Lemieux
Rés. 568-3198
Bur. 770-9221



Claude Brazeau
Rés. 663-6623
Bur. 770-9221

REALTOR

Trust Royal

"L'ENSEIGNE
QUI FAIT
VENDRE"

CES 2 REPRESENTANTS SONT DISPONIBLES EN TOUT
TEMPS POUR TOUTES TRANSACTIONS IMMOBILIERES
SOIT RESIDENTIELLES, COMMERCIALES OU INDUSTRIELLES.
N'HESITEZ PAS A COMMUNIQUER AVEC EUX

Hockey Mineur

Une importante réunion se tiendra samedi matin à 10:30 hres à l'auditorium de la Polyvalente de Gatineau. Cette rencontre aura pour but principal de former l'exécutif de l'Association des instructeurs du Hockey mineur. Tous les instructeurs, gérants et toutes personnes intéressées à la cause du Hockey mineur dans notre municipalité sont priés d'assister à cette assemblée qui est d'une importance capitale.

Ballon sur glace

Lors du tournoi de ballon sur glace présenté à Thurso du 13 au 15 février, le club de ballon-balai "Léonard Charette Excavation - Hotel Central" a remporté les grands honneurs dans la classe "A". Grâce à la magnifique performance des joueurs comme : Fernand Beauchamp, J. Claude Beauchamp, Florient Brazeau, Donald Charbonneau, Réjean Charbonneau, Guy Desjardins, Gilles Desjardins, André

Drouin, Jean Lapierre, Roger Nantel, Bernard Osborne, Richard Saumure, Henri Maisonneuve, l'équipe a su vaincre la puissante équipe de Ripon en finale au compte de 3 à 2. Et pour diriger, ces multiples talents, il y avait derrière le banc, le "Fred Shero" du ballon-balai l'instructeur Jean-Marc Desjardins assisté de Gérard "Peanut" Réthier.

Félicitations à l'équipe.



Services
communautaires

Ville de
Gatineau

663-7703

NAGE-O-THON

LE NAGE-O-THON C'EST BEAUCOUP :

C'est un moyen excellent pour votre club local d'amasser des fonds.

C'est franchir jusqu'à 200 longueurs de piscine tout en étant supporté financièrement par des parents ou des amis.

C'est une façon exceptionnelle de promouvoir la natation dans toutes les régions.

C'est parfaire sa condition physique tout en aidant la cause de la natation.

C'est un événement des plus spectaculaire qui se déroule annuellement.

C'est un support dont la Fédération provinciale ne pourrait se passer.

Les Aquatiques de Gatineau.

Le nage-o-thon c'est tout ça et encore plus... vous ne pouvez l'ignorer.

Comment faire aider ?

Donner généreusement lorsque l'athlète se présentera chez vous.

NOTRE NAGE-O-THON SE TIENDRA à la Polyvalente Le Carrefour, Secteur Pointe-Gatineau, le samedi 27 mars de 12h00 à 22h00.

Velo Club Gatineau

Comme vous le savez, l'année dernière, nous avons formé un club de cycliste à Gatineau, portant le nom de "VELO CLUB DE GATINEAU" depuis le 9 janvier 1976. Le club a complètement été restructuré, en s'assurant la formation d'un comité exécutif essentiel à son fonctionnement.

C'est avec fierté que nous avons accepté M. Claude Arnould, ancien champion cycliste du tour de France comme entraîneur de notre équipe. Déjà, une douzaine de jeunes athlètes s'entraînent deux fois par semaine au gymnase de la Polyvalente Le Carrefour. Parmi ceux-ci, nous comptons déjà deux champions séniors.

Nous aimerions profiter de cette occasion pour inviter tous les jeunes du Grand Gatineau à participer aux sessions d'entraînement qui se dérouleront au gymnase jusqu'au mois de mai. Il nous fera plaisir d'accepter quiconque veut adhérer à notre club et quiconque désire assurer la promotion du cyclisme dans notre municipalité.

Pour tous renseignements supplémentaires, veuillez communiquer avec M. Raoul Tremblay, au numéro 663-7879.

BOUTIQUE MICHEL MONGEON

Nous avons reçu toutes les JEANS

STAR
HASH

LAND LUBBER
CRAB

JUST JEANS
G.W.G.



Nous avons aussi reçu pour ELLE et LUI nos manteaux courts en cuir et nos vestes

BOUTIQUE MICHEL MONGEON

293 rue NOTRE-DAME Gatineau



GALERIES ANTOINE

302 NOTRE-DAME GATINEAU
663-7952 663-8384

BUREAUX POUR PROFESSIONNELS
AUSSI: LOCAUX COMMERCIAUX A LOUER



SALON CHANTAL & D'ESTHETIQUE

Coiffure
Teinture
Coupe au rasoir et ciseaux
Traitement
Permanents

Maria Gallant
Remodelage biologique
Produits Edith Serei
Fernand Aubry

TEL. 663-2922

NOUS PERCONS LES OREILLES SANS DOULEUR



Voyages
TURPIN 1975 LTD.

663-1758

ALINE BULLOCK

LE MASONITE CHAMPION

Ligue Unira

Par Claude Joanisse

Mardi dernier aux deux parties de la soirée, le C.I.P. no 1 et le C.I.P. no 2 ont fait match nul. Par contre, le Masonite a infligé une défaite au Ten-Test au compte de 10 à 4.

Dans la première partie opposant le C.I.P. no 1 et le C.I.P. no 2, Yvon Laflamme compta au début de la première période à 0:28 secondes de jeu sur une passe de Gilles Cousineau. Le C.I.P. no 2 prenait les devants sur le C.I.P. no 1, 1-0. Après plusieurs attaques des deux équipes les gardiens Marcel Fournier et Robert Chartrand ont su repousser les lancers. A 20:09 le C.I.P. no 1 enregistra son premier but en désavantage numérique le but fut compté par Aimé Desforges sans aide pour égaliser le pointage. 0:58 secondes plus tard le C.I.P. no 2 profita de son avantage numérique pour marquer son deuxième but compté par Yvon Laflamme, son deuxième de la partie avec l'aide de Marcel Lavictoire et de Gilles Cousineau pour reprendre les devants sur le C.I.P. no 1 en première période.

Dans la deuxième période, le jeu fut serré mais à 7:26 de jeu, le C.I.P. no 1 égalisa le pointage avec un but compté par Jacques Demors sur des passes de Jacques Sauvé et Johnny Nadon pour terminer le match avec un verdict nul.

Dans la seconde partie, le Masonite a pris une

avance de trois buts comptés par Richard Côté, Denis Renaud et Marc Plouffe en désavantage numérique au début de la première période. A 6:58 le Ten-Test enregistra son premier but compté par Jean Brunet sur une passe d'André Bigras en avantage numérique. Par la suite, le Masonite poussa à fond son attaque pour enfiler quatre autres buts. A 20:16, le Ten-Test y alla d'un deuxième but celui-ci compté par Gérard Pharand sur une passe de Jean Claude Cyr pour terminer la période.

Dans la deuxième période à 1:48 de jeu, le Masonite augmenta son avance avec un but compté par Jean-Guy Renaud.

Malgré une défensive coriace du Masonite le Ten-Test a réussi à compter deux autres buts comptés par Pierre Bertrand et

Jean-Guy Beaulne en avantage numérique. Et pour compléter le match, le Masonite marqua deux buts pour terminer au compte de 10 à 4.

Les meilleurs compteurs chez le Masonite furent Marc Plouffe avec 4 buts, Richard Côté avec 2 buts et 3 passes, Denis Renaud et Jean-Guy Renaud tous deux avec 2 buts et 2 passes. Chez les compteurs Richard Côté domine avec une avance de 6 points sur son plus proche rival Marc Plouffe. La fiche de Richard Côté est de 16 buts et 21 passes et celle de Marc Plouffe de 17 buts et 14 passes. Chez les gardiens, Robert Chartrand du C.I.P. no 1 mène avec une moyenne de 1.82 suivi d'Yvon Pharand du Masonite avec une moyenne de 2.23 et Robert Chartrand mène aussi pour les blanchissages avec 3.

CLASSEMENT

Equipes	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
* Masonite	17	13	2	2	91	38	28
C.I.P. no 1	17	10	3	4	79	31	24
C.I.P. no 2	17	5	9	3	52	63	13
Ten-Test	17	1	15	1	34	124	3
* Champion							

COMPTEURS

Noms	But	Ass.	Pts
R. Côté (Mas)	16	21	37
M. Plouffe (Mas)	17	14	31
G. Joanisse (C.I.P. no 1)	12	15	27
J. G. Renaud (Mas)	15	11	25
M. Vandal (C.I.P. no 1)	8	13	21
G. Nobert (Mas)	9	9	18
J. Demors (C.I.P. no 1)	11	6	17
J. P. Lavictoire (C.I.P. no 2)	9	7	16
J. Sauvé (C.I.P. no 1)	4	12	16
Y. Laflamme (C.I.P. no 2)	9	6	15
J.C. Cyr (T.T.)	8	7	15
D. Renaud (Mas)	7	8	15

CROYDON

"ZIP-OUT COATS"

Une épargne véritable
Manteaux 3 saisons

\$65

SOULIERS

\$19.95

et plus

MCHALE - RITCHIE -
JARMAN

COMPLETS

SAVILE ROW et autres

\$75

QUELQUES COMPLETS A
\$55.00 et autres

EPARGNEZ SUR

SKI- JACKET & MANTEAUX D'HIVER

\$18.88

et plus

VETEMENT POUR HOMMES

Greg Landry

171 ST-RENE EST GATINEAU

663-2455

LE PUB CANADIEN

SOUS-SOL Du MANOIR PAPINEAU

LORD ECHO

PRESENTE

DE MONTREAL




MANOIR PAPINEAU

320 NOTRE-DAME, GATINEAU 663-5316

DIRECTEMENT DE NEW-YORK

Commencant Mercredi 3 Mars

MIXED COFFEE



DU NOUVEAU A GATINEAU

LE COOQ D O R E



B.B.Q. LE VRAI B.B.Q.

283 Boul. Maloney Gatineau
663-3666



10% de rabais au comptoir

ESSAYEZ ET VOUS VERREZ
NOTRE POULET EST PLUS GROS
ET LE MEILLEUR

663-7596

Le Club Motoneige Les Lièvres de Gatineau



Ceux qui ont la chance de faire de la motoneige cette année constateront avec plaisir que nos sentiers sont entretenus avec beaucoup d'assiduité et il faut avoir une pensée amicale pour les chauffeurs de ces grosses trottinettes : "les ski-doos". J'ai passé 14 heures dans une température qui faisait grelotter les glaçons cette nuit-là et je sais qu'il faut du cran et de l'audace pour les conduire. C'est de la mécanique, donc ça peut briser à tout moment et on ne sait où. N'allez pas croire que je conduis ces grosses bibites là ! J'y étais à titre de passager pour causer, et ceux qui me connaissent savent que le chauffeur ne s'est pas ennuyé une seule minute !

s'est faite avec un beau groupe et agrémentée de beaucoup de plaisir. Il paraît que les femmes du Nord ont bourré les bedons de bien bonnes choses. L'important c'est le plaisir d'être ensemble dans une aventure commune. Une réception royale fut donnée à vos Lièvres par les propriétaires. Leurs soins et services furent appréciés par tous.

Soyez informés que plusieurs centaines d'heures ont déjà été passées à maintenir les pistes en état et les motoneigistes se doivent de penser à la présence d'équipements lourds sur les sentiers. Ces machines vont à quelques 5 milles à l'heure, donc attention.....!

Jean-Guy Lacerte était responsable cette année pour une randonnée de la Ferme Tapini à Parent. Un compte rendu sera fait à la prochaine occasion. Ce voyage se faisait les 28-29 février. Nous sommes rendus au moment de l'année où il faut élire une nouvelle reine pour notre club. La soirée du couronnement sera le 27 mars 1976 à la salle de l'Amicale St-Jean Vianney, et les billets d'entrée circulent déjà. Pour réserver le vôtre, vous pouvez communiquer avec Jean-Pierre Laroche au 663-5708. Le prix est de \$2.00 par personne. Il y aura orchestre, danse et quelques prix de présence. Le maximum de personnes que la salle nous permet est 200 et c'était plein l'an dernier. Achetez votre billet tout de suite ! Ils se vendent très vite car les gens savent qu'il y aura du "gros fun".

Il y a une pratique qui s'établit chez nous et qui m'enchant et c'est de voir des motoneigistes qui se rencontrent sur les sentiers et qui se saluent de la main ou d'une façon quelconque. C'est un beau geste sportif qui doit être imité par tous. Prenons-en l'habitude, cela ne coûte rien et c'est Québécois que d'être fraternel et communicatif.

En terminant, je vous invite tous à la prudence. Evitons de faire partie des statistiques d'accidents !

Bien amicalement,
Votre publiciste,
Gilles Laniel.

DJD RENOVATION

ESTIMATION GRATUITE
TRAVAIL GARANTI

PEINTURE INTERIEURE & EXTERIEURE
MUR & PLANCHE EN CERAMIQUE
DECORATION DE MURS & PLAFONDS
NOUVEAU GENRE
IMITATION PARFAITE DE BRIQUES & PIERRES

VENTE & INSTALLATION DE TAPIS
FOYER & B.B.Q. EN BRIQUES

DENIS 568-1510

ERRATUM

Une erreur s'est glissée dans l'annonce de Roger Labelle de la semaine dernière. Le "set" de chambre annoncé à \$157. est vendu normalement.

\$429.00



ROGER LABELLE AGENCIES

130 Adrien-Robert, Hull PARC INDUSTRIEL

Pour vos pieces d'autos voyez

R. MELOCHE

AUTOMOTIVE SUPPLY LTD

1479 Boul. Gréber, Pointe-Gatineau
Galeries Gatineau 568-8281 - 82

HEURES D'OUVERTURE

LUNDI AU MERCREDI 8:30 A.M. à 6.00 P.M.	SAMEDI 8:30 AM à 5:00 PM
JEUDI-VENDREDI 8:30 A.M. à 9:00 P.M.	

Motorcraft

Ligue de dards "La Ronde"

La semaine dernière, l'équipe de Guy Charron qui occupe présentement la dernière position a causé des surprises puisqu'elle a remporté trois victoires en cinq parties contre la grosse équipe de Rod Dubois les détenteurs de la première position. Il faut dire que l'équipe Charron était dirigée à l'offensive par son capitaine et les joueurs-recrues Julien Sarazin & Marcel Sanscartier qui ont terminé les parties appuyés par les vétérans. Par ailleurs, l'équipe de Jean-Guy Guimont enregistrait quatre gains aux dépens de celle de Vic Jodouin. Comme récompense, le capitaine Guimont recevait à la fin de la soirée un appel de son épouse qui venait lui annoncer qu'elle venait de donner naissance à un gros garçon, ce qui fera un charmant petit-frère pour ses deux filles. Nous tenons à féliciter les parents très chaleureusement, en espérant que Jean-Guy n'oublie pas les cigares cette semaine. Voici maintenant le classement des équipes après 40 parties.

Rod Dubois	30
J.-Guy Guimont	23
Vic Jodouin	17
Guy Charron	16

Au rendement individuel c'est le vétéran Pierre Gravel qui a obtenu le plus haut simple de la semaine, soit 120, alors que Marcel Paquette détient toujours le record pour la saison avec un 180. Pour sa part, Julien Sarazin a réussi la

meilleure moyenne de la semaine, soit 53.66, mais c'est Rod Dubois qui domine dans ce domaine pour la saison avec 47.93. En ce qui regarde les parties terminées par un double, Bob Phillips est maintenant sur un pied d'égalité avec Rod Dubois et les deux en ont 21 chacun, mais ils sont suivis d'assez près par Marcel Paquette qui en a 18 et Guy Paquette 16.

D'autre part, Guy Charron a réussi un haut simple de "1" la semaine dernière, ce qui lui a valu de payer l'amende comme il sait si bien la demander aux joueurs de son équipe qui réussissent des simples de moins de 25. Bonne semaine à tous et bonne chance aux dardeurs.

Gaétan Dubé,
Publiciste.

Ligue Juvenile de l'Outaouais

Equipes	J	G	P	N	BP	BC	Pts	Pun.
Gatineau	23	20	3	0	128	59	40	426
Guadeloupe	23	19	4	0	162	61	38	454
Templeton	23	10	13	0	82	91	20	432
Touraine	23	8	13	2	81	99	18	296
Pte-Gatineau	23	8	14	1	80	131	17	460
Aylmer	22	7	13	2	76	102	16	443
Un. du Qué.	23	4	16	3	69	132	11	389

GARDIENS	J	BL	BC	MOY.	PUN.
M. Plouffe (Guad.)	13	3	26	2.00	0
D. Laframboise (Gat)	15	1	40	2.67	0
P. Joannisse (Gat)	7	0	19	2.71	0
L. Legendre (Guad.)	10	0	35	3.50	2
R. Charbonneau (Temp.)	11	0	42	3.82	2
P. Plouffe (Temp.)	12	0	49	4.08	2
R. Constantineau (Tour.)	23	0	102	4.43	0
M. Powell (Aylmer)	131-6	0	61	4.63	2
D. St-Amour (Aylmer)	85-6	0	41	4.64	0

COMPTEURS	J	B	A	PTS	PUN.
G. Pinsonnault (Guad.)	17	28	21	49	14
P. Gravelle (Gat)	23	23	22	45	25
S. Marois (Guad.)	23	20	24	44	10
R. Blanchette (Gat)	23	27	15	42	16
M. Lesage (Guad.)	23	24	15	39	38
Y. Clément (Guad.)	23	23	15	38	63
P. Désormeaux (Guad.)	23	11	27	38	48
S. Payant (Un. du Qué.)	23	24	13	37	20
R. Sarazin (Aylmer)	13	27	9	36	22
G. Prud'homme (Pte-Gat.)	23	17	19	36	31

A noter que Gatineau et Guadeloupe s'affronteront mercredi soir à compter de 10:30 hres P.M. à l'aréna de Touraine. Cette partie décidera du championnat de la cédule régulière et du représentant de l'Outaouais aux championnats provinciaux.

BOUTIQUE 747

JEANS

HOWICKS
BLEU PALE

\$11.95

CORDS HOWICKS

14 - 16 - 18 ans

\$10.00

STAR BLEU PALE

\$12.95

H.I.S. & G.W.G.

BLUE JEANS

\$12.95

**BOUTIQUE
747**

171, boulevard ST-RENE, GATINEAU — 663-2455



PAUL provibec

379 PRINCIPALE, GATINEAU 663-5693

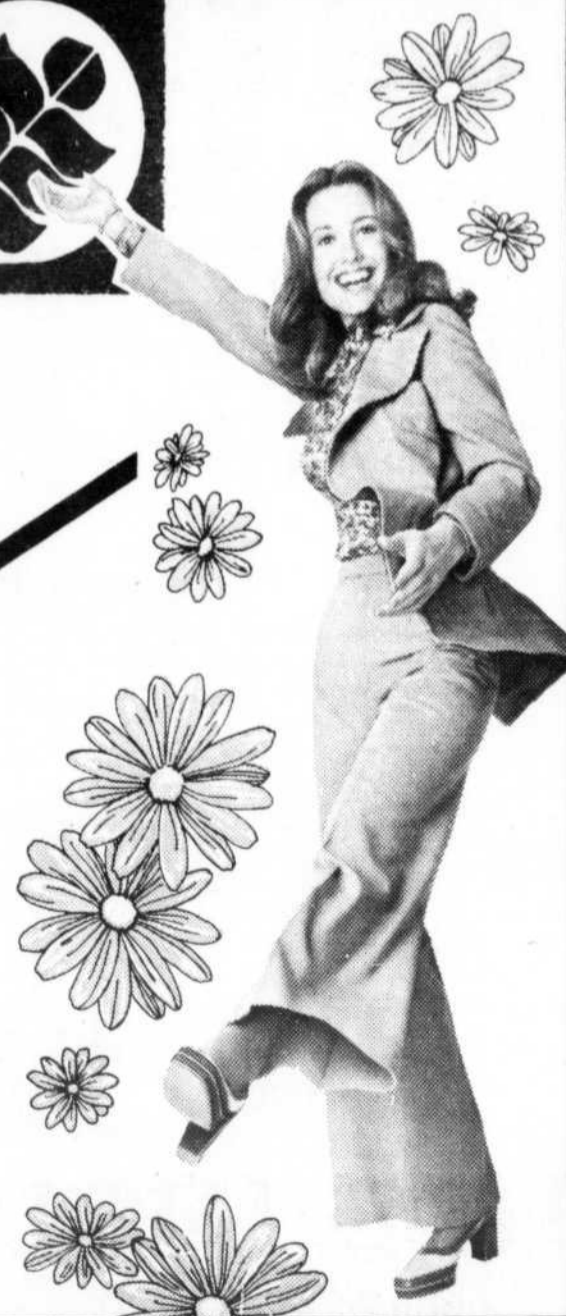
Verifiez la Revue de Gatineau
de la semaine prochaine
pour nos speciaux

de la



VENTE RENOVATION

Si on a
agrandit notre
magasin c'est pour
mieux vous servir



avec un beau
grémentée de
plaisir. Il pa
s femmes du
arré les bedons
onnes choses.
c'est le plaisir
ble dans une
ommune. Une
oyale fut don-
nières par les
s. Leurs soins
furent apprè-
.

Lacerte était
cette année
ndonnée de la
i à Parent. Un
u sera fait à la
casation. Ce voy-
ait les 28-29
s sommes ren-
ent de l'année
e une nouvelle
otre club. La
couronnement
ars 1976 à la
nicale St-Jean
es billets d'en-
nt déjà. Pour
vôtre, vous
uniquer avec
Laroche au
e prix est de
ersonne. Il y
tre, danse et
x de présence.
de personnes
ous permet
était plein l'an
etez votre bil-
suite ! Ils se
vite car les
qu'il y aura du

Rod Dubois 30
J.-Guy Guimont 23
Vic Jodouin 17
Guy Charron 16

Au rendement individuel c'est le vétéran Pierre Gravel qui a obtenu le plus haut simple de la semaine, soit 120, alors que Marcel Paquette détient toujours le record pour la saison avec un 180. Pour sa part, Julien Sarazin a réussi la

ant, je vous
la prudence.
ire partie des
l'accidents !

ement,
tre publiciste,
Gilles Laniel.

ITE
GARANT
ERIEURE
IQUE
FONDS

ES &
PIERRES
BRIQUES
68-1510

oyez

LTD

: 30 AM
: 00 PM

ft

Ligue des Bons Copains Labatt

"Gilles Lacelle meilleur compteur et Gilles Huard meilleur gardien de but"

Par Patrick Ryan

C'était les deux dernières joutes de la saison régulière lundi dernier dans la Ligue des Bons Copains Labatt. Gilles Lacelle du Marc Sports qui avait été le meilleur compteur des séries éliminatoires 1974-75 a continué son beau travail cette année. Il a remporté le championnat des compteurs avec une priorité de deux points sur son coéquipier et compagnon de ligne André Labelle. Lacelle a terminé la saison avec 19 buts et 13 passes pour 32 points. La fiche de Labelle fut de 12 buts, 18 passes pour 30 points. Maurice Lamoureux de l'Amicale a pris la troisième place avec 15 buts, 13 passes pour 28 points.

Pendant ce temps, le coéquipier de Lamoureux, Gilles Huard a terminé la saison avec la meilleure moyenne chez les gardiens de buts soit 2.77 buts alloués par joute. En dix huit joutes Huard a alloué que 50 buts soit 14 de moins que son plus proche rival Germain St-Jean du Marc Sports. Huard a aussi réussi le plus de blanchissages soit deux.

Suite aux parties disputées, lundi dernier le Marc Sports l'a emporté 7-4 sur

le R.A. pour rejoindre ces derniers au classement. Cependant la deuxième position revient au R.A. en vertu du plus grand nombre de buts marqués durant la saison. Les deux équipes ont terminé la saison avec la même fiche et ils ont divisé leurs six points durant la saison. Pendant ce temps l'Amicale en a eu plein les mains avec le Le Caire qui leur a arraché une nulle 3-3.

Dans la première joute qui opposait le Le Caire et l'amicale le jeu a été assez partagé et la victoire aurait pu aller d'un côté comme de l'autre. L'Amicale a d'abord pris les devants 2-0 à mi-chemin en première période grâce à des buts marqués par Maurice Lamoureux et Fern Larose. Maurice Demors a mérité une assistance sur chaque but. Larose et Lamoureux se sont accaparés les deux autres aides. Aucun autre but fut marqué pendant la période.

A la huitième minute de jeu de la dernière période, deux buts en 41 secondes du Le Caire égalèrent le pointage. Ce fut d'abord Gerry Groulx assisté de Raymond Beaupré et Jacques Raymond aidé de Beaupré et Groulx. A 15:39 l'Amicale reprit encore les devants. Yvon Brunet mar-

qua assisté de Larose et Lamoureux. Mais avec 1:05 encore à jouer, Gerry Groulx marquait son deuxième but du match assisté de Gilles Bourbonnais pour égaliser pour de bon le pointage.

Les meilleurs à l'offensive furent Gerry Groulx deux buts, une passe, Maurice Lamoureux et Fern

CLASSEMENT

Equipes	PJ	G	P	BP	BC	PTS
Amicale	18	12	4	2	74	50
R.A.	18	9	8	1	74	22
Marc Sports	18	9	8	1	65	64
Le Caire	18	2	12	4	48	75

Amicale : Champion
R.A. : Deuxième grâce aux BP

COMPTEURS

Noms	But	Ass	Pts
G. Lacelle (M.S.)	19	13	32
A. Labelle (Ami)	15	13	28
G. Lacelle (M.S.)	19	13	32
A. Labelle (M.S.)	12	18	30
M. Lamoureux (Ami)	15	13	28
M. Demors (Ami)	10	12	22
B. Morissette (Ami)	14	7	21
G. Joannis (R.A.)	11	10	21
R. Cousineau (R.A.)	13	7	20
J. Lafontaine (R.A.)	11	9	20
G. Sanscartier (R.A.)	7	9	16
N. Blanchard (L.C.)	8	7	15
R. Beaupré (L.C.)	6	9	15

GARDIENS DE BUTS

Noms	PJ	BA	BLAN	MOY.
G. Huard (Ami)	18	50	2	2.77
G. St-Jean (M.S.)	18	64	1	3.55
P. Dubé (R.A.)	18	72	0	4.00
C. Beaudoin	14	63	0	4.50
M. Fournier	3	9	0	3.00
Y. Pharand	1	3	0	3.00
Totaux (L.C.)	18	75	0	4.16

Larose, 1 but, deux passes.

Rien ne va plus pour le R.A. qui a essuyé un quatrième revers consécutif au compte de 7-4 dans la deuxième joute. Le R.A. qui avait effacé un déficit de 3-1 pour prendre l'avance 5-4 n'a pu tenir le coup durant la dernière période.

Gilles Lacelle, André Labelle et Gaétan Goyette avaient tout d'abord donné une avance de 3-1 au Marc Sports. L'unique filet du R.A. avait été enregistré par Ronald Laberge. Mais avant que la période se termine deux buts à une minute d'intervalle par

Jean Lafontaine et Ronald Plouffe permirent au R.A. de finir l'engagement avec le pointage 3-3.

Dès le début de la dernière période, le R.A. pris les devants grâce à un but de Gilles Joannis à 3:48. Avance qui fut de courte durée car moins de deux minutes plus tard, Gilles Lacelle égala le compte avec son deuxième but de la soirée. A la onzième minute, le troisième but de Gilles Lacelle dans la partie donna l'avance au Marc Sports 5-4. Ensuite des

buts D'André Groulx et André Labelle renflouèrent l'avance du Marc Sports qui savourait sa troisième victoire consécutive sur le R.A.

Les meilleurs à l'offensive Gilles Lacelle avec trois buts et une passe, André Labelle avec deux buts et deux passes.

Les éliminatoires opposeront la semaine prochaine, dans la série A, l'Amicale et le Marc Sports et dans la série B, le R.A. et le Le Caire Construction.

FLASH

ENRG.

PHOTOGRAPHIE PROFESSIONNELLE

563 Blv. Maloney EST

PHOTO D'ENFANTS
EN STUDIO ET A DOMICILE

MARIAGES

PASSEPORTS

FINITION DE PHOTO

663-7830

563 BLV. MALONEY EST

PROPRIETAIRE

STUDIO GILLES COSSETTE 643-3186
LABORATOIRE DENIS CRISPIN 770-8307

ATTENTION CAMIONNEURS ET CONTRACTEURS DE LA REGION !

NOUS VOUS INVITONS A VENIR NOUS VOIR POUR LE CHOIX DE VOS FILTRES A L'HUILE OU A L'AIR DE MARQUE WIX. S NOUS NE L'AVONS PAS EN STOCK NOUS NOUS ENGAGEONS A LE FAIRE VENIR POUR VOUS.

Nous avons aussi la ligne complète des huiles "VALVOLINE"



Poulin Auto Parts Ltee
95 boul. Greber Gatineau 776-3141



Profitez de la période entre saison pour faire vérifier votre auto au complet chez GARAGE

VINET

Special
POUR UN TEMPS LIMITE

AMORTISSEURS

de marque GABRIEL heavy duty ajustable



\$13 99

GARAGE GEORGES VINET Inc.

292, NOTRE-DAME GATINEAU

663-3394

GARANTIE A VIE



Ligue Amicale Pierre Lafontaine Les Cataractes augmentent leur avance

[R.R.] Les Cataractes ont porté à 5 points leur avance en tête de la ligue Amicale Pierre Lafontaine sur les Citadelles, grâce à deux victoires en autant d'essais. Tout d'abord, les Cataractes ont disposé, des Carabins par 4-3 et ont ensuite pris la mesure des Citadelles par 4-0. Ces doubles victoires ont permis aux meneurs de la ligue Amicale de porter à 5 points leur avance sur les Citadelles, qui éprouvent quelques difficultés par les temps qui courent. Les Cataractes sont sur le chemin du championnat, en vertu d'un dossier de 19 victoires contre 11 défaites et 4 parties nulles, comparati-

vement à 17 victoires, 14 défaites et 3 matches nuls pour les Citadelles. Les Commandos viennent au troisième rang à seulement deux points des Citadelles et de la deuxième position. Ils ont encore des chances de se mériter le titre, mais ils auront du boulot à faire s'ils veulent réussir l'exploit. Comme tout peut arriver dans le sport, les hommes de Gilles Dompierre tenteront aux yeux de certains ce qui paraît impossible. Quant aux Carabins, installés confortablement au dernier rang du circuit, les deux défaites subies cette semaine, ont mis fin à leur chance de détrôner les meneurs. Ils

devront se préparer en vue des séries de fin de saison.

Chez les compteurs, Michel Chouinard détient toujours le premier rang des marqueurs de la ligue Pierre Lafontaine. Ses 36 buts et 33 passes lui confèrent confortablement le haut du palier. A moins d'une malchance, c'est à cette position que le porte-couleur des Citadelles terminera la saison. Au second échelon, Gilles Monfils, également des Citadelles a 25 buts et 27 assistances pour 52 points. Toutefois, il est suivi de près de Jean-Louis Séguin des Commandos, qui lui présente une fiche de 50 points, répartis sur 33 buts et 17 assistances. Suivent dans l'ordre, Jean Luc Yelle (44), Michel Bédard et Claude Richard (42), Marc Bigras (34), Jacques Tomaro (33), Roger Carrière (28) et enfin Claude Lavigne avec 26 points.

Jeudi dernier, les Commandos n'ont fait qu'une bouchée des Carabins en leur infligeant un cuisant revers de 7-2. André Lafleur a été la bougie d'al-

lumage en inscrivant un tour du chapeau. Richard Larose, Robert Peer, Richard Parker et Jean Marie Larose avec un but chacun, ont complété le pointage. Pour les Carabins, Jean Lahaie et Réal Parent ont été les marqueurs.

Dans la deuxième confrontation, les Cataractes ont supplanté les Citadelles par 4-0. Marc Bigras, Michel Bédard, Gaston Gauthier et Gérald Cousineau ont été les artisans de cette 19ième victoire. Robert Loyer a mérité le blanchissage.

André Groulx et...
belle renfloué...
ance du Marc...
i savourait sa...
victoire consécu...
R.A.

leurs à l'offensi...
accelle avec trois...
e passe, André...
ec deux buts et...
s.

minatoires oppo...
emaine prochai...
série A, l'Ami...
Marc Sports et...
e B, le R.A. et le...
onstruction.

SH
ENRG.

ONNELLE

WEST

ITS

TO

EST

3-3186
770-8307

ode
faire
to
z

cial

N TEMPS
ITE

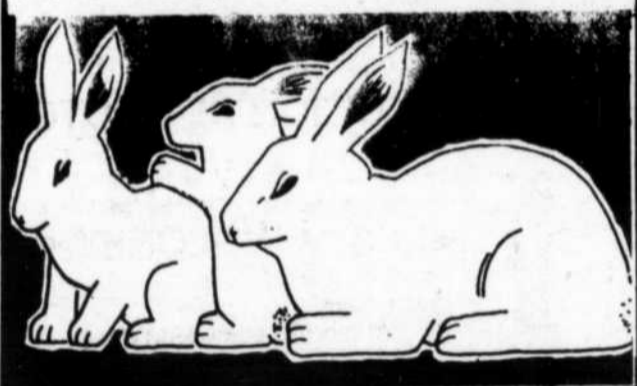
SSEURS

heavy duty

ANTIE
VIE



**LAPINS & CAGES
A VENDRE
CLAUDE BERGERON**
778-1319 663-7134



Clubs	PJ	V	D	N	BP	BC	PTS
Cataractes	34	19	11	4	110	103	42
Citadelles	34	17	14	3	123	114	37
Commandos	34	14	13	7	132	115	35
Carabins	34	9	21	4	96	130	22

Compteurs de la Ligue Amicale Pierre Lafontaine

Noms	Buts	Ass	Pts
M. Chouinard (Cit)	36	33	69
G. Monfils (Cit)	25	27	52
J. L. Séguin (Com.)	33	17	50
J. L. Yelle (Com)	22	22	44
M. Bédard (Cat)	30	12	42
C. Richard (Com)	16	26	42
M. Bigras (Cat)	21	13	34
J. Tomaro (Car)	19	14	33
R. Carrière (Cat)	15	13	28
C. Lavigne (Cit)	9	17	26

Une bonne raison de laisser H&R Block se préoccuper de vos impôts

Nous sommes humains et l'erreur est humaine. Par contre, si notre erreur vous occasionne un surplus d'impôt à payer, vous ne payez que cet impôt. Nous payons tout intérêt et pénalité. Nous appuyons notre travail par la garantie renommée H&R BLOCK. Soyez rassuré sur vos impôts.

H&R BLOCK

POUR VOTRE IMPÔT

380 NOTRE-DAME, GATINEAU
34 ST-LOUIS, CENTRE D'ACHATS ST-LOUIS, POINTE-GATINEAU
775 PRINCIPALE, TOURAINE (Près du Pont Alonzo)

DU LUNDI AU VENDREDI DE 9 A.M. A 9 P.M.
SAMEDI DE 9 A.M. 5A 5 P.M. - 777-5662

LaSalle

LASALLE, GATINEAU
[SANS RENDEZ-VOUS]
OUVERT AUX HEURES DU MAGASIN



TELEVISION RICHARD ELECTRONIQUE

842 Boul. Maloney, Gatineau 663-4810

(voisin de la Pharmacie Richard)

DU
NOUVEAU
CHEZ

REPARATION DE TV COULEUR & NOIR & BLANC

SPECIAUX D'OUVERTURE



14" PORTATIVE REG. \$499.95
SPECIAL 429.95

GARANTIE DE 30 MOIS
SUR : PIÈCES - LAMPE-ECRAN
OUVRAGE A DOMICILE



Reg. \$69.95
Support pour la TV



20" AVEC MEUBLE
REG. \$789.95
SPECIAL 689.95



10" PORTATIVE
REG. \$439.95
SPECIAL 379.95

La VENTE se termine le
15 Mars

Depositaire de la marque

TOSHIBA

"BLACK STRIPE"

"PERSONNE NE PEUT EGALER NOTRE GARANTIE PARCE
QUE PERSONNE NE PEUT EGALER LA QUALITE DE NOS PRODUITS."

UNE VICTOIRE ET UNE DEFAITE



[R.R.] Les Nordiques de Gatineau ont remporté une victoire et subi une défaite lors de leurs deux premières parties du tournoi à la ronde, comptant pour le championnat des séries éliminatoires.

Tout d'abord, les protégés de l'instructeur Lally Lalonde ont pris vendredi dernier, la mesure des Pionniers de Potsdam et ils ont dû baisser pavillon devant les Pan-

thères d'Embrun. Cette défaite a laissé un goût amer aux partisans des Nordiques qui ont vu leurs favoris, subir la défaite. Les Panthères de dimanche ne sont pas la même équipe

que lorsque les Nordiques les avaient battu en début de saison. Ils auront leur

mot à dire dans la course vers le championnat des séries de fin de saison.

1- Une victoire a domicile

[R.R.] Les Nordiques de Gatineau ont entrepris le tournoi élimination, comptant pour le championnat des séries éliminatoires de la ligue Senior, de bon pied, en disposant des Pionniers de Potsdam par le compte de 5-3. La partie, dénuée de rudesse, a donné lieu à du jeu très rapide et intéressant aux quelques 1200 spectateurs entassés à l'aréna de la rue Caron, soit la plus grosse foule à avoir assisté à une partie des Nordiques cette année.

L'instructeur Lally Lalonde a débuté le match, avec encore une fois, un alignement partiellement décimé. Privés des services de Pierre Lemire, Daniel Moreau et Yves Plouffe, les porte-couleurs locaux, ont offert une performance sans reproche, afin d'arracher cette précieuse victoire au dépend de la formation américaine. En ce qui concerne les absents du côté des Nordiques, on sait que Dan Moreau est toujours au ran-

cart. Moreau a eu la cheville fracturée dans le dernier match de la saison; quant à Lemire, le petit capitaine du Gatineau n'est que partiellement remis d'une blessure à l'épaule subie lors de la semi-finale contre les Islanders de Ganoque. En ce qui a trait à Yves Plouffe, l'athlète de Buckingham a été mis hors de combat par une forte attaque de grippe. Il devrait être en uniforme pour la prochaine partie locale des siens.

La ligne d'attaque, formée d'André Guay, Daniel Rheault et Michel Brunet a connu une soirée du tonnerre, amassant 8 points, pendant leur soirée de travail. Guay a réussi le tour du chapeau, pendant que Brunet et Rheault, avec respectivement 3 et 2 mentions d'assistances contribuaient largement au gain des Nordiques. Richard Moyneur qui s'avère un réserviste de classe et Michel Cayer ont obtenu les autres. Pour Potsdam, qui avait pris les devants 2-0

au début du match, Al Duncan, Tom Caruso et Mark McGinn ont répliqué.

A noter, que les Nordiques ont réussi de très belles pièces de jeu au cours de ce match. Gatineau a marqué deux buts sur des jeux que l'on ne voit que rarement même chez les professionnels. Cayer-Fagan ainsi que Guay-Rheault ont été les auteurs de ces bijoux offensifs.

En somme, les spectateurs ont été témoins d'une bonne partie de hockey, à laquelle, tous les joueurs des Nordiques ont mis la main à la pâte, ce qui est très encourageant pour les jours à venir.

Raymond Bourque
COMPTABILITE & RAPPORT D'IMPOT
(Particulier Commerce)
318 Main, Gatineau
663-1087

SOMMAIRE

Potsdam	3
Gatineau	5

1ère période

Pots. A. Duncan (McLean) (J. Duncan)	5:15
Pots. M. McGuin (Audicky)	6:07
Gat. A. Guay (Brunet)	9:28
Gat. M. Cayer (Fagan)	10:42
Gat. A. Guay (Rheault) (Brunet)	13:54
Pun. McGuin 2:28, Cayer 3:24, McLean 8:12, Taylor 9:07, Charette 17:08, Brunet 18:59.	

2ème période

Aucun but

Pun. Cayer 5:30, Charette 12:25, Maki et Belley 17:02, Duncan 19:18.	
--	--

3ème période

Gat. R. Moyneur (Yabsley)	2:42
Gat. A. Guay (Brunet) (Rheault)	5:09
Pots. T. Caruso (Audicky)	17:17
Pun. Warr 4:40, Lauzon 5:46, Lauzon et Audicky (min et maj) 9:00, Taylor 14:43, Guay et Maki 18:22.	

ARRETS :

Bern Belley	30
Mike Whalean	32

AH R A N T H
365 Main GATINEAU 663-0614



A VENIR
EN VEDETTE LES
13-14 MARS
Hubert & Huguette

Vendredi soir - 10 P.M. Concours
Animateur Cowboy Jacques

Dimanche après-midi entre 3 et 6 heures
Concours d'amateurs (Junior)

Du jeudi au dimanche (dimanche inclus) Orchestre

DANSEUSES A GO-GO
DU LUNDI AU SAMEDI DE MIDI A 7:PM

SALLE DE RECEPTIONS DISPONIBLE
(125 personnes)

LES GAGNANTS...

B.F. Goodrich LIFESAVER RADIAL T/A & T/A 50

NOUS AVONS RECU LA LIGNE COMPLETE DE PNEUS B.F. GOODRICH

Poulin Auto Parts Ltee
95 boul. Greber Gatineau 776-3141

GATINEAU CALEX
405 Boul. Maloney Ouest 663-5802
PRES DU NOUVEAU "CANADIAN TIRE"

ENLEVEMENT DE NEIGE - "BOOSTER"

Nous réparons aussi les transmissions automatiques

Service 24 Heures
APRES 10:00 heures 663-3339

Avec changement d'huile & filtreur
GRAISSAGE GRATUIT

MECANIQUE GENERALE
DU LUNDI AU SAMEDI de 7:A.M. a 10:PM
LE DIMANCHE de 9:A.M. a 9:P.M.

Venez voir nos speciaux

35 @ 40% de reduction
sur toute marchandise en stock

ESTIMATION GRATUITE

Gerald Viau Tapis - Carpet
VENTE ET SERVICE SALE
374 NOTRE-DAME, GATINEAU 663-0832

2 - L'INTIMIDATION : PORTE FRUIT

Dimanche à Embrun, les Nordiques se sont présentés sur la patinoire des Panthères, privés des services de cinq joueurs qui sont des rouages importants dans l'équipe de Gatineau. Daniel Moreau, Michel Brunet, Rick Aubry et Yves Plouffe n'étaient pas en uniforme. Quant à Pierre Lemire, il n'a pas pris part à la partie, même s'il était de l'alignement des Nordiques. Ce dernier est encore handicapé par une blessure à l'épaule subie plus tôt cette saison, contre les Islanders de Ganoque. Si l'on ajoute le nom de Marcel Charette, qui a revêtu ses habits de rue, au beau milieu du second engagement, les effectifs des Nordiques étaient très réduits.

Avec un alignement aussi décimé, il aurait fallu que les autres membres de la formation Senior du Gatineau se comportent d'une façon exemplaire, pour que Gatineau puisse penser l'emporter, malheureusement, tel ne fut pas le cas. L'intimidation, qui tient une place importante dans le style des Panthères, a rapporté des dividendes. Plusieurs joueurs des Nordiques n'ont pas joué de la façon dont ils sont capables, même si les circonstances étaient difficiles.

Dave Dixie, un gars qui n'avait rien fait qui vaille lors des rencontres précédentes de ces deux formations, a été le meneur des Panthères avec un tour du chapeau. Bob Dickson (avec 2 filets) et Chris Hayes ont complété le pointage. A noter que Dickson a marqué ses deux buts en ef-

fectuant que trois présences sur la patinoire. Plus tôt dans la partie, il avait, sans doute pour montrer son mécontentement à l'instructeur, brisé son bâton sur la bande. Comme quoi, les mécontents ne se rencontrent pas seulement chez les Nordiques.

Serge Talbot, Norm Charron et Michel Cayer ont répliqué pour Gatineau qui a fait une chaude lutte, jusqu'à compter de la quatrième minute du troisième tier du match. Le chiffre des lancers indique que les Panthères ont dominé le match, même s'il nous est permis d'en douter. L'annonceur-maison a annoncé que les Panthères avaient dirigé 27 lancers en troisième période, chiffre qui nous paraît quelque peu exagéré. Toutefois, Embrun a eu un avantage marqué, sans pour autant les déclasser.

A noter que 7 joueurs des Panthères possèdent l'expérience des circuits professionnels. Wayne Hughes (Blazers de Syracuse), John Hutton (Canucks de Vancouver et Toros de Toronto), Jean Payette (Nordiques du Québec et Robins de Richmond), John Bonnar (Blazers de Syracuse), Steve Desloges (Sioux City Iowa), Chris Hayes (Braves de Boston et Oklahoma City), Marc Brunet (Rockets de Jacksonville) et enfin Dave Hunt (Blazers de Syracuse).

La direction des Panthères a mis tout en oeuvre cette année pour bâtir une équipe championne. L'édition présente des Panthè-

res est la plus représentative, jamais mise sur pied par cette organisation. Donc, il ne faut pas se surprendre si dimanche, ils ont pris la mesure de Gatineau, surtout avec l'alignement que présentait les Nordiques. Embrun a gagné une bataille, sans pour autant se mériter les honneurs de la guerre.

Vendredi, les Panthères seront à Gatineau, pour y disputer la victoire aux Nordiques. Ce match revêt une importance capitale pour ces deux formations. De l'avis de plusieurs, l'équipe qui se méritera la victoire, vendredi remportera les honneurs de la série. C'est donc dire que les Nordiques se doivent de l'emporter, sinon ils devront se contenter de la seconde position.

Les partisans de l'équipe même s'ils redoutent Embrun au plus haut point, ont confiance de voir les Nordiques rebondir. Chose certaine, personne ne peut prédire l'issue de cette série ce qui est très bon pour le hockey.

Le duel aura lieu à compter de 8 heures P.M.

SOMMAIRE

Gatineau 3
Embrun 6

1^{ère} période

Emb. : D. Dixie 12:54 (Brunet)
Emb. : D. Dixie 13:57 (Payette) (Hayes)
Pun. Bonnar et Charette 2:06, Peterson 3:50, Lauzon et Hayes 4:51, Hayes 11:51, Kelly 19:53

2^{ème} période

Gat. S. Talbot 3:24 (Cayer) (Guay)
Emb. D. Dixie 12:39 (Payette) (Hayes)
Pun. Payette 1:52, Desloges 3:14, Hutton 9:02, Lauzon et Brunet (min et maj.) 14:09, Yabsley 15:00, Moyneur 18:50.

3^{ème} période

Gat. N. Charron 1:42 (Sans aide) (Cayer)
Gat. M. Cayer 4:05 (Lauzon) (Peterson)
Emb. C. Hayes 5:40 (Payette) (Dixie)
Emb. B. Dickson 11:35 (Bonnar) (Dixie)
Emb. B. Dickson 16:33 (Hutton) (Desloges)
Pun. : Desloges 3:30, Bonnar 6:42, Peterson 7:56, Yabsley 9:22, Lauzon 10:40, Lauzon 13:40, Hayes (maj.) 19:31.

LANCERS
Gatineau : 13-7-7 : 27
Embrun : 10-16-27 : 53

Classement du tournoi à la ronde

Clubs	PJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Embrun	1	1	0	0	6	3	2
Gatineau	2	1	1	0	8	9	2
Potsdam	1	0	1	0	3	5	0

663-6166

663-3431

GUERTIN & GIROUX
CONTRACTEUR

TUILES ACOUSTIQUES - LATTES METALLIQUES
PARTITIONS DE METAL ET VINYLE
PLAFONDS SUSPENDUS

191 Rue Jogues Gatineau

REGIMBAL PHOTOGRAPHE PROFESSIONNEL [1972]

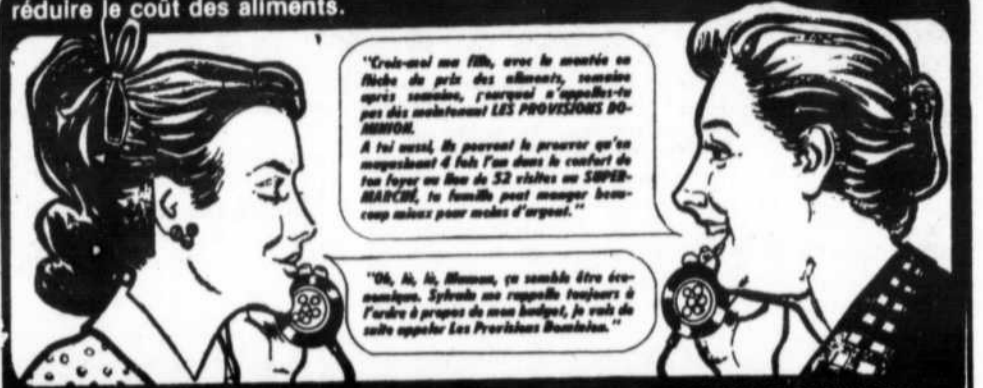
PORTRAITS MARIAGE BAPTEME
 COMMERCIAL COMMUNION PUBLICITE
 CONFIRMATION ENFANTS

RETOUCHE LES PHOTOS DU PASSE

PHOTOS SUR TOILE INTERURBAIN ACCEPTE
PHOTOS DE FAMILLE
SERVICE A DOMICILE **684-1205**

Nous avons aussi un choix de faire-part et cartes de soirées mixtes et cartes d'affaires.

Des milliers de consommateurs canadiens ont découvert la seule vraie manière de réduire le coût des aliments.



PLAN ALIMENTAIRE FAMILIAL de LES PROVISIONS DOMINION

Signalez 643-1148

Les clients de "LES PROVISIONS DOMINION LTEE" 440 McARTHUR AVE., OTTAWA, peuvent obtenir tous les aliments suivants pour \$22.94 par semaine.

LIVRE A VOTRE DOMICILE DANS UN CAMION REFRIGERE, SANS FRAIS ADDITIONNELS.

INFORMEZ-VOUS comment vous pouvez recevoir toute cette nourriture et un congélateur *Amana* pour à peu près le même montant que vous dépensez présentement pour votre nourriture seulement

chaque nouveau client achetant un congélateur Amana recevra **EN CADEAU** ENSEMBLE 9 contenants en polyéthylène.



30 lbs Boeuf haché
20 lbs Steakettes de boeuf
14 lbs Rosbif de croupe

10 lbs Rosbif côtes croisées
10 lbs Rosbif de palette
6 lbs Bifteck de surlonge
6 lbs Bifteck T-Bone
6 lbs Côtelettes de boeuf club

5 lbs Filet de morue
14 lbs Roti longe de porc
6 lbs Jarret de porc
6 lbs Côtelettes d'épaule
14 lbs Picnic fumé
33 lbs Poulets B.B.Q.
22 lbs Dinde
10 lbs Roti épaule de veau
8 lbs Saucisses fumées
6 lbs Saucisses au boeuf

226 lbs de viande et aussi

4 lbs Pois vert
4 lbs Choux de Bruxelles
4 lbs Carottes tranchées
5 lbs Fèves vertes
10 lbs Patates frites
4 lbs Navets
3 x 19 oz Ananas tranchés
12 x 12 oz Jus d'orange
24 x 6 oz Limonade Rose
2 x 3 chop. Crème glacée
24 lbs Margarine
24 x 10 oz Soupe Campbell
3 x 19 oz Cocktail de fruits
3 x 19 oz Poires Bartlett

Nos clients réalisent des économies en faisant leur propre commande et en achetant seulement que la nourriture qu'ils préfèrent. **AUCUN CONTRAT A SIGNER** pour l'approvisionnement et **AUCUNE OBLIGATION.**

Vous pouvez prendre jusqu'à 3 mois pour payer votre commande. Sans frais additionnels. Premier paiement 30 jours après la livraison.

toutes nos coupes de viande sont enveloppées individuellement et marquées, faciles à identifier. Nos viandes sont inspectées constamment et la qualité est garantie.

APPELEZ DES AUJOURD'HUI
Gatineau : 643-1143

Ottawa : 746-8166

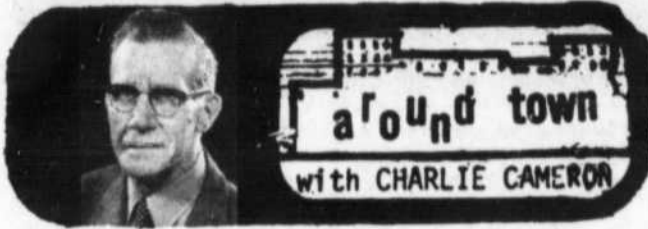
Un représentant vous enseignera comment LES PROVISIONS DOMINIONS peuvent vous fournir tous les aliments nécessaires à votre famille en plus d'un magnifique congélateur.

Nous avons aussi une ligne complète de :

REFRIGERATEURS, COMPACTEURS A VIDANGE, ET LE "RADARANGE FOUR" MICRO-ONDES fabriqué seulement par "AMANA".

et aussi :

LAVEUSES A VAISSELLES, LAVEUSE et SECHEUSE de marque NORGE



It has been well and truly said, «Don't believe all you read in the papers». For instance, a while back I wrote that a Greater Gatineau Winter Festival was in the making, and was scheduled for some time late in February. Then, in «AT» of February 18th I had to take the words back; Community Services' Mr. Michel Morin announced that plans for a Festival had been aborted for various reasons, all of which seemed quite valid. And now what? Well, now comes word that a «Carnival of Greater Gatineau» will take place after all; as a matter of fact it starts tomorrow (Thursday), and if you'll refer to last week's Revue, as I had to, you'll find a list of scheduled activities on pages 12 and 13. Explanations for the apparent about face are so vague as to be almost non-existent. My opinion, for what it's worth and which doesn't necessarily represent that of La Revue, is that the change in thinking is ill-advised; events which should have been publicized weeks ago are brought to the attention of the townfolk just a week before they're scheduled to take place, and that's only one aspect of this hastily-conceived notion. This, mind you, is not to say that we shouldn't support «Carnival», of course we should. I just think that to be a «really big show» an undertaking such as this requires months of preparation and publicity. As was the case with Rome, it can't be built up in a day.

For a couple of reasons, chief of which was that old devil gripe, we were obliged to pass up Saturday's «Ladies' Night» at Legion Hall for the first time in several years. Hear that the «do» was the success it always has been and will continue to be. . . Aside to Legion PR man Guy Sauve: Part 11 Orders duly received and noted; activities listed therein will be passed on to readers as they come up on the calendar.

Following aylmer's lead, Gatineau Council will be presented with a motion asking for salary increases a couple of weeks hence. The motion will ask that councillors be paid \$8,000 per annum instead of the present \$5,500, and that the Mayor's stipend be raised from its present \$16,500 to \$24,500. A sizable hike? I'd say so. However, as Councillor Yves Audette euphemistically reasons, the proposed increases should not be considered «raises» but rather «adjustments» made necessary by the greatly-increased population since amalgamation. Whatever they may be called they will, if approved, constitute a further drain of over a quarter of a million dollars annually from the town's coffers. This is something which demands very serious consideration on the part of everybody, and the ordinary folk Around Town, if they take a din. view of it, can stop it simply by collecting 500 signatures to a petition to that effect. However, these «John Hancocks» must be on record within two days following the formal presentation of the motion to Council.

The Hull CEGEP thing mentioned last week all started six years ago when the school's French-speaking students insisted that the two student groups (English and French) be separated. As a result the English-speaking students were housed in the Hull Legion building on the understanding that when the Tache Boulevard campus was vacated by the French-speaking students they would move in. Well, the Tache site was duly vacated last summer, but the CEGEP administrators had a change of heart and decided to rent the premises to the Regional School Board. When that decision was made the Quebec authorities promised a new PERMANENT campus for next September; a promise which has come to naught as the English body looks forward to another temporary campus in Hull's Ste. Marie School.

That's quite a blower hewer Morrisson and son-in-law Leonard Hall have added to their snow-removal equipment. Lord knows they couldn't have gotten a better couple of weeks in which to try it out.

Templeton RA so much encouraged by the success of Festival Week's «Bavarian Nite» that they're laying on plans for another one - tentative date - Saturday, April 10th. More later.

Joe Clark came out the winner at the recent PC Convention, and we extend congratulations. But, and please don't attach any irreverence, I'd say that Claude Wagner was certainly the man who increased in wisdom and in stature, and in favour with all Canadians.

To H.R.: «Le Reine Elizabeth» is correct. You see «Hotel» to which the name refers is masculine, hence «Le» applies. In referring to Her Majesty, who is certainly feminine, it is «La», as in «Oo-la-la!». . . To Eileen Henneberry and other down-easters: I hope you weren't unduly distressed on reading that sports headline in the Journal one day last week. «PEI Vice Gets Around» referred to the travels of islander John Squarebriggs, who is vice-skip on the rink participating in the recent curling competitions at the Ottawa Hunt Club.

Still with the Journal, you may have missed this Dave Brown's «Below the Hill» bit which appeared last week; I'm sure he won't mind if I pass it on. This about a group talking of the possibility of the royal yacht Britannia being tied up in Montreal harbor during the upcoming Olympics. Somebody wondered if the yacht was equipped with sewage holding tanks. «Wouldn't have to be,» said the office wag. «Have you ever heard anybody complain about a royal flush?»

PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DE LA VILLE DE GATINEAU
CANADA



AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné, Greffier, que le Conseil de cette municipalité, à son assemblée tenue le 1er jour du mois de mars 1976, a adopté le règlement no. 48-76, pour autoriser un emprunt par obligations au montant de \$60,500.00 pour payer le coût excédentaire des dépenses découlant du règlement no. 491 de l'ancienne Ville de Touraine pour la construction de l'aréna dans ce secteur.

AVIS PUBLIC est en outre donné que :

- 1- Ledit règlement est actuellement déposé au bureau du Greffier, en l'Hôtel de Ville, 280 est, Boul. Maloney, Gatineau, Québec, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures de bureau, c'est-à-dire de 9.00 heures du matin jusqu'à 16.30 heures de l'après-midi;
- 2- La Consultation des personnes habiles à voter sur le règlement soit les propriétaires de biens-fonds imposables, situés dans le territoire de l'ancienne Ville de Touraine, afin de savoir si ces personnes désirent que ledit règlement fasse l'objet d'un scrutin, se tiendra à mon bureau, en l'Hôtel de Ville, 280 est, Boul. Maloney, Gatineau, Québec, les 9 et 10 mars 1976, de 9.00 heures à 19.00 heures.
- 3- Pour que ledit règlement fasse l'objet d'un scrutin, au moins quatre cent six (406) personnes habiles à voter sur ledit règlement doivent signer le registre demandant la tenue d'un tel scrutin;
- 4- Dès la fin de la seconde journée de l'enregistrement, je ferai lecture publique, en présence d'au moins 1 membre du Conseil, dans la salle du Conseil, d'un certificat établissant :
 - A) Le nombre de personnes habiles à voter sur le règlement;
 - B) Le nombre de signatures de personnes habiles à voter requis pour rendre obligatoire la tenue du scrutin;
 - C) Le fait que le règlement est réputé avoir été approuvé où la nécessité de tenir un scrutin leson le cas.

DONNE sous mon seing, à Gatineau, Québec, ce 2e jour du mois de mars 1976.

LAURIER BECHAMP,
Greffier,
Ville de Gatineau.

PROVINCE OF QUEBEC
MUNICIPALITY OF THE TOWN OF GATINEAU
CANADA



PUBLIC NOTICE

PUBLIC NOTICE is hereby given by the undersigned, Town Clerk, that the Council of this municipality at a meeting held on the first day of March 1976, has adopted by-law no. 48-76 to authorize a debenture loan for an amount of \$60,500.00 to pay the exceeding cost for by-law no. 491 of the former Town of Touraine for the construction of the arena in the said sector.

PUBLIC NOTICE is also given that :

- 1- Said by-law is now deposited in the office of the Town Clerk, in the Town Hall, 280 East, Maloney Boul., Gatineau, Quebec, where all interested parties may obtain information of same during office hours, from 9.00 o'clock in the morning until 4.30 o'clock in the afternoon.
- 2- The consultation of persons qualified to vote on said by-law are owners of taxable property located in the territory of the ex-municipality of Touraine in order to know if said qualified persons wish this by-law submitted to a poll, will be held at my office, in the Town Hall, 280 East, Maloney Boul., Gatineau, Quebec, March 9 and 10, 1976, from 9.00 o'clock in the morning until 7.00 o'clock in the afternoon;
- 3- In order for said by-law to be subjected to a poll, at least 406 persons must sign the register asking the holding of such a poll;
- 4- At the end of the second day of the consultation, I shall issue the certificate to be read in the Council chamber in the presence of at least one member of Council and all persons qualified to vote are invited to assist. Said certificate will establish :
 - A) The number of persons qualified to vote on said by-law;
 - B) The number of signature required for the holding of a poll on said by-law;
 - C) The number of qualified persons that have signed the register;
 - D) The fact that the by-law is deemed to have been approved or the necessity to hold a poll, as the case may be.

GIVEN under my hand, at Gatineau, Quebec, this 2nd day of March 1976.

LAURIER BECHAMP,
Town Clerk,
Town of Gatineau.

Charette claque la porte

[R.R.] On se doutait bien qu'il se passait quelque chose entre le défenseur Marcel Charette et l'instructeur des Nordiques, Lally Lalonde. Depuis quelques semaines, il était facile de s'apercevoir que les deux hommes n'étaient plus sur la même longueur d'onde. Dimanche à Embrun, le chat est finalement sorti du sac. Charette a pris ses cliques et ses claques et a regagné le vestiaire au beau milieu de la seconde période, laissant ses coéquipiers se débrouiller seuls devant la puissante équipe des Panthères d'Embrun. Le tout est survenu à la 10^{ème} minute de jeu de la seconde période, les Panthères menaient 2-1 sur les Nordiques. Gatineau éprouvait certaines difficultés à déblayer son territoire. A deux occasions, Charette qui officiait à la défensive, a remis la rondelle à un joueur adverse, qui a pris un bon lancer sur le gardien du Gatineau. A son retour au banc, Lalonde, qui est reconnu comme un gars qui appelle les choses par leur nom, lui aurait conseillé de regarder plus attentivement avant de se débarrasser de la rondelle. La remarque n'aurait pas été appréciée par le numéro 15 de l'équipe locale qui aurait répliqué d'aller chez le..... puis il a quitté la patinoire pour ne plus revenir.

Le geste de Charette n'a pas été apprécié de la plupart des joueurs. Après la rencontre, questionné à ce sujet, un porte-couleur du Gatineau, qui a préféré garder l'anonymat, s'est fait le porte-parole de ses coéquipiers. "Je comprends qu'il puisse exister

un conflit entre deux personnes, c'est là une situation qu'on rencontre partout. Si Marcel avait un différent avec Lalonde, il n'avait qu'à le régler en dehors de la patinoire et non au beau milieu d'une partie de hockey, comme ce fut le cas aujourd'hui. Par son geste, en plus de nous priver de sa présence pour le reste de la partie, alors que la situation ne pouvait le permettre, il nous a nui moralement. Notre concentration a été dérangée".

Par ailleurs, le gérant général des Nordiques Yves Rollin a tout simplement déclaré qu'en ce qui le concernait, l'affaire était déjà réglée. "Il s'est déshabillé pour la dernière fois. Lorsqu'il jouait pour St-Jérôme, il ne pouvait s'entendre avec Yves Nadon, pourtant considéré comme le meilleur instructeur de Montréal; l'an dernier, il était en conflit avec notre ancien pilote et aujourd'hui le diable est encore aux vaches, cette fois avec Lally. Marcel est un bon gars, mais son attitude n'est pas celle d'un joueur de hockey. Il devra comprendre que l'équipe passe avant sa satisfaction personnelle" de préciser Rollin.

Dans tout cela, il n'en demeure pas moins que les Nordiques ont perdu les services d'un autre joueur. Dimanche, à Embrun, cinq joueurs manquaient à l'appel. La question à se poser, n'est plus s'ils réussiront à devancer Embrun lors de ce tournoi à la ronde, mais bien s'ils auront assez de porte-couleurs pour compléter la série.....

En potinant

Yves Plouffe n'a pas participé aux deux matches de fin de semaine. L'athlète de Buckingham est incommodé par une forte grippe.

Pierre Lemire, Dan Moreau manquaient aussi à l'appel dans le camp des Champions de la cédule régulière. Du côté du Potsdam, Mel Tomalty, Bill Coabley et Bill Wilkinson n'ont pas fait le voyage.

Richard Lauzon a joué une très forte partie vendredi soir. Lauzon a distribué de nombreuses mises en échec. Indiscutablement son meilleur match cette saison.

Marcel Charette n'a pas participé à la troisième période du match de vendredi. Selon l'instructeur Lally Lalonde, Charette s'est senti indisposé à la toute fin du second vingt et il a obtenu la permission de ne pas prendre part au reste du match.

Serge Talbot semble en voie de retrouver tous ses moyens. Vendredi, le doyen des Nordiques s'est très bien comporté pendant les désavantages numériques, en plus d'exceller à l'attaque, en compagnie de Ron Cooper et Richard Moynour.

L'instructeur, Lally Lalonde était très heureux du comportement de ses protégés dans cette victoire. Il a eu de bons mots pour la plupart de ses hommes. Lalonde était toutefois d'avis que la longue période d'inactivité, leur a causé quelques problèmes en début de partie. "Au cours des dix premières minutes de jeu, nous étions perdu sur la patinoire, ce qui explique que nous avons concédé deux buts à l'adversaire. Heureusement, mes joueurs ont retrouvé le momentum à compter du milieu de la première période" d'expliquer Lalonde plus que satisfait.

Quelques 1200 spectateurs ont assisté à la partie Potsdam-Nordiques. La majorité de la foule a semblé apprécier le spectacle.

L'instructeur des Pionniers, Steve Yianoukos, un bonhomme pas mal sympathique, était d'avis que son équipe avait assez bien joué pour se mériter la victoire. Selon lui, ses joueurs ont manqué deux ou trois bonnes chances de marquer en deuxième période qui aurait pu faire la différence dans le match. Par ailleurs, il n'était pas trop satisfait du travail de Steve Warr, qui a été sur la patinoire pour trois buts des Nordiques.

Les deux gardiens en présence, Bern Belley et Mike Whalen ont connu chacun de leur côté une très bonne partie. Ils ont dû rivaliser d'adresse pour garder leur équipe respectueuse dans la partie.

Richard Lauzon a encore une fois prouvé dimanche, qu'il était un très bon batailleur sur patins. Marc Brunet qui n'est pas un "deux piques" s'est attaqué au porte-couleur des Nordiques. Lauzon a relevé le défi et tenu tête à celui qui est considéré comme le meilleur homme des Panthères. D'ailleurs, Brunet après la partie avait l'oeil gauche passablement enflé suite à un coup de poing de Lauzon.

Plusieurs joueurs des Nordiques ont semblé intimidés devant les gros joueurs des Panthères.

Saviez-vous que Norm Charron, Serge Talbot et Bern Belley ont déjà porté l'uniforme des Panthères ? Charron a joué en 68-69; Talbot en 69;70 et Bern Belley en 68-69 et 69-70.

Bob Ellet, l'instructeur des Panthères d'Embrun, a déjà joué pour les Canadiens de Hull-Ottawa, les Barons de Cleveland et les Américains de Rochester de la ligue Américain

Les Panthères d'Embrun forment indiscutablement l'équipe la plus lourde du circuit Davis. Pour vous donner une petite idée de ce que j'avance il suffit de noter que trois joueurs dépassent les 200 lbs; deux de 195 lbs; quatre de 190 lbs; trois de 185 lbs; trois de 180 lbs; un de 175 lbs; deux de 165 lbs et un de 145 lbs.

Si ce n'eut été du brio de Bern Belley, les Nordiques auraient subi dimanche un revers encore plus cinglant.

PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DE LA VILLE DE GATINEAU
CANADA



AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné, Greffier, que le Conseil de cette municipalité, à une séance tenue à l'Hôtel de Ville, le 1^{er} jour du mois de mars 1976, a adopté le règlement no. 27-1-76 amendement le règlement no. 37-75 concernant les dépenses pour l'organisation et la tenue des élections municipales de 1975.

Les intéressés pourront prendre connaissance de ce règlement au bureau du greffier et ledit règlement entrera en vigueur conformément à la Loi.

DONNE à Gatineau, Québec, ce 2^e jour du mois de mars 1976.

LAURIER BECHAMP,
Greffier,
Ville de Gatineau.

PROVINCE OF QUEBEC
MUNICIPALITY OF THE TOWN OF GATINEAU
CANADA



PUBLIC NOTICE

PUBLIC NOTICE is hereby given by the undersigned, Town Clerk, that the Council of the municipality at a sitting held at the Town Hall on the first day of March 1976, has passed by-law no. 27-1-76 amending by-law no. 27-75 concerning general expenses for the organisation and the holding of the municipal elections 1975.

Those interested may examine the said by-law at the office of the Town Clerk and said by-law will become effective according to Law.

GIVEN at Gatineau, Quebec, this 2nd day of March 1976.

LAURIER BECHAMP,
Town Clerk,
Town of Gatineau.

DES COMPLETS PRINTANIER ASSAD

NOUVELLE CONSIGNATION de COMPLETS de PRINTEMPS EN MAGASIN EMPRESSEZ-VOUS - VENEZ FAIRE VOTRE CHOIX!

AVEC VESTE \$120. et plus

SAFARI \$49.95 et plus

ASSAD

400 NOTRE-DAME, GATINEAU
PLAZA GATINEAU



Compte rendu du 5e Congrès du Conseil Régional no 10 de l'Outaouais

Suite et fin

Résolution No 11

Présentée par l'Association l'Outaouais Miron de Hull et A.R.G. de Gatineau.

Sujet : Entrepot réfrigéré.

ATTENDU QUE Plusieurs gibiers peuvent être saisis chaque année par nos agents de conservation.

ATTENDU QUE Certaines régions notamment l'Outaouais ne possèdent pas d'entrepot réfrigéré propice à cet effet.

ATTENDU QUE Ces gibiers saisis, peuvent être gardés pour des périodes assez prolongées causant ainsi la perte de ces viandes.

Qu'il soit résolu de faire des pressions auprès des autorités concernées à l'effet que chaque région du Québec possède son entrepot réfrigéré (ADOPTÉE).

Résolution No 12

Présentée par le A.R. de Gatineau

Sujet : Centre provincial de formation en taxidermie.

ATTENDU QUE Notre région est des plus giboyeuse et qu'il est dans l'intérêt de tous de bien aménager, de protéger et d'exploiter cette richesse naturelle.

ATTENDU QUE Plusieurs personnes ont déjà démontré un grand intérêt pour le domaine de la taxidermie soit comme amateur, soit pour y faire carrière.

ATTENDU QUE Certains C.E.G.E.P. se spécialisent dans des domaines spécifiques, tels que Rimouski en navigation, Chicoutimi en aréonautique, Montréal en électronique, etc...

Qu'il soit résolu que des démarches soient entreprises afin de sensibiliser le Ministère de l'Éducation du Québec sur les possibilités de l'implantation d'un centre provincial de formation en taxidermie (ADOPTÉE).

Résolution No 13

Présentée par l'Association l'Outaouais Miron de Hull.

Sujet : Les réservations dans nos parcs.

ATTENDU QUE Le système de réservation par lignes téléphoniques pour les parcs ne s'est pas avéré des plus adéquats surtout pour les travailleurs du Québec.

Qu'il soit résolu de prier les autorités concernées, à l'effet qu'un système de réservation par courrier avec chèque visé ou mandat soit mis à l'étude (ADOPTÉE).

Voilà chers lecteurs, la liste des résolutions qui ont été adoptées durant le congrès.

Tel que promis dans la dernière chronique, cette semaine, nous prendrons connaissance des brèves allocutions prononcées par les représentants du Ministère du Tourisme de la Chasse et de la Pêche qui étaient présents lors de ce congrès. Cependant avant de ce faire, je me dois de souligner l'excellent travail accompli par le président du conseil de la faune No 10, M. Jacques Bériault. On peut dire de Jacques que c'est un type avec une idée fixe. "Pour lui, ce n'est pas la rose qui importe, mais bien La Faune". Afin de bien accomplir son travail, notre président s'est entouré d'une équipe du tonnerre qui le seconde bien dans ses travaux et lui assure un succès bien marqué dans tout ce qu'il entreprend. Je veux aussi remercier bien sincèrement, l'Association Chasse et Pêche Cadieux de l'Île-du-Grand Calumet et tout le personnel de l'Hotel Albert pour leur chaleureux accueil. Maintenant passons aux allocutions.

RICHARD CHATELAIN, CHEF BIOLOGISTE POUR NOTRE REGION :

M. Chatelain a donné un bref exposé se rapportant

SUITE

LA SEMAINE

PROCHAINE

aux ensemencements et aménagements de nos plans d'eau environnants. Il a également parlé des études des aires d'hivernation pour le chevreuil. Cette étude a débuté en 1971 pour se terminer en 1975. Il a aussi été question d'inventaire de la population d'originaux qui semble être en excellente condition.

Pour sa part, M. PERCY WHISELL, directeur des services des parcs, nous a laissé entendre que peut-être l'année prochaine il y aurait chasse contrôlée pour la sauvagine dans le parc Dollard des Ormeaux. Ce projet serait mis sur pied en collaboration avec les autorités fédérales. Voilà sûrement une nouvelle qui va faire plaisir aux nombreux chasseurs de sauvagines de nos environs.

M. YVON CHARETTE, chef des garde-chasses pour notre région a donné un bref exposé sur le travail accompli par nos garde-chasses. Il était très fier du nouveau système de Radio-Communication qui permet aux agents de se tenir en contact avec la rapidité de l'éclair. Voilà selon M. Charette, une nette amélioration vis-à-vis l'ancien mode de communication qui existait auparavant et qui va sûrement aider à faire respecter les règlements de chasse et pêche. On pourrait selon le chef, appeler ce nouveau système de communication "Un système anti-braconnage". Dans le but de mieux exercer leurs fonctions, les agents de conservation auront à suivre des cours de recyclage à l'Institut Nicolet, pendant une période de deux mois. M. Charette semblait très fier de nous annoncer cette nouvelle.

M. ALPHONSE LAVOIE, le grand chef des garde-chasses a demandé aux sportifs d'épauler les agents de conservation dans leur travail. Selon M. Lavoie, la coopération des sportifs apporte des résultats plus positifs que si l'on doublerait le nombre des agents de conservation qui oeuvrent présentement à travers les différentes régions de la province.

MME HENRIETTE MASSEY a fait la lecture d'un bref communiqué touchant ce grand malaise qui s'est installé à la grandeur de la province "La pollution". Dans un avenir rapproché je publierai cet important communiqué en son entier..

TOUS LES MEMBRES SONT PRIÉS DE
COMMUNIQUER LEUR NUMÉRO DE PLAQUE '76 A
GILLES MAISONNEUVE 986-6523

ATTENTION !

a tous les membres du club motoneigiste

LES COPAINS

Nous organisons une randonnée pour enfants
DIMANCHE 7 MARS 1H. P.M.

Départ - chez Jules Durocher

LE REPAS, LES LIQUEURS ET DES CADEAUX SERONT REMIS
GRATUITEMENT AUX ENFANTS.

POUR PLUS D'INFORMATIONS, COMMUNIQUEZ AVEC VOS DIRECTEURS

A.R.G.	G.R.A.
COMITE CENTRAL	
5 MARS de 2 ⁰⁰ p.m. à 8 ⁰⁰ p.m.	MARCH 5 from 2 ⁰⁰ p.m. to 8 ⁰⁰ p.m.
SOUPER FEVES AU LARD- BEANS	SUPPER PATE AU SAUMON SALMON PIE
DANSE DANCE 8:00PM avec DISCOTHEQUE	MIXTES "DISCO D'OR" MIXED
BIENVENUE AUX RETRAITES WELCOME TO OUR RETIRED MEN	
N'oubliez pas votre carte de membre DON'T FORGET YOUR MEMBER CARD	
Bienvenue à tous	Welcome to all

GRAND SPECIAL D'OUVERTURE

OUVERT LUNDI au MERCREDI de 9 à 7
JEUDI - VENDREDI de 9 à 9
SAMEDI - de 9 à 5

Les piscines "Barbados"

VENEZ VISITER NOTRE SALLE D'EXPOSITION A
L'INTERIEUR ET CONSTATER NOS
SPECIAUX D'HIVER

GALERIES GATINEAU - 568-4444
1515 Boul. GREBER, GATINEAU

SURFACE CREUSEE
15 ANNEES D'EXPERIENCE
(SAUNA - WHIRLPOOL)

Les piscines "Barbados"

Manufacturées par: Méthot Sales Ltd, Ottawa,

UNE AUTRE
LOCATION POUR
MIEUX VOUS
SERVIR

GARANTIE 20 ANS

os plans
des
étude a
aussi été
aux qui

teur des
peut-être
pour la
le projet
autorités
e plaisir
environs.

es pour
travail
fier du
permet
idité de
dioration
existait
respecter
selon le
ion "Un
exercer
urent à
pendant
très fier

chef des
uler les
elon M.
résultats
agents
vers les

ure d'un
qui s'est
". Dans
ommuni-

.A.

5
m.

R
MON
PIE

TES
ED

all

OUR

WIR



C'est un Départ!

avec
Michel St-Louis

Claude Desjardins n'a pas tellement apprécié les performances de son Peter Jo Moraka qui a perdu son allure avant le fil d'arrivée alors qu'il était bon deuxième.

Wally Demers et le doc Plouffe nous ont donné tout un spectacle vendredi dans la quatrième. Top Tar et Glenda C étaient tous deux tête à tête dans le dernier droit et c'est le cheval du Doc qui a présen-

té son nez le premier au fil alors que Top Tar s'est contenté de la deuxième argent.

Doc Spin et Valleyfield Spin ont tous deux "spinner" vers la victoire vendredi et retourné un gros chèque à leur proprio Gisèle Bernadette.

André, si ton Abe Cleo continue, il va te rapporter plus que ton gros "claiming" à Windsor.

Saviez-vous que maintenant il n'y avait plus de taxe pour les chevaux à réclamer.

André, si ton Abe Cleo continue, il va te rapporter plus que ton gros "claiming" à Windsor.

Le proprio de Markets Mirage, Denis Viau a dû être déçu du résultat de la 8ième épreuve alors que son cheval menait par au moins 8 longueurs, il a perdu son allure et Roger Desjardins a dû se contenter de laisser passer les autres.....

Claude Desjardins avait frotté son costume pour la 9ième course, il voulait sûrement aller se faire poser.....

Malheureusement pour lui, son Larry Grentree qui avait mené tout le long a dû s'incliner devant la poussée de Kappa Lad.

Je me demande si c'est le conducteur ou le cheval qui n'était pas en forme, mais Ben Gables avait des troubles dans la 10ième.

John Watts en a profité pour enregistrer sa 4ième victoire consécutive pour son proprio-entraîneur Robert Laframboise.

Croyez-le ou non, Empire Pete a enregistré sa quatrième victoire vendredi dernier à Montréal.

En 8 départs, il a maintenant \$7,231. en banque pour son proprio R. Théberge.

On m'a dit qu'Yvon Plouffe avait fait la passe à Montréal la semaine dernière avec son Toe Jam et en plus, sa femme gagne au Bingo!

Ca va te coûter cher en impôt cette année Yvon....

Parlant de passe, The Flyer A a encore gagné à Windsor et il était coté à 8

La Revue de Gatineau, le 3 mars 1976 - PAGE 39 pour 1. payer mon pari, j'avais le gagnant....

René Nadon était tellement heureux de son cheval qu'il en a réclamé un tout de suite après et devinez son nom : THE FLYER.

Message à Jimmy Chung : au lieu de changer ton H.T. Eden d'entraîneur, tu devrais changer de cheval.

Je tiens à te dire Gérard Leblanc que ton Page Boy était bien en avant au quart de mille mais il faut aussi que tu admettes que c'était Léo Joanisse qui conduisait Mamies Prince et non André St-Amour.

Je vais quand même

Ace Boon avec Jean Chrétien et Impressive conduit par Roger Bernicky ont formé une quinella de \$154.40.

Marcel Larivière a conduit Settlor Pat en champion et plusieurs parieurs comme Jean-Paul par exemple se sont mordus les pouces de ne pas lui avoir fait confiance.

Un autre cheval qui s'est moqué de l'opposition, Edgar Senator, qui même s'il en était à son premier départ cette année, il a réussi le mille en 2:08.4.




Pherdella de First portait bien son nom vendredi soir alors qu'il a amblé le mille en avant pour se mériter les honneurs de la Loto-Perfecta.

Sur la photo nous remarquons le proprio-entraîneur Marcel Loyer et son conducteur Jean Chrétien.

Ne t'en fais pas Marcel, je vais envoyer une copie du journal à Ti-Bi Demers!

RICHARD PAQUETTE
REPRÉSENTANT



BELISLE
AUTOMOBILES
LUCKINGHAM, QUÉ.

Rés. 986-8839
986-3311 663-6803

**J.P.M. PLOMBERIE
& CHAUFFAGE**

Jean-Paul Mineault, prop.

366 BLV. MALONEY GATINEAU
RES. 643-3851 BUR. 663-9300

**Hotel
Ambassador**

641 BLVD. MALONEY
GATINEAU
663-5363

Dans le cadre du CARNAVAL du GRAND GATINEAU

Couronnement des fées des Glaces

17 à 24 ans Fée adolescente 13 à 16 ans
fée Jeunesse 7 à 12 ans Mini Fée 3 à 6 ans

DEFILE DE MODE DANSANT 8:00 P.M.

Pour la FEE des GLACES, les jeunes filles de 17 à 24 ans paraderont en bikini pour le dernier jugement. Admission \$2.00

Aussi le 6 Mars : SPECTACLES des MAJORETTES "LES AMIS CHOISIS INC". [Pendant les intermissions]

Distingués juges :

Max Keeping de C.J.O.H.
richard Robinson, couturier (gardué de Y. St-Laurent et Christian Dior)
Claude Bergeron, M. Ottawa (1952, 53, 54)
M. Amérique du Nord (1954)
Serge Dagenais, M. Hull (1960)
M. Ottawa (1968)

DIMANCHE 7 MARS

**THE BEST of
THE PLATTERS**

2 Spectacles 8:00 P.M. et
10:00 P.M.

Musique de danse continuelle



**The Best
of The PLATTERS**

Admission \$1.50 (SPECIAL du CARNAVAL)



LA COTE DE BOEUF

175 Boul Greber
Pointe-Gatineau 771-0247

FETE SON

3 IEME
ANNIVERSAIRE



LA COTE de
BOEUF

VOUS INVITE A VENIR
CELEBRER SON 3ieme
ANNIVERSAIRE

en vous offrant le

"LE NEW YORK SIRLOIN" régulièrement vendu \$7.95,
EN SPECIAL pour son anniversaire à **\$ 6 00**

avec salade, pain, beurre et café.

EN PLUS nous vous offrons gratuitement une BOUTEILLE de VIN [table de 4 seulement] sur
RESERVATIONS.



CLUBLE MARQUIS

DISCO BAR

175 Boul. Greber, Pointe-Gatineau

En bas de la Cote de Boeuf 778-1716

PRESENTE



Le jour
Lola Doll

Spectacle à
2, 3, 4, 5, 6
et 7.00hres

1er : 9:00 P.M.
2e : 10:00 P.M.
3e : 11:00 P.M.
4e : MINUIT
5e : 1:00 A.M.

6 SPECTACLES à tous
les soirs

5 actes différentes

LE SOIR DE RETOUR SUR DEMANDE POPULAIRE FONDA PETERS

La plus talentueuse pour des spectacles érotiques
[au Canada]



A J
Me
Le je
du club
que de
sé parn
patineu
au Qué
la méd
jeux du
Jonqui
classé t
gorie C
estimée
person
des sp
Toute
seul at
on Out
une m
mela S
elle au
daille d
forman
de And
rendem